DIRECTOR:
Esteban Saez Alvarado
EMPRESA EDITORA:
«Diario de Burgos, S. A.»

# Diario de Burgos

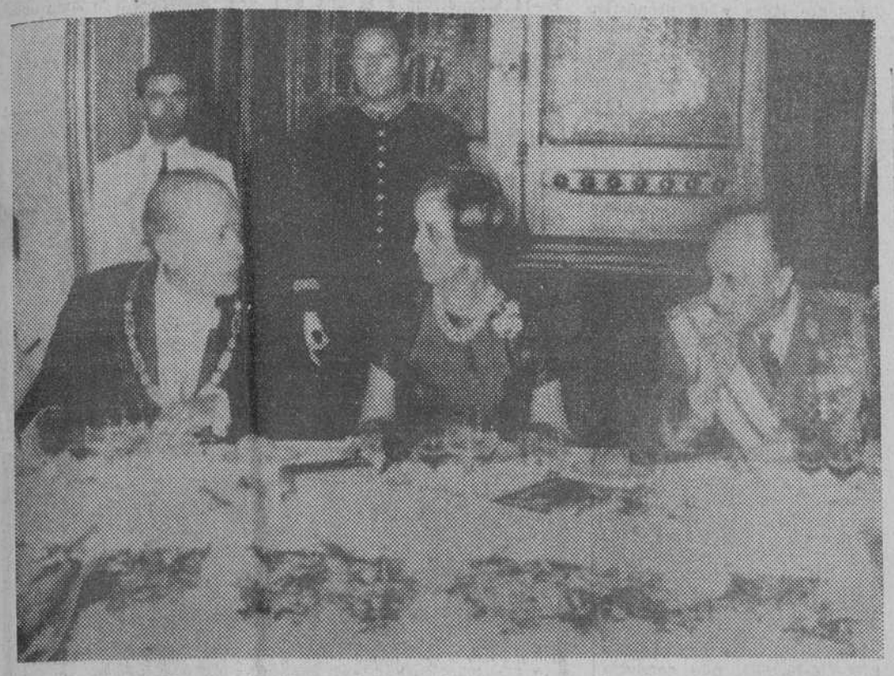
FUNDADO EN 1891

MARTES, 25 DE AGOSTO
DE 1970
AÑO LXXX — N.º 24.508
EJEMPLAR: CUATRO PESETAS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA 13 ● APARTADO 46 ● TELEFONOS: REDACCION 201280 — ADMINISTRACION 207148 ● Dep legal: Bu-5-1958

# EL JEFE DEL ESTADO INAUGURO AYER TARDE LA CASA DEL MAR, EN VIGO

## «Nuestra consigna -dijo- es que siga esta política de promoción social de los trabajadores»



La Coruña. — Ha sido ofrecida en el Ayuntamiento una cena de gala en honor del Jefe del Estado y su esposa. En la fotografía, la esposa del Jefe del Estado doña Carmen Polo de Franco, conversando con el alcalde de La Coruña. A su izquierda el ministro del Ejército teniente general Castañón. — (Telefoto CIFRA).

### Asistió al acto el ministro de Trabajo

**Puentedeume (Cifra).— Poco después de las cinco y media de la tarde del domingo llegó a Puentedeume el jefe del Estado, Generalísimo Franco, a quien acompañaban su nieto, Francisco y el secretario de la segunda Jefatura de Intendencia de la Casa civil, don Ricardo Catoira.**

**El Caudillo y sus acompañantes se dirigieron al coto de Hombre, en el río Eume, donde pasaron la tarde dedicados al deporte de la pesca.**

**A las nueve y media de la noche, el Jefe del Estado emprendió el viaje de regreso al Pazo de Meirás.**

**INAUGURACION DE LA CASA DEL MAR**

**Vigo (Logos y Cifra).— La ciudad ha tributado un grandioso recibimiento a Su Excelencia el Jefe del Estado que llegó para presidir la inauguración de la Casa del Mar, situada en la zona pesquera.**

**Su Excelencia, acompañado de su séquito, hizo el viaje por tierra, desde Meirás a Cangas, en la península de Morrazos, a la otra orilla de la bahía viguesa. Allí había llegado el «Azor», en el cual embarcó, a fin de cruzar la ría hasta Vigo, lo que hizo sobre las doce y media, escoltado por el «Hernán Cortés». Las flotas pesqueras de las rías de otros puertos pesqueros de la provincia rodearon al «Azor» en una grandiosa manifestación que hizo la travesía en medio de aclamaciones y bordoneo de las sirenas de las pequeñas y grandes unidades de trabajo en la pesca.**

**Al llegar a la mitad de la ría todos los buques del puerto unieron también su saludo de sirenas, produciéndose un formidable espectáculo, hermoso, por el color de las numerosas embarcaciones e impresionante por el trepidar de los motores y el sonar de las sirenas.**

**En las avenidas de Orillamar una gran muchedumbre se agolpaba no sólo de la localidad sino también de todos los Ayuntamientos de la provincia que se desplazaron a Vigo, portadores de grandes pancartas de salutación al Caudillo de España y manifestaciones de inquebrantable adhesión.**

**En el muelle terminal de la dársena número cuatro del puerto pesquero se situaron las autoridades provinciales y locales así como las tropas para rendir honores y representaciones de todos los organismos de la ciudad y provincia.**

**El desembarco lo hizo Su Excelencia por la parte interior**

*(Pasa a quinta página)*

## Hoy comienzan en Nueva York las conversaciones de paz para Oriente Medio

### El mediador Jarring, famoso por su largo silencio, espera que obtengan pleno éxito

Sede de las Naciones Unidas (Efe). — "Las conversaciones de paz en Oriente Medio comenzarán mañana, 25 de Agosto en Nueva York", anunció hoy Gunnar Jarring

Esta será la primera vez que árabes e israelíes se sentarán ante una mesa de negociaciones desde 1949, un año después de la creación del Estado de Israel por las Naciones Unidas.

Jarring, embajador de Suecia en Moscú, que reanudó hace dos semanas su mediación entre los beligerantes iniciada en 1967, dirigirá las reuniones indirectas entre Egipto, Israel y Jordania

"Espero que los buenos deseos y el entendimiento de todas las partes conduzcan a una larga y duradera paz", declaró hoy Jarring, un diplomático cuya reserva respecto a su trabajo ha llegado a ser legendaria.

El mediador de las Naciones Unidas, al hacer público el resultado de sus consultas previas entre los tres países, dijo: "Me congratulo en anunciar que Israel, Jordania y la República Arabe Unida han nombrado delegados para las negociaciones que se celebrarán bajo mis auspicios"

La aceptación de Ammán, Jerusalén y El Cairo del plan de paz norteamericano bajo el que tendrán lugar las reuniones, es el primer paso hacia el fin del largo conflicto entre los pueblos árabes y judío.

Mientras Ammán y El Cairo han designado a sus respectivos embajadores en la ONU, Mohammed El Farra y Mohammed El Zayyat, Israel nombró ayer al ministro de Asuntos Exteriores, Aba Eban, que será sustituido al principio por Joseph Tekoah también embajador ante la organización mundial.

En su declaración, el mediador de las Naciones Unidas dijo que sentía "no haber hecho ningún comentario en los tres años" de su misión

El comienzo de las conversaciones significa la posibilidad de que el Estado de Israel sea reconocido oficialmente por los países árabes, que han rechazado su existencia desde 1948.

En contra partida, Israel se comprometería a retirar sus tropas de algunos o todos los territorios ocupados durante la guerra de los seis días de Junio de 1967.

Gunnar Jarring, que se refirió por dos veces a los esfuerzos y esperanzas para alcanzar "una larga y duradera paz", dijo que contestaría algunas preguntas de los periodistas, quienes escucharon en completo silencio su lectura de la declaración

Según las propuestas de paz, norteamericanas, las conversaciones tendrán lugar durante la tregua que comenzó el pasado día 7, en el despacho que posee el diplomático sueco en el piso 38 del edificio de la ONU.

Jarring dijo que esperaba la ayuda de todos los miembros del Consejo de Seguridad, no sólo de los "cuatro grandes", en su misión.

Sobre ciertas acusaciones en el sentido de que es "un mensajero, no un mediador", nacidas de su reserva e imparcialidad, Jarring afirmó que el secretario general de la ONU, le había encargado "promover un acuerdo" entre las partes.

## UNA FUENTE QUE MANA VINO, EN GRANADA

**En el pueblecito granadino de Gabia la Grande, en plena vega de Granada, con ocasión de las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de las Nieves, ha sido inaugurada una fuente que mana vino. Sí, así como suena..., vino. Durante todo el día de la fiesta, todo el pueblo, visitantes, turistas y forasteros, pudieron beber gratuitamente los ricos mostos de la tierra, tan sólo tenían que acercarse al caño de la fuente. Ni que decir tiene que la afluencia fue enorme. La «reina» de los festejos, con su corte de honor, ofreció en un porrón al señor alcalde el primer vino que salió por tan singular e insólita fuente pública. — (Foto FIEL).**

## NUEVAS TROPAS BRITANICAS RETIRADAS DEL ULSTER

### Dos expulsiones del partido laborista irlandés

Belfast (Efe). — Nuevas retiradas de tropas fueron anunciadas hoy por la Comandancia del ejército británico.

Quinientos hombres del regimiento Devon and Dorset regresarán a su guarnición de Malta, mañana.

El regimiento, estacionado en el Norte de Belfast durante los dos últimos meses, fue originalmente enviado para asistir en el mantenimiento del orden durante las festividades protestantes del pasado 12 de Julio.

**EXPULSAN A FITT DEL PARTIDO LABORISTA**

Belfast (Efe). — Gerard Fitt, que recientemente encabezó un nuevo movimiento político en Irlanda del Norte, fue expulsado hoy del partido laborista republicano del Ulster.

Fitt anunció la semana pasada la formación de un nuevo partido político llamado «partido social democrático y laborista», del cual él sería el jefe.

Gerard Fitt es miembro del Parlamento de Irlanda del Norte y del Parlamento de Gran Bretaña. Su expulsión del partido laborista republicano es interpretada por los observadores como un fuerte contratiempo a sus aspiraciones de formar un nuevo partido.

Juntamente con Fitt fue expulsado hoy de partido laborista republicano el senador Paddy Wilson, defensor también del nuevo partido

Mientras tanto, continuan las violencias, aunque en menor escala durante los últimos días. Un transformador eléctrico de Craigavon, en el condado de Armagh, fue objeto de un ataque terrorista a primeras horas de hoy. La explosión de una bomba destrozó las instalaciones y causó un corte de energía eléctrica a todo el área. No hubo víctimas.

**OCUPAN UNA ESTACION FERROVIARIA**

Sapri (Italia) (Efe). — Cerca de 500 personas han ocupado la estación ferroviaria de Policastro, un pequeño centro a pocos kilómetros de Sapri, en la provincia de Salerno. La manifestación ha sido realizada para protestar contra la abolición de la diócesis de Policastro que, bajo procedimiento vaticano, ha sido incluída en la de Teggiano, un municipio cercano al lugar de los hechos.

## La Policía checoslovaca detuvo a más de seis mil personas, en vísperas del aniversario de la invasión

### El intérprete de Gomulka vive refugiado en la Alemania occidental

Praga (Checoslovaquia) (Efe-Reuter). — La Policía checoslovaca ha detenido a 6.217 personas y capturado 263 carabinas, pistolas, submetralletas y otras armas días antes del 21 de Agosto, aniversario de la invasión en 1968 del Pacto de Varsovia, según se ha informado hoy en Praga.

La agencia checoslovaca de noticias «C.T.K.» señala que estas medidas de la Policía habían permitido pasar el aniversario en calma.

**PIDEN ASILO POLITICO EN ITALIA**

Milán (Efe). — En las últimas horas del día, nueve ciudadanos checoslovacos y cuatro húngaros han llegado a Milán, pidiendo asilo político a las autoridades italianas.

De las trece personas que han pedido el asilo político una es una profesora de Lengua en Praga, otras cinco pertenecen a la familia de un técnico checoslovaco, Blato Koska, que se ha presentado con su mujer y los tres hijos. Los checoslovacos restantes son una estudiante y dos mineros.

Los húngaros son dos obreros de 18 años, un mecánico y un empleado.

**TAMBIEN UN DIPLOMATICO**

Londres (Efe). — El Gobierno ha concedido permiso de residencia en el país a un diplomático checoslovaco que abandonó su puesto en Kenia, según informó esta noche el Ministerio del Interior.

El diplomático, Vaclav Albert, llegó a Londres el 15 de Agosto con su esposa y tres hijos. En Nairobi ocupaba el cargo de primer secretario de la Embajada checoslovaca.

El permiso de estancia es por tres meses y puede ser renovado. Según los informes procedentes de Nairobi, el diplomático había recibido órdenes de regresar a Praga.

**EL INTERPRETE DE GOMULKA VIVE EN ALEMANIA FEDERAL**

Maguncia (Efe). — El ex-intérprete personal del dirigente polaco Ladislao Gomulka, reside en Renania-Palatinado, según confirman fuentes bien informadas. Erwin Weit, emigrado polaco, oculta su residencia de acuerdo con las autoridades alemanas, que lo protegen en su calidad de refugiado «especialmente en peligro».

**LA «CHRYSLER», AFECTADA POR LA HUELGA DE LA INDUSTRIA DE RECAMBIOS**

Londres (Efe). — La factoría de Ryton, en la ciudad de Coventry, de la «Chrysler Corporation», ha tenido que suspender su producción esta tarde por falta de piezas de recambio, según ha anunciado un portavoz de la empresa norteamericana en Londres.

## El niño mirandés Carlos Sahagún en la «Operación Plus Ultra 1970»

### Es uno de los diez ejemplares muchachos españoles elegidos entre los 35 preseleccionados

*Mucho nos complace destacar que el jurado encargado de fallar los premios nacionales correspondientes a la octava edición de la "Operación Plus Ultra 1970" ha elegido al niño mirandés Carlos Sahagún Gobantes, de doce años de edad, cuyo heroico comportamiento, el pasado 6 de Junio, salvó la vida de dos hermanos, en trance de perecer ahogados en el río Ebro.*

*Reciba nuestra más cordial enhorabuena.*

(Información en 6.ª pág.)

## DESPUES DE DOCE AÑOS DE CAUTIVERIO EN SHANGHAI, LLEGA ENFERMO A ROMA MONSEÑOR WALSH, QUE HOY SERA RECIBIDO POR EL PAPA

### *Ya no existe ningún misionero extranjero en China roja*

Roma (Efe). — El obispo estadounidense, James Walsh, liberado el pasado día 10 de Julio por los dirigentes comunistas chinos, después de doce años de prisión en la cárcel de Shanghai, ha llegado esta mañana a Roma, por vía aérea, procedente de Hong Kong.

En el aeropuerto de Fiumicino, el obispo Walsh, que debido a su delicado estado de salud fue asistido en el viaje por personal facultativo de la clínica quirúrgica de Maryknoll, de Hong Kong, fue recibido por el Cardenal Agagianian, prefecto de la Sacra Congregación de la "Propaganda Fide" por monseñor Giovanni Benelli, sustituto de la Secretaría de Estado; monseñor Mario Gaspari, subsecretario de la Secretaría de Estado; el Superior General de la Orden de Maryknill, padre Giovanni McCormack, y otras numerosas personalidades religiosas y civiles.

Antes de que los pasajeros descendieran del avión el Cardenal Agagianian y monseñor Benelli subieron a bordo del aparato para transmitir personalmente al obispo liberado el saludo personal de Su Santidad el Papa Pablo VI. Al llegar monseñor Walsh declaró que "continúa conservando un gran afecto y amor al pueblo chino, por el que he trabajado tantos años".

Después, ayudado por dos miembros de la tripulación, monseñor Walsh, que debido a su extrema debilidad no puede casi caminar descendió del aparato, y en un sillón de ruedas, fue conducido a un automóvil que lo ha trasladado a la clínica "Salvator Mundi" donde el obispo se instalará durante el tiempo

(Pasa a quinta página)

## Romería típica castellana en Medina de Pomar

**El domingo último se celebró la XXVII Romería típica castellana organizada por el Orfeón Burgalés. Se celebró, con gran animación, en Medina de Pomar, cuyas autoridades tuvieron todo género de delicadezas para los expedicionarios que, acompañados por diversas autoridades y personalidades provinciales, se desplazaron, con tal motivo, a la histórica ciudad. — He aquí, en nuestros grabados, un momento de la procesión con que se abrió la fiesta y, a la derecha, el grupo de danzas del Orfeón Burgalés, actuando para los romeros.—(Foto FEDE)**

(Información, en sexta página)

## Dos perritos pequineses invitados a una boda

Londres (Efe) — El actor Peter Sellers y la hija adoptiva de lord Mancroft, Miranda Quarry, contrajeron matrimonio hoy en el Registro Civil de Caxton Hall (Londres).

Después de la ceremonia de diez minutos de duración, Peter Sellers alzó al aire a la novia y dijo: "Esta es".

Miranda Quarry, de 23 años, vestía una larga túnica multicolor de estilo gitano.

Entre los invitados figuraban dos perritos pequineses propiedad de la novia

Peter Sellers, de 44 años, que contrajo matrimonio dos veces anteriormente, vestía un traje oscuro de tipo convencional

# Postal

## DE DOMINGO A MARTES

COMO todos los martes, uno se pregunta por dónde anduvo centráda la actualidad de un fin y principio de semana que, igual que siempre, nos pone proa a un quehacer que acabará, si el tiempo nos respeta —no olviden que hay que decirlo todo— allá cuando volvamos a hacernos la misma pregunta, es decir, cuando volvamos a buscar por dónde estuvo, clamorosamente abierta o humildemente escondida, ésta que se ha dado en llamar actualidad.

Para nuestro gusto, lo importante estuvo en Medina de Pomar, donde, como tantas veces, fue de la mano del Orfeón Burgalés que sigue sabiendo cómo se hacen las cosas bien y sembrando burgalesismo, haciendo que crezca cariñosamente arropado entre sus canciones y sus danzas. Allá estuvo, en la XXVII Romería Castellana. Habrá que buscar un nombre para calificar lo que significa esto de ir conservando y acrecentando la esencia de lo que somos con una canción, un paso de baile o el conjunto de las dos cosas.

Hay otra cosa, quizás más importante para algunos —y que conste que lo es mucho para nosotros también, aunque nos cueste distinguir el olor de la pólvora de otros parecidos— y que consistió en esa pacífica guerra que forman, en orden de batalla deportiva, los cazadores a quienes recibimos y se suman con los nuestros. Dicen que fueron unos veinte mil. Así será y así lo admitimos, pero, ¿hay caza para tantos? De todas formas, ¡pobre caza!

Y como no podía ser por menos, hay un lado trágico en este domingo que, por desgracia, tendrá una continuación en las noticias que sigan llegando, según podrá verse, como decimos en costumbre que ya va para inveterada, en la sección correspondiente. Se trata de los accidentes de tráfico. Sabemos de un muerto y de varios heridos. ¿Qué vamos a decir que no se haya dicho ya? Repetiremos lo de siempre: paz para quien murió y pronto restablecimiento para los heridos. Es cuanto podemos hacer contra esta plaga de nuestro siglo que, hoy por hoy, no tiene remedio conocido.

Y un aspecto nuevo según se mire, porque a lo peor no lo es tanto: la sustracción de vehículos. Todavía no hace tanto tiempo, esto era algo que no se conocía por estos lares, pero empieza a ser un elemento familiar de esta comunidad nuestra, un elemento que hay que combatir, como lo hace el cuerpo contra las bacterias o de otro modo, con tal de que sea expeditivo y, a ser posible, con aires concluyentes, definitivos o como sea, que es la mejor forma —en ciertas ocasiones— de decir que la solución es urgente, necesaria y que la pedimos hasta los que no tenemos un mal vehículo que llevarnos a la carretera.

Esto es todo por nuestra parte, desde luego, todo hasta mañana que, como siempre, será otro día.

**BURGENSE**

## DE LOS CENTROS OFICIALES

*INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA MASCULINO*

MATRICULA PARA LOS EXAMENES DE REVALIDA ELEMENTAL Y SUPERIOR.— Los alumnos que deseen examinarse de reválida elemental y superior de Bachillerato en la próxima convocatoria del mes de Septiembre deberán matricularse en la Secretaría del Instituto de Enseñanza Media, presentando lo siguiente: a) Libro de calificación escolar; b) una fotografía reciente, tamaño carnet; c) Solicitud en impreso oficial; d) una póliza de tres pesetas; e) 175 pesetas (ciento setenta y cinco), en metálico. (Los alumnos suspendidos en dos convocatorias pierden los beneficios de familia numerosa); f) Las alumnas deberán presentar el certificado de tener aprobadas las enseñanzas de hogar.

Fechas de matrícula para ambos grados: a) del día 1 al 4 de Septiembre, alumnos repetidores y b) del día 5 al 9 de Septiembre, alumnos restantes.

La fecha y el orden de actuación ante el Tribunal correspondiente serán publicados en el tablón de anuncios del Instituto y en la Prensa local.

La matrícula para los exámenes de reválida y el pago de derechos solamente valdrán para una convocatoria (Junio o Septiembre).

EXAMENES. — *Convocatoria de Septiembre.* — Día 1, a las nueve de la mañana, alumnos de cuarto y sexto curso, oficiales, libres, de Colegios autorizados y CLA de Belorado y Salas de los Infantes, que tengan asignaturas pendientes de cursos anteriores.

Preuniversitario. — Alumnos oficiales y libres.

Día 2. — A las nueve de la mañana. — Continuación de los exámenes del día anterior.

A las cuatro de la tarde, cuarto curso, oficiales, libres, Colegios autorizados y C.L.A., de Belorado y Salas de los Infantes.

Día 3. — A las nueve de la mañana. — Continuación de los exámenes de cuarto curso.

Día 4. — A las nueve de la mañana, sexto curso, oficiales y libres.

Día 5. — A las 9 de la mañana. Continuación de los exámenes del día anterior.

A las cuatro de la tarde. — Primer curso, oficiales y Colegios autorizados.

Día 7. — A las 9 de la mañana, continuación de los exámenes de primer curso.

Día 8. — A las 9 de la mañana, primer curso, libres y C L. A., de Belorado y Salas de los Infantes.

Día 9. — A las nueve de la mañana continuación de los exámenes del día anterior.

A las cuatro de la tarde, segundo curso, oficiales, libres, Colegios autorizados y Colegios libres adoptados de Belorado y Salas de los Infantes.

Día 10.—A las nueve de la mañana, continuación de los exámenes del día anterior.

Día 11. — A las nueve de la mañana, tercer curso, oficiales, libres, Colegios autorizados y Colegios libres adoptados de Belorado y Salas de los Infantes.

Acceso a tercer curso de Bachillerato.

Día 12, a las 9 de la mañana, continuación de los exámenes de tercer curso.

Ingreso de Bachillerato.

A las cuatro de la tarde, quinto curso, oficiales y libres.

Día 14. —, A las nueve de la mañana, continuación de los exámenes de quinto curso.

En el tablón de anuncios del Centro se encuentran expuestos los horarios correspondientes a estos exámenes.

# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

*Nacimientos.* — María Carolina Mijangos González, María Cristina Mata González, María Sonia Montero Pescador, Jesús Peña Martínez, Mónica Pascual Sanz, Ricardo Río Puente, María del Pilar Cantero Díez, José Manuel González Alonso, Miguel Angel García Martínez, Gregoria Esteban Urién, María Angeles Garrido Ruiz, Daniel Bermejo Martínez, María Elena Ibáñez de Aldecoa Puertas, Santos Gutiérrez Soto.

*Matrimonios.* —Don Carlos Enrique Díez del Campo con doña María Natividad Moreno Lamo, mañana a la una y media en el Carmen; don Angel Illera Poza con doña Rosario Cueva Arce, hoy a las cinco en San Lesmes; don Eugenio González Ruiz con doña María Sagrario Balbás Iriberro, el viernes a las cinco y media en La Anunciación; don Carlos Muñoz Gómez con doña Concepción Ramos Manso, hoy a la una y media en Nuestra Señora de las Nieves; don Jesús Ignacio Santamaría Gómez con doña María Luisa Santamaría García, mañana a la una y media en la Merced.

*Defunciones.* — José Antonio Zurita Hernando, de Sargentes de la Lora, siete días.

**FUENGIROLA**

Transporte y alojamiento 8 días ... ... 2.800 Ptas.
Transporte y alojamiento 15 días ... ... 7.200 Ptas.

Despachamos directamente toda clase de billetes de ferrocarril, barco y avión. — Reservas de hoteles.—Viajes forfait. — Viajes individuales y colectivos. Apartamentos. — Cruceros.

**VIAJES ARALAR**

Calera, 5.
Grupo A. Título 128.
Tfs. 202053 y 201426.

EL CUPON PRO CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 847 y con 125 pesetas todos los números terminados en 47.

**Soto y Alonso, S. L.**

VIERNES día 28

**a LAREDO**

BATALLA DE FLORES
Salida: 7 mañana.

Billetes en taquilla número 6, Estación de Autobuses.
Telf. 206461-202830

ACCIDENTES DE TRAFICO.— A la una y media de la trde de ayer, en Berlangas de Roa, al chocar la bicicleta que montaba con un turismo, resultó herido de gravedad Felipe Cabornero Moreno, de 22 años, vecino de Berlangas de Roa. El ciclista fue trasladado a nuestra ciudad, ingresando en la Residencia Sanitaria.

— En la madrugada del domingo, alrededor de las cuatro, al llegar a la altura del kilómetro 9 de la carretera de Medina de Pomar-Trespaderne, volcó el turismo de la matrícula BI.-76.165, que conducía Román Euba Martín, de 20 años, quien resultó herido leve. Lesiones de pronóstico menos grave sufrió la ocupante del vehículo, María Luisa Puertas, de 16 años, natural de Bilbao y con residencia accidental en Trespaderne.

— También el pasado domingo, en el kilómetro 259,900 de la carretera Burgos-Santander, término de San Martín de Ubierna, el turismo matrícula M.-863.274 chocó con una furgoneta «Citroen» de color gris, que se dio a la fuga. En el choque resultaron heridos el conductor del turismo, Eduardo Armentera Ramos, de 40 años, de Madrid; su esposa Dominga Vicente López y la hija del matrimonio, Amparo, de tres años. El conductor y la niña sufren lesiones leves y de pronóstico reservado la esposa. Con lesiones de carácter grave resultaron Manuel Corsán, de 71 años, y su mujer, Rosario Lozano, de 69, vecinos de Santa María (Santander).

— En la Residencia Sanitaria se encuentra internado el motorista Fortunato Revilla Antón, de 41 años, casado, domiciliado en nuestra ciudad, Barriada de Juan XXIII, quien sufrió una caída de la motocicleta que montaba, en las proximidades de su pueblo natal, Castrillo del Val.

— A las dos y media de la tarde de ayer, en la calle de Vitoria, a la altura del número 155 (Gamonal), chocaron la motocicleta que montaba Jaime Santamaría Alonso, de 36 años, Barriada Inmaculada y la furgoneta matrtícula BU.-19.126, que conducía Miguel Rozas Ulpiano, Vitoria, 184. En el choque resultó con heridas graves el motorista, siendo trasladado a la Residencia Sanitaria.

— En las proximidades de Pardilla, al llegar al kilómetro 144,320 de la carretera Madrid-Irún, se salió de la calzada, volcando, el turismo matrícula 2586-VM-75 (F), que conducía el súbdito español residente en Francia, Angel Arjona Santos, de 28 años, a quien acompañaba su esposa, Colette Arjona, de 23. Ambos resultaron con heridas graves.

— En el término de Campino de Bricia, kilómetro 310,800 de la carretera Burgos-Santander, se salió de la calzada, dando varias vueltas de campana y cayendo por un escarpe de unos cinco metros, el turismo matrícula M.-606.453, que conducía Armando Díaz Otero, de 73 años, de Madrid. El conductor resultó con heridas de pronóstico reservado.

**BONILLA**

*SASTRE*

Comunica a sus amigos que, por participar en el XIV CONGRESO MUNDIAL DE MAESTROS SASTRES estará ausente los días

24 DE AGOSTO AL 5 DE SEPTIEMBRE

ATENCION AL MAXIMO ACONTECIMIENTO TEATRAL QUE LE OFRECE

**HOY**

A las 8 tarde y 11 noche

**El GRAN TEATRO**

EL BROCHE DE ORO 1970

Lo mejor de cuanto ha pasado esta temporada por los escenarios de Burgos.

Compañía titular del Teatro Bellas Artes de Madrid

**MANUEL GALIANA**

¡UN TEMA INQUIETANTE DE NUESTRO TIEMPO!

**Hay una luz sobre la cama**

de TORCUATO LUCA DE TENA

— con —

**AMPARO PAMPLONA**
(en "Tonuca")

**JOSE LUIS LESPE**

— Y —

**GABRIEL LLOPART**
(en "Don Carlos")

Director: **JOSE TAMAYO**

7 meses en Madrid con más de 600 representaciones

**2 UNICOS DIAS DE ACTUACION**

¡¡Sin comparaciones!! Con elegancia

MANUEL COLLADO
Presenta
COMPAÑIA
MARIA JOSE GOYANES
CON
PEDRO OSINAGA
EN
Manzanas para Eva
Escenificación de cuentos de Anton Chejov
ANTON CHEJOV
Realizada por
GABRIEL AROUT
Adaptación de
VICTOR RUIZ IRIARTE
con
MARGARITA GARCIA ORTEGA
MARIA TERESA CORTES
MANUEL M PEÑA - JUAN LLANERAS - JOSE GOYANES
y la colaboración de
LUIS PEÑA
Ilustraciones musicales
JOSE RAMON DE AGUIRRE
Escenografía
FRANCISCO NIEVA
Dirección
JOSE MARIA MORERA

**HOY**

les ofrecemos la actualidad teatral en España.

M.ª JOSE GOYANES,

una joven y gran actriz, de arrolladora vocación y cautivadora personalidad.

CHEJOV,

el «alegre» melancólico porque amó mucho la vida, alguna vez pudo reflejar la naturaleza humana con humor, con alegría.

**Avenida**

7,45 tarde
11 noche

EXCURSIONES

Domingo, 30 de Agosto

a San Sebastián
a SANTANDER
a LAREDO

Día de olaya.

A PALENCIA
Fiestas

A MADRID
Fin de semana
Salida: sábado 3 tarde.

Viernes, 28 de Agosto a
**A LAREDO**
Batalla de Flores

**Viajes Clunia**
Ag. V. B. 134.
Paloma, 25. Tfno. 206633.

BOLETIN METEOROLOGICO.—Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino:

Barómetro.—A las ocho de la mañana, 689,1; a la una de la tarde, 688,8; a las siete de la tarde, 687,3.

Temperatura ambiente.—Máxima, 26,0 grados a las 18 horas; mínima, 9,4 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, E—14 kilómetros; a la una de la tarde, NE—7 kilómetros; a las siete de la tarde, NE—4 kilómetros.

Humedad, 29 por 100.

*Coches sin conductor*
**Garaje Turismo**
SEAT 1.500 MORRIS 600-D

FARMACIAS DE GUARDIA. — Atienza, Laín Calvo, 19; Torrijo, Aranda de Duero, 6 y Angela Sanz, Vitoria, 141.

DETENCION DE UN DELINCUENTE.—Fuerzas de la Guar-

(Pasa a cuarta página)

**CINE CONDAL**

(La pantalla de los mejores prgramas)
— HOY —
¡¡Un programa grandioso!!

**«APOLO EN VACACIONES»**

Estreno en tecnicolor
Un canto al amor y a la alegría de vivir, con las chicas más preciosas de Grecia, y

**«TODO UN DIA PARA MORIR»**

En Cinemascope y Technicolor
(Mayores 18 años)
Continua de 4 a 12.

## BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado 24 de Agosto de 1940.

HAN sido destinados como profesores a la Academia de Ingenieros del Ejército los comandantes don Manuel Martín Rascón y don Máximo Briones Blanco y como profesor de Equitación el comandante de Caballería don Antonio Torres Pardo. Asimismo ha sido destinado a la Comandancia de la Guardia Civil en Burgos, desde Logroño, el teniente coronel de la Guardia Civil, don Amalio Salguero.

■ AYER se reunió en el Ayuntamiento la Junta municipal del Censo de población, acordando el establecimiento de las secciones en las que ha de dividirse el término municipal, a efectos de la formación del censo. Dicha división comprende de 53 secciones, de las que 37 corresponden a la zona urbana y 16 a la rural.

■ LA temperatura máxima de ayer fue de 19,2 grados y la mínima de 10,4.

**MAGNIFICOS LOCALES**

Nueva urbanización
Grandes facilidades

Tnos. 207649 y 202055

DIAS 25 y 26 **GOYA** (REFRIGERADO)

**"TORMENTA EN SAN PETERSBURGO"**

EASTMANCOLOR

GERT FROEBE, PETER MCENERY y GERALDINE CHAPLIN

★

UNA REALIDAD QUE SOBREPASA EN EMOCION A TODAS LAS NOVELAS.

★

LA RUSIA DE LOS ZARES, DE RASPUTIN, DEL PRINCIPE YOUSHOUPOFF...

★

LA HISTORIA DE UN ASESINATO...
¡RELATADA POR SU PROPIO AUTOR!

★

5'30, 7'45 y 10'45 Mayores 18 años

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 7,45 tarde y 11 noche. Debut de la Compañía de más actualidad, María José Goyanes. **«Manzanas para Eva»** (s. c.). De Antón Chejov. Con Pedro Osinaga. Un autor inmortal, para un acontecimiento teatral.

CALATRAVAS. — 5,15, 7,45 numerada, 10,45. Emocionante estreno techniscope. Technicolor. **«Los esclavos más fuertes del Mundo»** (2). Con Roger Browne, Gordon Mitchel. Aventuras. Acción. Emoción en la Roma antigua. Tolerada.

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Dos películas estupendas. **«De picos pardos a la ciudad»** (3 R). Kiko y Mary Santpere. Los celos, el amor, «las fáciles». ¡El colmo de la gracia! y **«Gran golpe contra las S. S.»** (3). Curd Jurgens. Mayores 18.

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Un programa grandioso. **«Apolo en vacaciones»** (2). Estreno en Tecnicolor y **«Todo un día para morir»** (3), en Cinemascope y Tecnicolor. Mayores 18 años.

CONSULADO. — Días 25 y 26. Refrigerado. **«El hombre del puño de oro»** (s. c.). Technicolor. Vea el uso que de la sagacidad y los puños hace un detective privado en acción. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores de 18 años.

CORDON. — «Agosto: 30 días, 30 películas». Cada día una película distinta y... ¡a 15 pesetas butaca! 5,30, 7,45 y 10,45. El temple de un hombre puesto a prueba por un error judicial. **«Un hombre viene a matar»** (s. c.). Mayores 18 años.

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Otro programa sensacional. **«El suceso»** (3 R). Anthony Quinn. Faye Dunaway. Martha Hyer. Dinámica, moderna, sorprendente y **«A la caza de marido»** (3). Sandra Dee. George Hamilton. Mayores 18 años.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 8 tarde y 11 noche. Compañía titular del Teatro Bellas Artes. Manuel Galiana en **«Hay una luz sobre la cama»** (s. c.), de Torcuato Luca de Tena, con Amparo Pamplona, José Luis Lespe, Gabriel Llopart. Mayores 18 años.

GOYA. — Días 25 y 26. Refrigerado. **«Tormenta en San Petersburgo»** (s. c.). Eastmancolor. Con Gert Froebe y Peter Mcenery. La historia de un asesinato... ¡relatada por su propio autor! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores de 18 años.

REX. — Hoy, de 4 a 10. Programa excepcional. **«Búsqueme a esa chica»** ataque de los nurdos» (2). la deliciosa Marisol y **«El ataque de los nurdos»** (2). Lex Barker. Emoción, dramatismo y aventuras. Menores 10 años, 7 pesetas.

TIVOLI. — (Arte y Ensayo). Aire acondicionado. 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Estreno exclusivo! Daliah Lavi es **«El demonio»** (s. c.). Un film valiente y fascinante de Brulleno Rondi. V. O. íntegra italiana. Rigurosa mayores 18. Nota: estreno del corto «Microkosmos».

**CALIFICACION MORAL**

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años con reparos y 4, gravemente peligrosa.

**VENTA PISOS ECONOMICOS**

Terminados, Carretera de Arcos, Junto a Barriada Ferroviarios, última parada autobús Pisones.
Informes: INMOBILIARIA GALINDO, S. A. Oficina: Calle Melchor Prieto, 16, 1.° y obra.

DIAS 25 y 26 **CONSULADO** (REFRIGERADO)

**«EL HOMBRE DEL PUÑO DE ORO»**

TECHNICOLOR

GERMAN COBOS y ERIKA BLANC

¡LOS "TRABAJOS" DE UN DETECTIVE PRIVADO!
¡LO MISMO UTILIZABA LOS PUÑOS... QUE SU SAGACIDAD Y HABILIDAD!

¡ACCION INCONTENIDA EN LA RUTA DE LOS DIAMANTES!

5'30, 7'45 y 10'45 Mayores 18 años.

# LA ARTESANIA ESPAÑOLA ENTRE EL SER Y EL NO SER

□ CAPITULO II □

## TERUEL: MILAGROSA PERVIVENCIA DE SIETE SIGLOS EN SU CERAMICA

- Cerámica bicolor igual a sí misma
- Alfar más madrugador y de más personalidad
- La rivalidad de dos alfareros de excepción

Por Guadalupe GONZALEZ - HONTORIA

Teruel es ya tópicamente, como nos anuncian todas las guías de turismo, la "ciudad de los amantes". Es también la de las bellas torres mudéjares decoradas con piezas de cerámica monócromas en azul, blanco, verde, melado y negruzco. Estos campanarios llevan en su parte baja arcos que dejan paso a la calle y si por una parte nos recuerdan a la Giralda de Sevilla, por otra se semejan aún más a las torres italianas decoradas con adornos cerámicos, también redondos que ellos llaman "bacini"

Pero, sobre todo, para los amantes de la artesanía, Teruel está envuelta en una atmósfera verde y manganeso: los colores eternos de su cerámica.

Como centro alfarero, Teruel fue el que más madrugó de todos los aragoneses. Su producción bicolor, esmaltada en los colores de óxido de cobre y óxido de manganeso, comenzó a mediados del siglo XIII y hoy sigue imitándose a sí misma con un quehacer constante de setecientos años.

Es la cerámica de más personalidad, traspasada de una gran influencia árabe aunque de carácter mudéjar, puesto que en ella se combinan las representaciones del mundo oriental con las del occidental.

CORTESANAS CON DISCOS O PECES

En el temario de su decorado abundan, además de los dibujos geométricos los de animales extraños y la representación de mujeres cortesanas, en el sentido peyorativo de la palabra Tal como se las pintó en el arte gótico, o sea cubierta la cabeza con coronas o tiaras de tres picos y las manos unas veces levantadas como si fueran a lanzarse a bailar con discos que quizás representaran espejos, y otras sujetando dos grandes peces a los lados. Su postura recuerda también el ritmo del arte gótico, pues adoptan una forma de S, sacando una cadera, precisamente como se representó a la Virgen a lo largo de dicho estilo.

La Edad Media para representar el amor o la lujuria se valió de un castillo: el del amor del árbol de la vida después degenerado en una piña y a ambos lados, dos palomas o torquillas, a los que toda la tradición medieval denominó "pájaros furibundos de amor" O de cortesanas con discos, espejados o tallos en las manos, o mujeres sirenas. Esto último continuó ininterrumpidamente y es uno de los que vemos con las naturales variantes del tiempo en la cerámica turolense.

GORRIZ O PUNTER

En Teruel quedan hoy dos alfares de su famosa cerámica. Son dos talleres familiares: el de los hermanos Gorriz y el de los hermanos Punter. Todos los habitantes de Teruel discuten cuál es mejor de los dos, cuál es más auténtico. Al llegar hay en seguida que tomar partido por uno de ellos: Gorriz o Punter, Punter o Gorriz. Hay que comparar, hay que dar razones, hay que discernir las diferencias, decidirse, tomar partido por uno de los dos bandos.

Los Gorriz son dos hermanos que trabajan solos. Usan para la obra decorada dos clases de tierra: la "tierra cantarada" y la "tierra de barea". Aún la pisan con los pies calzados con alpargatas, la trabajan a torno y la dejan secar a la sombra. Todavía encienden el horno con aliaga hasta lograr nua temperatura de 950 a 1.000 grados. Para medir como va la cocción sacan una muestra por la boca superior del horno, a la que llaman "pendón".

Los hermanos Punter con sus mujeres y familiares llegan a ser a la hora del trabajo ocho personas Mezclan tres tierras pues con dos solamente, les parece el barro blando. Las amasan con los pies o con una máquina amasadora. También secan las piezas a la sombra, después de trabajarlas a torno de alfarero, pero al final las sacan un día al sol El horno lo encienden también con pino y aliaga. Y hasta fabrican allí mismo los pinceles con barbas de macho cabrío.

Y lo mismo Gorriz que Punter siguen fabricando el barniz blanco que baña las piezas, mezclando plomo con estaño en una "padilla" de fuego de pino hasta que forma como una nata fantasmagórica de tonos azules o amarillentos. Y siguen sacando la tierra del mejor sitio, del Barranco Punter, y el óxido de manganeso del mismo Cerro de San Blas, de donde se sacaba ya en pleno siglo XIII y continúan produciéndose piezas tradicionales como alcuzas u olieras con boca, como si fuera un trébol en que a los lados de la piquera se ven dos ojos, elemento que no se usó en la cerámica árabe, almireces con por lo menos cuatro costillas que recuerdan los cuellos de los jarrones granadinos, nazaritas, catavinos, jarros de largo pico o botes farmacéuticos con sus tres asas típicas de la cerámica de Teruel. Y siguen representando animales fantásticos y cortesanas con sus piñas, sus tiaras y sus espejos y sus peces en las manos. Todo en lo colores verde y manganeso sobre el barniz blanco.

Allí sigue Teruel con su "Torico", sus torres mudéjares brillando al sol y sus colores cerámicos y allí siguen sus alfares ¡Gracias Punter y Gorriz! ¡Gracias Gorriz y Punter! Los dos con su personalidad, tan iguales y tan distintos, repitiendo, como siempre lo hicieron sus antecesores, las mismas operaciones, los mismos colores, las mismas forma. Allí etá Teruel, bellísimo, envuelto en su halo verde y manganeso: los colores eternos de su cerámica. (Exclusiva de la Agencia "Logos". — Prohibida la reproducción).

**Próximo reportaje:**

EL CACERES VEGETAL: SUS ARBOLES, SUS MIMBRES Y SUS CENTENOS.

Artístico ejemplar, verde y manganeso, de la cerámica de Teruel. — (Foto LOGOS).


¿VIVE USTED en Briviesca o Lerma?

Le ofrecemos la gestión del cobro y reparto a nuestros socios en Briviesca o en Lerma.

Interesados: Escribir indicando nombre, domicilio, edad y horario de trabajo, al apartado 363.

Referencia A. T. — VALLADOLID

OFICIALES Y ESPECIALISTAS

AJUSTADORES - TORNEROS - REVOLVISTAS - FRESADORES - MANDRINADORES - RECTIFICADORES Y REBARBADORES

se precisan en fábrica de maquinaria para las

Artes Gráficas ISSA

Zona industrial de Gamonal. Telfs. 206667-203971

(ROC. Núm. 1.027)

AUXILIAR CONTABILIDAD

con práctica en MAQUINAS CONTABLES se necesita. BUENA RETRIBUCION

Apartado 342. — BURGOS

DIARIO DE BURGOS

Se vende en:

MADRID - Kiosco Cibeles

BILBAO - C/. Elcano núm. 35

VALLADOLID - Platerías, 21

LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda

y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9


# NOTICIARIO ECONOMICO

NOTICIA PEGASO

*El camión "Pegaso" "todo terreno", modelo construido por la empresa nacional de Autocamiones, S. A. Enasa, ha sido declarado recientemente por la Comisión interministerial de Armamento y Equipos del Alto Estado Mayor, a propuesta de la Comisión Mixta de Estudios de Prototipos de vehículos de "utilidad militar". La Comisión Mixta fue designada para elegir un autobastidor de tracción total para carga útil, en todo terreno, de 3.000 kilogramos, características reunidas perfectamente en el citado moledo "Pegaso". — (Actual Press).*

TELEFONICA, CUATRO AÑOS EN DOS

*Durante el período comprendido entre el 31 de Diciembre de 1965 y el 31 31 de Diciembre de 1969, el número de teléfono instalados por provincias alcanzó la cifra de 1.283.530. Para el bienio 70-71 las previsiones señalan para el número de instalaciones la cantidad de 1.309.121, lo que significa que en sólo dos años se supera el número de aparatos instalados en la mitad de tiempo. Una progresión importante y necesaria, posible gracias a un afán de servicio digno de tener en cuenta. — (Actual Press).*

DIA RECORD AEREO

*El pasado día 31 de Julio, fecha clave en esta época veraniega para ese ir y venir trashumante del turismo, significó para "Iberia, Lineas Aéreas de España", un importante récord: nada menos que 23.007 pasajeros transportados por su aeronaves en una sola jornada El año pasado, el día de mayor número de viajeros coincidió con el 2 de Agosto. Fueron 19.186 personas las que entonces subieron en las "alas" de España.*

*Como curiosidad desglosaremos la cifra récord de este año: nacionales, 14.162; internacionales, 7.325 y trasatlánticos, 1.520.*

SEAT EN JULIO

*Un aumento de 3.999 unidades más que en el mes de Junio ha supuesto la cifra de venta de vehículos fabricados por la Sociedad Española de Turismo durante el mes pasado en las 28.208 unidades. Este total, puestos a hacer números, supone una venta de vehículos fabricados por la Sociedad Española de Turismo durante el mes pasado en las 28.808 unidades. Este total, puestos a hacer números, supone una venta diaria de 1.128 unidades, días laborables, y un incremento de un 20,3 por 100 sobre igual mes del año anterior.*

*Según se ve, las noticias del alza de precios no afectan en absoluto al creciente ritmo de ventas de la popular firma. — (Actual Press).*

ALTOS HORNOS EXPORTA

*La compañía bilbaína Altos Hornos de Vizcaya ha firmado un contrato de suministro de 20.000 toneladas de bobinas laminadas en caliente con destino a una importante factoría siderúrgica del Mercado Común Europeo. Dichas bobinas son obtenidas en el tren de bandas en caliente de Ansio, que la citada empresa posee en Baracaldo y donde se espera alcanzar este año una producción cercana al millón de toneladas.*

*Hasta el presente se ha enviado un total de 15.000 toneladas, en sucesivos embarques; el resto del pedido quedará servido antes de finalizar el presente mes de Agosto. — (Actual Press). —*

SIMPOSIO SOBRE EL GAS NATURAL

*La Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, Comité del Gas, en colaboración con las autoridades españolas, a través del Ministerio de Industria, ha acordado celebrar en nuestro país, en Barcelona concretamente, durante el próximo mes de Octubre un simposio internacional. La noticia, leída en la revista "Luz y Fuerza", agrega que los puntos a tratar en dicha reunión abarcarán problemas de importancia relativos a los mercados del gas natural en Europa y a la comercialización y utilización de los gases de petróleo licuados. —(Actual Press).*


Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles evelio

VITORIA, 56... 58, 60, 62

Se necesitan PEONES

para promocionar a especialistas en ORDUÑA (VIZCAYA).

Informes: el día 31 en el Crucero de San Julián n.º 31.

(ROC. Núm. 1.104)


# MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

## POLITICA SOCIAL EN EL MERCADO COMUN

### Las nuevas bases del Fondo Europeo beneficiarán a los trabajadores españoles

Bruselas.— (Servicio especial).— La última gran decisión del Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea antes de comenzar las tradicionales vacaciones veraniegas respetadas íntegramente por todos los organismos de la C. E. E. durante este mes, fue claramente de signo social. Los "seis" acordaron renovar el Fondo Social Europeo bajo unas bases, todavía no adoptadas, que repercutirán directamente en los trabajadores originarios de terceros países que laboran en el interior del Mercado Común. Dicho en otras palabras, en el millón de trabajadores españoles "integrados" desde hace mucho tiempo en el mercado del trabajo de la C. E. E.

**NUEVA POLITICA DEL FONDO SOCIAL EUPEO :—: :—: :—: :—:**

En materia social, la C.E.E. ha conseguido durante los doce primeros años de funcionamiento instaurar la libre circulación de trabajadores en el interior del Merrcado Común —trabajadores pertenecientes a países miembros de la C. E. E.—; la coordinación de las legislaciones sociales entre los "seis"; el Social ha contribuido Fondo Social ha contribuído en la reducción proresional de más de quinientos mil trabajadores; se han realizado reconversiones en empresas; construcción de viviendas para obreros, etc. A pesar de todo, es un hecho que la política social de la C. E. E. está en claro retraso respecto a las realizaciones de integración económica.

Uno de los aspectos concretos de la política social europea, el Fondo Social Europeo, es un organismo que, alimentado financieramente por las contribuciones de los Estados miembros, viene sirviendo para ayudar a ciertas readaptaciones de la mano de obra en la C. E. E. El origen de la necesidad de tales cuidados de la mano de obra se producen, generalmente, como consecuencia de los éxodos de trabajadores de los sectores agrícola y textil. El Fondo Social Europeo, cuyo presupuesto ha sido de cincuenta millones de dólares anuales, pasará a ser des doscientos cincuenta millones de dólares antes de 1971. Tales cantidades serán destinadas, según propuestas formuladas por la Comisión Europea y que están pendientes de ser aprobadas por parte del Consejo de ministros, a ayudar o acompañar el desarrollo interno del Mercado Común, mediante la solución de los problemas estructurales del mercado de la mano de obra.

En un plano general, las normas de política social previstas por la C. E. E. para el decenio 1970-1980, hacen referencia a la evolución de los salarios, las normas de seguridad social, las condiciones de trabajo y la mejora de nivel de vida. El informe de reforma social elaborado por la Comisión destaca hay un hecho preocupante en el interior de la C. E. E. contra el cual es necesario combatir: la riqueza aumenta regularmente en el Mercado Común, pero ésta se encuentra repartida muy desigualmente. En el fondo, la puesta en práctica de una política social eficaz de la que carece hasta el momento la C. E. E., puede servir para paliar tal problema.

**MANO DE OBRA EXTRANJERA :—: :—:**

El informe elaborado por la Comisión tiene un interesante apartado en el que se analizan algunas de las repercusiones económico-sociales referentes a los inmigrantes en la C. E. E. y da conclusiones que podrían ser aplicadas en un futuro próximo.

La inmigración supone, casi siempre, a largo plazo, un empobrecimiento de los países que la sufren, ya que representa la pérdida de elementos dinámicos, en la mayoría de los casos. Para que la inmigración pueda convertirse en un factor positivo, considera la C. E. E., es necesario que el emigrante pueda a su vuelta tomar una plaza importante en los esfuerzos de desarrollo practicados por su país. Sólo una concentración orgánica entre los países de la C. E. E. para realizar una formción profesional específica permitirá alcanzar el doble objetivo del fenomeno migratorio: servir momentáneamente en el país de inmigración y convertir el inmigrante en un ser apto para desarrollar posteriores empleos en su país de origen.

Como es fácil comprender, la C. E. E., al menos teóricamente, plantea el problema del desarrollo a una escala global, teniendo en cuenta que los obreros españoles, griegos, portugueses, etcétera, que hoy trabajan en la C. E. E., deberán ser factor fundamental para un posterior desarrollo económico en sus países de origen. En definitiva, se pretende que también los extranjeros se beneficien de las medidas de educación profesional y un buen número de campesinos españoles inmigrados en el Mercado Común puedan regresar un día a España convertidos en expertos mecánicos, torneos y electricistas.

El hecho específico de un elemental regreso al país de origen es algo que se encuentra en la mente de un noventa por ciento de los obreros españoles en el extranjero. El incentivo de unos mejores salarios es algo capaz de mantener fuera de la tierra a un hombre por unos años, pero difícilmente para siempre. No son pocos los obreros españoles en el extranjero que, de permitirlo la situación económica y social, regresarían mañana mismo a su tierra natal. El problema es que no resulta fácil regresar otra vez como recogedor de aceitunas cuando se ha aprendido a soldar hierros el Alemania y, sobre todo, se está acostumbrado a vivir con sueldos alos.

El posible regreso de los inmigrantes, formados, en cierto modo, a expensas del Mercado Común, puede tener claros beneficios para una creciente industria española que cada día precisará una mano de obra más altamente especializada y acostumbrada a producir a nivel europeo. Tal hecho presupondrá que al menos una parte de la industria española se encuentre en un estadio capaz de saber aprovechar la experiencia del ex-emigrante y poder remunerarle debidamente, es decir, con unos salarios iguales a los del Mercado Común.

R. VILARO GIRALT

(Colpisa)

## *LA SEMANA EN LA BOLSA*

Por DOSES

**Si tuviésemos que referirnos exclusivamente a los resultados positivos de la tanda bursátil que ha terminado nos encontraríamos con que sólo en las dos últimas secciones se produjeron diferencias a comentar y que a pesar de todo no ocupan más allá de cuatro o cinco líneas. Pero no, hemos de reseñar igualmente las bajas sufridas y aquí sí que hay tema para rato, porque el resumen de las cuatro mañanas bien pudiera darlo una sola palabra: pérdida. Lo ocurrido el viernes, con esas 28 alzas, la cifra mayor de todo el mes, en realidad no consiguió más que frenar la caída de las cotizaciones. Continuó en los dos primeros días la tónica de absoluto desinterés de la demanda, algunos buenos deseos formulados al cierre del día anterior hacían pensar en recuperaciones, pero a la hora de la verdad, en el momento de la contratación, el dinero se esfumaba, continuando los descensos. Prácticamente no es necesario concretarnos a un determinado corro, porque bajas las hubo en todos los sectores y de todos los calibres; ejemplos, Banesto perdió 13 puntos en los tres primeros días; Central 16 en igual período; Hispano otros 13; Ebro 27; Ponferrada 26; Encinar 28; Fénix 30, etc. Alguno de estos valores conseguirían el último día una mínima recuperación o el frenado de las cuantías de cesión, quedando, a pesar de todo, por debajo de las anotaciones del viernes anterior. Los corros más resistentes al movimiento vendedor fueron el eléctrico, el de industrias químicas, los de siderometalúrgica, teléfonos y transportes. De todos ellos las mejoras más notables correspondieron a las eléctricas que se llevan hacia Fenosa, Cataluña, Hidrola, Iberduero y Sevillana una buena parte del dinerillo esporádicamente aparecido en la sala.**

**Dejamos el comentario del viernes para un punto y aparte porque los resultados que apuntaron importantes subidas en la mayoría de los valores son debidos más a lo que pudiéramos llamar reacción compradora de de fin de semana que a un auténtico fortalecimiento. Las órdenes de compra están a la expectativa de una mejor ocasión y así se llega a las prisas del cierre. Sea cual sea el motivo, lo cierto es que el record de anotaciones negativas, que correspondió al miécoles nada menos que con 35 bajas frente a sólo cinco mejoras, se compensó en parte con la mayoría alcista del viernes.**

**Resumen, gracias a la reacción de última hora la situación no es ya tan pesimista.**

**Por nuestro cuadro de valores merece destacarse, 10 alzas, 25 desmerecen y 8 que mantienen su nivel precedente.**

**(ACTUAL PRESS)**

## BOLSA DE MADRID

### CUADRO DE VALORES

| | Viernes 14-VIII-70 | Viernes 21-VIII-70 | Diferencias |
|---|---|---|---|
| **BANCOS** | | | |
| Banesto | 819,— | 816,— | — 3 |
| Central | 1.037,— | 1.021,— | — 16 |
| Exterior | 478,— | 478,— | = |
| Hispano | 794,— | 790,— | — 4 |
| Ibérico | 758,— | 755,— | — 3 |
| Mercantil | 700,— | 716,— | + 16 |
| Popular | 835,— | 827,— | — 8 |
| Rural | 428,— | 428,— | = |
| Bilbao | 850,— | 848,— | — 2 |
| **ELECTRICOS** | | | |
| Fecsa G. | 275,— | 274,— | — 1 |
| Fenosa | 172,— | 173,— | + 1 |
| Hidrola | 241,— | 244,50 | + 3,50 |
| H. Cantábrico | 232,— | 226,— | — 6 |
| Iberduero | 310,25 | 312,— | + 1,75 |
| Leonesas | 110,— | 110,— | = |
| Reunidas Z. | 102,— | 100,25 | — 1,75 |
| Sevillana | 228,— | 233,— | + 5 |
| U. E. M. | 214,— | 215,25 | + 1,25 |
| Viesgo | 213,50 | 216,— | — 2,50 |
| **ALIMENTACION** | | | |
| Azucarera | 183,— | 183,— | = |
| Ebro | 753,— | 725,— | — 28 |
| El Aguila | 258,— | 257,— | — 1 |
| **CONSTRUCCION** | | | |
| Dragados | 700,— | 700,— | = |
| Encinar | 258,— | 233,— | — 25 |
| Metropolitana | 276,— | 270,— | — 6 |
| Urbis | 319,— | 328,— | + 9 |
| Vallehermoso | 338,— | 330,— | — 8 |
| **MINERAS** | | | |
| Duro Felguera | 78,— | 78,— | |
| Ponferrada | 205,— | 185,— | — 20 |
| **SIDERURGICAS** | | | |
| Altos Hornos | 102,— | 104,— | + 2 |
| Auxiliar F. | 135,— | 131,— | — 4 |
| Material y C. | 135,— | 134,— | — 1 |
| Santa Ana | 133,— | 138,— | + 5 |
| Seat | 517,— | 517,— | = |
| **QUIMICAS** | | | |
| Esp. de Petróleos | 440,— | 437,— | — 3 |
| Explosivos | 347,— | 345,— | — 2 |
| Hidro-Nitro | 146,— | 146,— | = |
| Unquinesa | 297,— | 240,— | — 57 |
| **VARIAS** | | | |
| Campsa | 294,— | 284,— | — 10 |
| Metro | 210,— | 226,— | + 16 |
| Sniace | 176,— | 172,— | — 4 |
| Telefónica | 280,— | 281,— | + 1 |
| Unión y Fénix | 760,— | 735,— | — 25 |


FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Papelería IAGRA

Vitoria, 13 Tfno. 202852

## MAS NOTICIAS LOCALES

(Viene de segunda página)

dia Civil de Aranda de Duero, detuvieron en la capital de la Ribera a C. S. S. S. S., vecino de Madrid y reclamado como delincuente contra la propiedad. La detención se llevó a cabo a los pocos momentos de la llegada a Aranda del delincuente a quien se le ocuparon 2.129 pesetas, producto de parte de las sustracciones realizadas antes de montar en el autocar que le condujo desde Madrid a Aranda de Duero. Ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial.


Viajes SAYCA

VIERNES, día 28

A LAREDO

BATALLA DE FLORES

Días 29 y 30

A MADRID

Salida: día 29, 3 tarde.

DOMINGO, DIA 30

A LAREDO

A SAN SEBASTIAN

A SANTANDER

AGB. 136 Int. Alhambra. Moneda 18. Teléfono 209438


ACLARACION.—En la esquela de aniversario aparecida el domingo último y relativa a doña Natividad Hernán, se omitió, por error de composición, a los hermanos de la finada, aclaración que hacemos por haberse tratado, repetimos, de una errata de composición material en nuestros talleres.


Restaurante PINEDO

Especialidad en

CODORNICES CAZADORA

o

CODORNICES a la NAVARRA

con alubia blanca


## VIDA RELIGIOSA

**SANTOS DE HOY:**

Ss. María Micaela del Santísimo Sacramento, vg.; fd.; Luis, rey, Nemesio, dc.; Lucila, vg.; Eusebio, Vicente, Ginés, Magín, Ponciano, Peregrino, Julián, mrs.; Geroncio, Gregorio, Menas, obs.; Patricia, vg.; Tomás, cf.

*Misa de tercera clase y color blanco de Santa María Micaela del Santísimo Sacramento.*

**SANTOS DE MAÑANA:**

**Ss. Ceferino, p.; Ireneo, Simplicio, Abundio, Alejandro, Víctor, Adrián, Segundo, Constancio, Victoriano, mrs.; Rufino, ob.; Félix, pb.**

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

### CULTOS

ADORATRICES.—Hoy, festividad de Santa María Micaela, fundadora de la Congregación, de RR. Adoratrices, tendrá lugar a las seis y media de la tarde en la capilla del convento la consagración del nuevo altar. Oficiará el ilustrísimo señor vicario capitular, don Vicente Proaño.

A continuación de esta ceremonia serán los actos del último día de la novena, misa concelebrada y homilía. Al final se dará a besar la reliquia de la Santa.

AGUSTINAS DE SANTA DOROTEA. — Jubileo circular de las Cuarenta horas, en honor de San Agustín. Los días 26 y 27 por la mañana, a las ocho, misa rezada: a las diez y media, misa solemne y exposición de S. D. M., quedando de manifiesto todo el día a la veneración de los fieles hasta la función de la tarde.

Por la tarde, a las 7,30, estación y rosario.


Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles evelio

VITORIA, 56... 58, 60, 62


## SANCIONES GUBERNATIVAS

### Por expedientes del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado

A propuesta del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, el Gobierno civil de la provincia ha impuesto las multas que se detallan por los conceptos que asimismo se indican:

A don Sebastián Marcos Alvarez, Hospital del Rey, 16, de Burgos, 4.000 pesetas por venta de quesos sin datos de identificación.

A doña Amparo Agustín Martínez, Santa Teresa, 20, de Miranda de Ebro, 4.000 pesetas, por venta de pan con falta de peso.

A don Rufino Quintana Revé, Villalón, 3, de Burgos, 4.000 pesetas, por venta de pan con falta de peso.

A "Queserías Varona", de Tardajos, 3.000 pesetas, por venta de quesos sin datos de identificación.

A don Isidoro Pérez Gaytán, carretera Madrid-Irún, s/n, de Miranda de Ebro, 3.000 pesetas, por faltas de requisitos legales en factura.

A "Cooperativa San Miguel", Francisco Sarmiento, 7, de Burgos, 3.000 pesetas, por anomalías en la redacción de un albarán.

A doña Adela Movilla González, Avenida del Cid, 74, de Burgos, 2.000 pesetas, por carecer de cartel indicador con lastarifas de los servicios realizados en el Garaje "México", de su propiedad.

A doña Secudina Camarero Ahedo, Molinillo, 25, de Burgos, 2.000 pesetas por utilizar una pesa defectuosa.

A doña Isabel Moreno González, Santa Teresa, 2, de Miranda de Ebro, 2.000 pesetas, por carecer de marcado de precios a la vista del público.

A "Bizcochos Iñigo", de Villarcayo, 2.000 pesetas, por no hacer figurar en las envolturas los requisitos ordenados.

A don Justo Benito Villate, Padre Flórez, 2, de Burgos, 2.000 pesetas, por carecer de marcado de precios a la vista del público.

A don Inocente Perea Cornejo, Santiago, 18, de Aranda de Duero, 2.000 pesetas por utilización de una balanza defectuosa.

A doña Angeles Orózco Ballesteros, Francisco Sarmiento, 4, de Burgos, 2.000 pesetas, por aplicación de márgenes superiores a los autorizados en la venta de naranjas.

A doña Eudosia López Guardo, Almirante Bonifaz, 14, de Burgos, 1.000 pesetas, por carecer de marcado de precios a la vista del público.

A doña Natividad Pérez Ortiz, Villafaranca, 4, de Burgos, 1.000 pesetas, por carecer de marcado de precios a la vista del público.

A don Basilio Preciado Duque, mercado del Sur, puesto número 63, de Burgos, 1.000 pesetas, por utilización de balanza defectuosa.

A D. Eustaquio Rodríguez Rodríguez, San Pedro de Cardeña, 3, de Burgos, 1.000 pesetas, por venta de naranjas con margen superior al autorizado.

A don Angel Sánz Sánz, "La Cueva", 34, de Hontoria del Pinar, 1.000 pesetas, por carecer de marcado de precios a la vista del público.

A doña Amalia Modamio Ortego, San Roque, 21, de Hontoria del Pinar, 1.000 pesetas, por venta arroz de regulación, con margen superior al autorizado.

A don Pablo Sánz Sánz, Pedrote, 6, de Aranda de Duero, 1.000 pesetas, por utilización de una balanza defectuosa.

A don Victorino Sierra Santillana, Casa Labradores, calle "A", número 2, de Aranda de Duero, 1.000 pesetas, por carecer de marcado de precios a la vista del público.

A doña Laureana Romaniega Alvaro, carretera de Salas, 20, de Aranda de Duero, 500 pesetas, por utilización de una balanza defectuosa.


EN REGIMEN DE ALQUILER

SEA USTED PROPIETARIO DE UN MAGNIFICO PISO

¡¡SIN ENTRADA!!

- PISOS LLAVE EN MANO
- MENSUALIDADES DESDE 2.000 PESETAS Y FACILIDADES HASTA 10 AÑOS

INFORMA Y VENDE VIVIENDAS CASTILLA, S. A.

BURGOS — CARRETERA VILLIMAR, 18. — Tfno. 200523. (FINAL TRAYECTO AUTOBUS GAMONAL)

ARANDA DE DUERO — PLAZA DEL CAUDILLO, 3


## Más donativos para el festival a beneficio del Asilo de Hermanitas

Prosiguen los trabajos de organización del festival taurino que se celebrará el próximo día 6 de Septiembre a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados.

Entre tanto, venimos recibiendo nuevos e inequívocos testimonios de la expectación y el afecto con que se espera la celebración de dicho festejo.

Basta otro doble botón de muestra: dos donativos nos han sido remitidos, uno de don Ismael García Rámila, que nos ha enviado quinientas pesetas y el otro, importante mil pesetas y entregado por el donante, por el alma de su hermano.

Nuestra gratitud, así como la más firme esperanza de que cundirán esos simpáticos y generosos gestos de estos días.

## Una representación de la Policía municipal de Génova visitará nuestra ciudad

### Procedente de Bilbao llegará el día 27

El próximo jueves, 27, procedente de Bilbao, llegará a nuestra ciudad una representación de la Policía municipal de Génova. La expedición la componen 33 personas, a quienes se espera en la tarde del próximo jueves.

Ya en nuestra ciudad, serán recibidos en la Casa de la Ciudad, por el alcalde al que harán ofrenda de un recuerdo de su visita a la Cabeza de Castilla. Al día siguiente y después de visitar los principales monumentos, seguirán viaje a la capital de España y otras poblaciones españolas.


Chico de 14 o 15 años

Se necesita en DROGUERIA NIEVA (ROC. Núm. 1.110)



NUESTROS TELEFONOS:
Redacción: 201280
Administración: 207148


## Los alféreces de complemento (I. P. S.) podrán pertenecer a la Hermandad nacional de Alféreces Provisionales

Los oficiales de complemento procedentes de las Milicias Universitarias podrán pertenecer a la Hermandad nacional de Alféreces Provisionales:

Ha sido aprobada la modificación de los Estatutos de la Hermandad, que lo permite, como miembros activos de la misma con todos los derechos. Quienes lo deseen deberán dirigirse a la Hermandad provincial de Burgos, calle Cordón, 4, de ocho a diez de la tarde, en petición de la solicitud que habrán de rellenar a tal fin. Con esta posibilidad, la Hermandad nacional de Alféreces Provisionales amplia el sector de sus miembros facilitando su continuidad.

## La agrupación «Danzas Burgalesas Justo del Río» en Santander

Invitados por el Ayuntamiento de Santander el pasado sábado actuó la agrupación "Danzas Burgalesas Justo del Río" en el auditorio del Sardinero, ofreciendo un recital de danzas burgalesas, dividido en tres partes bajo la dirección del maestro, señor Del Río, la primera y tercera partes acompañadas por los dulzaineros y la segunda por música de cuerda; en total se bailaron dieciocho danzas burgalesas, siendo todas ellas muy aplaudidas por el público que llenaba todo el recinto.

En uno de los descansos, pasaron a felicitar al maestro Del Río el alcalde de Santander, el presidente de Festejos señor Pereda y otras personalidades, entre ellas don Julio Gonzalo Soto, presidente de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de Burgos. Esta agrupación de danzas burgalesas marchará el próximo día 18 del mes de Septiembre a Italia, llevando la representación de España para participar en el concurso internacional de danzas que se celebrará en Susa.

# EL DOMINGO SE INICIO EL PERIODO DE CAZA

### La codorniz se mostró abundante en las zonas de «frescales»

**La «media veda» se abrió el domingo con prometedores auspicios. En general, la codorniz se ha mostrado abundante en los campos burgaleses y se han logrado «perchas» interesantes. Como demostración de ello, en nuestro grabado se recoge una compuesta por 640 codornices, exhibidas en un popular bar de Burgos y abatidas por una cuadrilla de catorce amigos. — (Foto FEDE)**

Aunque resulta difícil o se hace virtualmente imposible establecer un control exacto sobre los cazadores que el domingo «patearon» nuestro ámbito provincial, se dice que en esta jornada inaugural de la llamada «media veda», no menos de unos veinte mil cazadores se dieron cita sobre los campos burgaleses, a través de sus diferentes vertientes, valles y confines. Y esto, a pesar de que la apertura simultánea llevada a efecto en otras provincias límitrofes, tales como Valladolid, Palencia, Logroño, Soria, Alava y Santander, contribuyó a descongestionar un poco la enorme concentración de escopetas que de otra forma se hubiera producido.

El día de apertura fue algo fresco, lo que dio origen a que las codornices levantaran, en general, raudas el vuelo, sin permanecer «aplastadas» contra el suelo, tal como acontece en período de canícula. El aire fresco fue, no obstante, un factor estimulante para el cazador, que pudo entregarse con mayor intensidad al ejercicio de este deporte cinegético.

Al final de la jornada, los comentarios fueron diversos. Les hubo para todos los gustos, por aquello de que cada uno «cuenta la feria según le va en ella»; pero en general, la impresión dominante es de que la codorniz ha abundado, si bien por causa de la persistente sequía ha habido que ir a buscarla en lugares frescos —en los llamados «frescales»— donde ha encontrado refugio más adecuado y conveniente a sus necesidades y querencias naturales.

En definitiva, existieron buenas perchas y como caso personal más significativo, conocemos el que un solo joven —por tieras de Santibáñez de Zarzaguda— mató 93 codornices. Al menos, esa es la referencia llegada hasta nosotros, no como producto imaginativo del propio cazador, sino con signos fidedignos.

Hubo numerosas cuadrillas que completaron buenas perchas. Por ejemplo, una integrada por catorce aficionados colgó 640 codornices, las cuales fueron exhibidas en el bar Cantábrico.

Impresión coincidente y generalizada fue la de que los alrededores de la propia capital de Burgos, en un radio de acción no muy distante, constituyó una de las áreas más favorecidas por la presencia de codorniz, si bien ya decimos que fue abundante en la mayoría de todos los terernos provinciales.


NUESTROS TELEFONOS
201280 y 207148



ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

**Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de la Subestación de Villafranca, que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 27 del actual, desde las 8.00 horas de la mañana, hasta las 11.00 horas de la misma, aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación conectados a la citada subestación.**

**En caso de realizarse los trabajo antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.**



REPRESENTANTE

CONFECCION NIÑO Y SEÑORA se precisa para las zonas de Valladolid, Soria, Palencia, Segovia y Burgos. Escribir, adjuntando "curriculum vitae" al Apartado 64 de CARCAGENTE (Valencia).


## Dos personas muertas en accidentes de carretera

En la noche del domingo cuando reparaba la avería sufrida en su motocicleta, a la altura del kilómetro 33,100 de la carretera Logroño - Miranda, término de esta última localidad, fue alcanzado por un turismo Benito Guinea Uriarte, de 51 años, casado, vecino de Fontecha (Alava). El infortunado motorista sufrió gravísimas heridas, de las que murió a los pocos momentos de ser ingresado en el centro sanitario a donde fue urgentemente trasladado. Conducía el coche Luis Aguirre Guardiola, de Madrid.

**MUERE UN NIÑO AL VOLCAR EL AUTOMOVIL EN QUE VIAJABA**

A las once y media de la mañana de ayer, al llegar a la altura del kilómetro 142,500 de la carretera Logroño-Vigo, término de Sasamón, se salió de la calzada, estrellándose contra un árbol el coche de la matrícula LE.-42.712, que conducía Juan Rodríguez Menéndez, de 49 años, con residencia en Villaseca de la Ceana (León). En el automóvil viajaban la esposa del conductor, Modesta González Otero, de 49 años y los hijos del matrimonio, Juan Luis e Isidora Emilia, de 15 y 18 años respectivamente. A causa del accidente murió, a los pocos momentos de ingresar en un centro clínico, el niño Juan Luis Sufren heridas graves la esposa e hija del conductor y este último lesiones de pronóstico menos grave. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.


MAS DE 8 MILLONES DE Mobylette CIRCULAN POR EL MUNDO

ELIJA ENTRE LOS MODELOS 1970

MODELOS DESDE 10.320 PTS.

Facilidades pago desde 480 pts. mensuales

SERVENTA

Merced, 13. BURGOS


LA SEÑORA

## Doña Valentina Barriuso Santamaría

Descansó en la Paz del Señor en el día de ayer, a los 79 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**Q. E. P. D.**

**Sus apenados: hijo, Faustino Benito Barriuso; hija política, Julia Rastrilla; nietos, Lucio, María Jesús, Raquel, Faustino y Francisco; nietos políticos, María Carracedo y José-Luis Condor; sobrinos, primos y demás familia**

RUEGAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán HOY, día 25, las ONCE, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES (Barriada Illera), seguidamente la conducción al Cementerio de San José, actos piadosos por los que les quedan muy agradecidos.

Vivía: Calle G núm. 11 (B. Illera).

LA SEÑORA

## D.ª Trinidad Pérez Arceo

Falleció en el día de ayer, a los 54 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**Q. E. P. D.**

**Sus resignado esposo, don Gregorio Moriana del Castillo (capitán de Infantería); hijos, Aurora, Ana-María, José Luis, Francisco-Javier y Juan-Carlos; hijo político, David Irigoyen de la Rasilla; nieta, Aurora-María; hermanos, doña María-Asunción y don Vicente; hermanos políticos, don Manuel Mahamud (subteniente especialista), Sor Patrocinio y Sor Jesusa Moriana; sobrinos, primos y demás familia**

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, HOY, MARTES, a las DOCE, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Plaza Calvo Sotelo, 9.

Burgos, 25 de Agosto de 1970. "La Misericordia".

Primer aniversario DE EL SEÑOR

## D. PEDRO MARQUINA RUIZ

Que falleció el día 26 de Agosto de 1969

**Q. E. P. D.**

**Su esposa, doña Máxima García; hijos, Encarnación, Pedro, María del Carmen, José María, José Luis; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia**

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, miércoles, día 26, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero.

Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 25 de Agosto de 1970.

Tercer aniversario DE LA SEÑORA

## DOÑA MARIA LUISA ALFARO POLANCO DE ALONSO

Que falleció en Madrid el 26 de Agosto de 1967

**R. I. P.**

**Su esposo e hijos ruegan una oración por su alma.**

Las misas que se celebrarán en Madrid, en la iglesia de Jesús de Medinaceli entre las 7 y 10 (ambas inclusive) y en la Capilla de las Esclavas (calle de Cervantes) a las 8 y 9 de la mañana; en Burgos, en la Capilla del Santo Cristo de la Catedral entre las 8 y 10 (ambas inclusive); en las dos parroquias de Torrelodones (Colonia), Madrid; en la parroquia de Aguilar de Campóo (Palencia, en la parroquia las Esclavas en San Sebastián (Ondarreta) a las 9,30, así como la Bendición a las 6, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

# EL JEFE DEL ESTADO INAUGURO AYER TARDE LA CASA DEL MAR, EN VIGO

(Viene de primera página)

de la dársena y en el momento de hacerlo, las baterías de La Guía efectuaron la salva de ordenanza. La aclamación del público se hizo entonces vibrante en extremo y los gritos de «¡Franco! ¡Franco!» se repetían hasta el infinito.

Su Excelencia y su séquito se dirigieron a la tribuna levantada en la Casa del Mar para, inmediatamente, proceder a la inauguración de ésta.

Al entrar en la Casa del Mar fue saludado el jefe del Estado por el obispo de la diócesis Tuy-Vigo, doctor don José Delicado Baeza, quien procedió seguidamente a la bendición de la Casa del Mar, cuyas instalaciones recorrió a continuación el jefe del Estado.

La Casa del Mar, de Vigo, está instalado en un edificio de siete plantas, propiedad del Instituto Social de la Marina, situado junto al mar. Su presupuesto de construcción ascendió a 35.172.282,78 pesetas, cantidad a la que hay que añadir el mobiliario y accesorios.

Consta de salón de actos, capilla, biblioteca, sala de proyección, cafetería-bar, comedor y sala de juegos, en la planta baja; oficinas de la Delegación provincial del Instituto Social de la Marina y salas de rehabilitación, en la planta primera; dispensario, con consultorios, gabinetes radiológicos y de radioterapia y laboratorio, en la segunda; hospedería del marino, que comprende comedor-bar, salas de estar y habitaciones (con dos camas y cuarto de aseo), en la tercera; viviendas para el delegado del Instituto Social de la Marina, conserje jefe de la Casa del Mar y conserje encargado de la hospedería, en la quinta y, en las dos plantas restantes, los servicios generales, lavandería, almacenes, archivos, oficinas y otras dependencias. En la planta semisótano cuenta con aseos para servicios portuarios.

Actualmente existen Casas del Mar en los puertos de Las Palmas de Gran Canaria, Almería, Cádiz y Arrecife de Lanzarote, a las que hoy se suma esta de Vigo. En construcción se encuentran actualmente las de Pasajes y Barcelona.

En Galicia existen, además de esta de Vigo, construída por el Instituto Social de la Marina, otras subvencionadas por este mismo organismo, en los puertos de Malpica de Bergantiños, Puentedeume, Camariñas y Puebla del Caramiñal, en la provincia de La Coruña y Cambados, Portonovo, El Grove y La Guardia, en la de Pontevedra.

A continuación, el Generalísimo, con los ministros y directores generales del Ministerio de Trabajo y las autoridades regionales, provinciales y locales presentes, subió a una tribuna situada ante la Casa del Mar, siendo nuevamente acogido con grandes vítores y aplausos por los asistentes. Allí pronunció unas palabras el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Pontevedra, don Ignacio García López, quien tras señalar su gratitud por la presencia del Jefe del Estado y por las recientes decisiones adoptadas en el Consejo de ministros, encaminadas a una mejor promoción de Galicia,

A continuación intervino un pescador, don José Falqué Brea, quien en nombre de sus compañeros agradeció al jefe del Estado «estas realizaciones que tanto nos benefician, como son la ley de seguridad social del mar, la mejora de pensiones para nuestros jubilados, viudas y huérfanos e incapacitados y todo cuanto se está haciendo para que los jóvenes marinos y pescadores tengan las máximas posibilidades de formación que les capaciten para desempeñar mejores puestos de trabajo. Los hombres del mar —añadió— estamos con vos y os prometemos que seguiremos trabajando con el mismo entusiasmo que hasta ahora, colaborando en la paz y prosperidad de nuestra Patria».

Seguidamente, el señor Falqué entregó al Caudillo una placa conmemorativa del acto.

A continuación tomó la palabra el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, quien agradeció al Generalísimo su presencia en este acto. El ministro señaló que «España, que durante tantas décadas vivió de espaldas a las cosas del mar, ha visto renacer su conciencia marinera en estos años de paz y de dignidad nacional que vuestra jefatura nos ha proporcionado, porque ha sabido comprender que esa paz, esa dignidad y la grandeza de la Patria tienen mucho que ver con las hazañas y las empresas marineras.

Elogió el heroico servicio de las gentes marineras a la consecución de la España en paz del Movimiento nacional y subrayó que la Casa del Mar «puede ser un símbolo del modo como ha de realizarse nuestra política social cerca de los trabajadores del mar. Ella puede ser muestra de la tarea de promoción profesional y humana y de perfeccionamiento de la Seguridad Social que se está realizando día a día de forma creciente, cubriendo etapas cada vez más ambiciosas».

Por último dijo el ministro que «el 18 de Julio fue aquí, como en tantas otras cosas, el despertar de la conciencia nacional y la fundación del Instituto Social de la Marina, en 1941, constituye la piedra angular de la obra de protección social que estos años se ha realizado y que ahora culmina con el régimen especial de la Seguridad Social.

Por último el Caudillo pronunció las siguientes palabras:

«Trabajadores del mar, hombres y mujeres de Galicia y españoles todos: Es para mí una satisfacción al venir a inaugurar esta Casa del Mar, de Vigo, el encuentro con estos hombres de la mar que, en la guerra y en la paz me han acompañado siempre con su trabajo fecundo, con su heroísmo callado y con su lealtad inquebrantable. Este trabajo, este heroísmo y esta lealtad han hecho posible que pudiéramos levantar aquella España que encontramos rota y enfrentada, pobre y decadente, con abandono secular de su vocación marinera y que hoy contemplamos resurgida, trabajando unida y en paz y afanándose otra vez en su destino marinero: en la pesca, en el comercio, en el transporte, en los astilleros y en los puertos, donde los hombres de la mar están dando la más alta prueba de su genio, de su capacidad y de su maestría, poniendo en el más alto lugar el nombre y el pabellón de la Patria. Más grande hubiera sido la suerte y el progreso de nuestra Nación si la política española hubiese respondido a las características peninsular y ultramarina y a la demografía de nuestra población marinera, viviendo de cara al mar y en la resolución de sus problemas, como nuestro régimen, en servicio de la justicia, ha proclamado y obrado desde el primer día.

Yo os reitero que toda España se siente solidaria con esta gran empresa y con el trabajo y las necesidades de sus hombres, como se ha hecho con el nuevo régimen especial de Seguridad Social, que ahora se pone en marcha y que dará a estos trabajadores y a sus mayores y a sus familias mejor y más alta protección frente a los riesgos, la dureza y el infortunio en el trabajo, que el oficio de la mar en sí mismo entraña.

Al Instituto Social de la Marina, desde los albores de nuestro Movimiento, hemos encomendado el recoger los anhelos y necesidades de las clases marineras, realizando una intensa labor social en favor de los trabajadores de la mar y de sus familias, cuya última muestra es esta espléndida Casa del Mar que hoy ponemos al servicio de los marineros y pescadores de estas costas. Nuestro propósito, nuestra consigna y nuestro orden es que esta política de promoción social de los trabajadores del mar, como la de todos los trabajadores españoles, siga adelante cada día, con ritmo creciente, para que quien tanto contribuye al desarrollo y progreso de la Patria participe cada día más en los frutos y beneficios de este proceso, cuyo objetivo final es la satisfacción espiritual y la elevación material y cultural de los trabajadores. Para lograr todo ello es necesaria la fe, creer en el futuro, mantener firme la confianza en las realizaciones frente al espíritu mezquino y al pesimismo de sus contradictores».

«Arriba España».

Grandes ovaciones y vítores subrayaron las palabras del jefe del Estado. Por último se entonó el «Cara al Sol», dando los gritos de rigor el jefe del Estado.

El acto finalizó a las dos en punto de la tarde, hora en la que el Caudillo regresó a pie y entre las ovaciones y gritos de «¡Franco!, ¡Franco!, ¡Franco!» al muelle pesquero, donde tomó la falúa que le condujo al yate «Azor».

### LA ESPOSA DEL CAUDILLO EN COMPOSTELA

Santiago de Compostela (Logos).— Poco después de las seis y media de la tarde de hoy, llegó a esta ciudad, procedente dal Pazo de Meirás, la esposa del jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de la esposa del ex-ministro de Marina, señor Nieto Antúnez y del señor Catoira, secretario de la segunda jefatura de Intendencia de la Casa civil.

Doña Carmen Polo de Franco fue recibida por el alcalde de la ciudad y se dirigió al Hostal de los Reyes Católicos, donde tomó el té.

A continuación pasó a la actedral, donde oyó la misa, que fue oficiada por el beneficiado de la basílica, reverendo Goris.

El numeroso grupo de santiagueses y turistas que identificaron a la esposa del Jefe del Estado le hicieron objeto de respetuosas muestras de afecto.

Posteriormente regresó al Pazo de Meirás.

# Fracasa un intento de secuestro del primer secretario de la Embajada norteamericana, en Caracas

## Atraco a las oficinas de la «Standard Eléctrica Argentina», de Buenos Aires

Madrid (Logos). — En relación con la detención en Montevideo del periodista Julio Camarero, la Federación de Asociaciones de la Prensa ha enviado el siguiente telegrama al embajador de Uruguay en España: «Federación Asociaciones de la Prensa hace patente su sentimiento por la detención periodista español Julio Camarero y le ruega transmita al jefe Gobierno uruguayo, en nombre todos los periodistas españoles, corporativamente, la petición de libertad de su compañero, patentizando la seguridad de que la actuación de Julio Camarero no ha obedecido nunca a propósitos atentatorios contra la paz y el orden público en la nación hermana. Saludos. Lucio del Alamo, presidente Federación Asociaciones de la Prensa de España».

### PRESUNTO COMUNICADO

Montevideo (Efe). — La Policía uruguaya estudia hoy un presunto comunicado «número once» de los «tupamaros» en el que éstos afirmarían que se encuentran en buen estado el cónsul brasileño Aloysio Días Gomide y el experto agrícola norteamericano, Claude Fly.

El documento, que fue hecho llegar esta madrugada en forma anónima a una radioemisora de Montevideo, agregaría que la organización extremista «aún no ha decidido el destino de Días Gomide y Fly».

### CIERRE DE BANCOS

Montevideo (Efe). — El Gobierno uruguayo ha decretado el cierre de 58 Bancos para "disminuir el riesgo de asaltos" por parte de los movimientos de guerrilleros urbanos que operan en el país.

En un decreto dado a conocer por la tarde, el Poder ejecutivo ordenó el cierre temporal de 58 sucursales de Bancos privados, a los que se sumarán el miércoles próximo varias sucursales de Bancos oficiales.

Los Bancos privados y oficiales que continúan en actividad y sobre los que se concentrará la protección de la Policía, deberán instalar antes de 60 días un sistema de alarma eficaz, que permita la represión de los intentos de asaltos.

La medida del Gobierno se produce tres días después de que un policía fuera muerto por los "tupamaros" en un fallido intento de asalto a un Banco. Ese mismo día y al siguiente, otros dos Bancos fueron asaltados.

En los considerandos del citado decreto, el Gobierno establece "que por lo general, los productos de los asaltos están destinados a movimientos subversivos".

### ATRACO EN BUENOS AIRES

Buenos Aires (Efe). — Un grupo de individuos asaltó esta mañana las oficinas de la empresa «Standard Eléctrica Argentina» en esta ciudad apoderándose de dieciséis millones de pesos (dos millones ochocientas mil pesetas).

Los delincuentes irrumpieron sorpresivamente en la sede de la empresa, dedicada a la fabricación de equipos electrónicos y de comunicaciones y actuando perfectamente coordinados, amenazaron a los empleados con armas de fuego automáticas. tras apoderarse del dinero que encontraron en las oficinas huyeron en orden y haciendo gala de una pasmosa serenidad.

### SECUESTRO FRUSTRADO

Caracas (Venezuela) (Efe-UPI) Cuatro jóvenes armados con cuchillos trataron de capturar al primer secretario de la Embajada estadounidense en Venezuela, pero huyeron al perder la serenidad, informa la Policía.

Los cuatro se aproximaron al diplomático, Thomas Clayton, cuando se encontraba en las proximidades de su casa. La Policía ha declarado que no hubo intento aparente de secuestrarle y que el motivo pareció ser el robo.

### ESTUDIANTE MUERTO EN EXPLOSION OCURRIDA EN LA UNIVERSIDAD DE WISCONSIN

Washington (Efe). — Un estudiante resultó muerto y cuatro personas heridas cuando una bomba explotó en la Universidad de Wisconsin en Madison (Wisconsin).

El atentado se produjo en el Centro de Investigaciones Matemáticas de esta Institución que ha sido varias veces objeto de jóvenes que protestan contra la participación de Estados Unidos en la guerra del Vietnam.

La Policía identificó al muerto como a Robet Fasshacht, de 33 años, estudiante de Física. Los heridos son Davis Schurter, de 28 años y Robert A. Sutter, de 56 y Paul Quin. El cuarto —que no ha sido identificado— está internado en el hospital de la Universidad.

Varios edificios adyacentes sufrieron rotura de vidrios.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280

# El precio del grado-hectólitro de vino pasa de 32 a 35 pesetas

## Impulso definitivo a las variedades de más calidad y demanda de los trigos y cereales

Madrid (Cifra). — En el último Consejo de ministros, celebrado el pasado viernes día 21, quedó aprobada la regulación de la campaña vinícola-alcoholera, introduciéndose diversas modificaciones sobre la regulación anterior; las más esenciales se refieren al precio básico de la garantía del vino, estableciéndose la debida relación con el precio del alcohol vínico para usos de boca.

Así, según se ha sabido hoy por un redactor de "Cifra" en círculos muy bien informados en temas relacionados con la agricultura, el grado-hectólitro de vino pasa de treinta y dos a treinta y cinco pesetas, con lo cual —subrayaron—, se mantienen la protección al sector productivo, adaptando el precio de garantía a realidades de costo con visión que fue calificada de "realista".

Asimismo, el acuerdo sitúa el alcohol en cuarenta y dos pesetas, reduciendo de esta manera las subvenciones del Ministerio de Hacienda al consumo de licores.

En cuanto al tema de los cereales, tratado igualmente en la última reunión del Consejo, las mismas fuentes señalan que, dentro de las directrices generales del Ministerio de Agricultura en cuanto a ordenación de cultivos mejorando al mismo tiempo la rentabilidad, se encuentra el decreto por el que se establece la tipificación y precios del trigo y otros cereales para la campaña 1971-72

En la disposición correspondiente —agregan— se tipifican los trigos y cereales y se establecen las bases para dar un impulso definitivo a las variedades de más calidad y demanda.

Según se ha podido conocer hoy, en la referida disposición se estimulan la producción de trigos duros, de fuerza o mejorantes, y de los más finos de aptitud panadera con vistas a la utilización harino-semolera y la de la cebada de calidad y el centeno, integrados en la acción emprendida para un mayor abastecimiento de piensos.

En opinión de los círculos que informaron a "Cifra", se destacó en torno al tema arriba referido "que es indispensable tener en cuenta que el mercado europeo está abierto y es necesario competir". En este sentido, señalan, está orientada la ordenación de la próxima campaña, ya que, según afirman, dentro de las líneas apuntadas por el decreto de ordenación y con cimientos sólidos, se puede contemplar con serenidad el futuro de la producción cerealística española, orientando con estímulos adecuados a la agricultura y confirmando así una línea de actuación —la de la actual política agraria— "qué reconoce la importancia de su participación y esfuerzo".

Por último, en frase muy gráfica, las fuentes informantes comentaron en torno a ordenación de la campaña cerealista 1971-72, que por primera vez y desde hace muchos años, ha sido roto el "tabú" de que el precio de los cereales era intocable, pero no dijeron cuáles serían los precios señados para dicha campaña.

Para las citadas fuentes, las anteriores y otras disposiciones promulgadas por el Ministerio de Agricultura o a punto de ser promulgadas, tienen como finalidad la que es orientadora del Departamento que rige don Tomás Allende y García-Báxter: "Propugnar por una agricultura de futuro encajada dentro del marco de la política de desarrollo del Gobierno".

A este respecto, se comenta que la política agraria se debe ir acoplando a los sistemas comunitarios para que, cuando con el transcurso del tiempo, España se pueda integrar en el Mercado Común, no se haga con trauma, sino que se pueda ofrecer unas producciones agrarias competitivas. A juicio de los círculos citados, el paulatino acoplamiento de los sistemas ordenadores agrarios a los planteamientos comunitarios en una certera y realista política.

# Por un fallo eléctrico repican las campanas de la Giralda

Sevilla (Cifra). — Como en las fiestas religiosas más señaladas, las campanas de la Giralda han lanzado esta noche, poco después de las once, sus repiques al aire, causando, al no ser hoy víspera de fiesta, la natural extrañeza de cuantas personas escuchaban sonar las centenarias campanas.

El motivo de tales repiques, que congregó a los pies de la Giralda a numerosas personas, fue debido a una conexión que se produjo al quemarse el interruptor que pone en funcionamiento las citadas campanas quedando estas mudas al ser cortados los cables que le suministraba corriente eléctrica.

# Atentado contra "El Pensamiento Navarro"

## El periódico podrá publicarse hoy, martes

**Pamplona (Cifra). — Un atentado se perpetró la mañana del domingo, sobre las diez y cuarto, contra el diario de esta capital "El Pensamiento "Navarro", que tiene sus oficinas de Redacción, Administración y Talleres en la planta baja y el primer piso de las casas números 18 y 20 de la calle de Leire.**

**Cuatro individuos y una mujer, al parecer jóvenes, que iban enmascarados, penetraron poco después de las diez en la imprenta del periódico y maniataron a los cuatro empleados del mismo —tres hombres y una mujer— que se hallaban allí a esa hora, con el fin de realizar los últimos servicios del diario.**

**Después de maniatarlos les encerraron en una de las dependencias de la Administración. A continuación colocaron en la sala de rotativas un artefacto explosivo de relojería que estalló momentos después, cuando ya los autores del atentado habían desaparecido, según se cree, en un automóvil que tenían a la puerta del edificio.**

**La explosión originó un incendio que fue dominado por los bomberos con el auxilio de varios tanques de agua.**

**Los empleados maniatados no sufrieron daño alguno y fueron liberados de las ataduras por la Policía.**

**Los daños materiales son importantes, sobre todo en la máquina rotativa y en el piso superior, en el que está la Redacción del periódico. La onda explosiva arrancó y lanzó al suelo teletipos, máquinas de escribir y otros elementos de trabajo de los redactores.**

**A pesar de los grandes daños causados por la explosión, "El Pensamiento Navarro" se publicará hoy, martes, contándose para ello con la colaboración de los diarios "Arriba España" y "Diario de Navarra", que se han ofrecido incondicionalmente, desde el primer momento, para que "El Pensamiento Navarro", decano de la Prensa navarra, pueda ser impreso en sus talleres.**

**La Policía trabaja activamente para descubrir a los autores del atentado.**

# España construirá tres corbetas para Portugal

## El ministro de Información y Turismo, en Baleares

### *Se inauguró en Madrid el XIV Congreso mundial de sastres*

San Fernando (Cádiz) (Cifra).—La corbeta de bandera portuguesa "Jacinto Cándido", de la Marina militar lusa, ha realizado una visita a la factoría de San Fernando de la "Empresa Nacional Bazán". Esta corbeta, construída en astilleros alemanes, pertenece a una serie de seis encargadas por el Gobierno de Portugal, y de las cuales tres serán construídas en Alemania y las otras tres en la factoría española de la "Empresa Nacional Bazán", de esta ciudad.

### SANCHEZ BELLA, EN BALEARES

Palma de Mallorca (Logos). A las seis y media de esta mañana, procedente de Madrid y por vía aérea, ha llegado a nuestra ciudad el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, acompañado de su esposa y de uno de sus hijos. En el aeropuerto fue recibido por las primeras autoridades. El ministro saldrá esta tarde a las siete menos diez para Mahón (Menorca), donde ha de presidir esta noche y mañana una serie de importantes actos.

El ministro, cuya estancia en Mallorca hoy es estrictamente privada, recorrió diversas zonas e instalaciones turísticas y antes del almuerzo tuvo un cambio de impresiones con los representantes de los medios informativos.

### CONGRESO MUNDIAL DE SASTRES

Madrid (Logos). — "En una época en que la civilización industrial evoluciona a un ritmo acelerado, nuestras manifestaciones tienen otro objetivo, y consiste en defender las tradiciones del buen gusto en el vestir, lo que continúa siendo un elemento inseparable de nuestra ética", ha declarado Paul Vauclair, presidente de la Federación Mundial de Maestros Sastres al inaugurar esta mañana el XIV Congreso Mundial de esta especialidad. Han presidido el secretario dela Organización Sindical, director general de Promoción del Turismo, y otras personalidades. El acto se celebró en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo y asisten unos ochocientos asambleistas representando a treinta países, que celebrarán conferencias, reuniones y visitas a lo largo del congreso que se clausurará el próximo sábado.

### TRAJE DE ASTRONAUTA

Madrid (Cifra).—En la apertura del Congreso Internacional de Sastres, ha podido ser admirado en la exposición anexa al mismo, el traje de astronauta, que, cedido por la "NASA" será pieza importante de la "expo".

### CURSO PARA EDUCADORES DE LA OBRA DE PROTECCION DE MENORES

Vitoria (Logos).—Se ha iniciado el XXVII Curso de Vitoria para personal educador de la obra de Protección de Menores y para secretarios de Tribunales Tutelares de Menores, organizado por el Consejo Superior de Protección de Menores con la colaboración de la Unión Nacional de Tribunales Tutelares de Menores. La sección de apertura se celebró en el Teatro Amaya y en ella pronunció unas palabras don Francisco Javier de Ibarra, presidente y jefe de los servicios del Consejo Superior. A continuación pronunció la lección inaugural don José Guallart sobre el tema "Los Tribunales de Menores, institución jurídico penal asistencial".

# SUCESOS

Madrid (Cifra). — Resumen de accidentes.— Trece personas resultaron muertas y seis heridas de gravedad, en los accidentes registrados desde las trece a las veintiuna horas de hoy.

Guadarrama (Madrid). — Cinco personas resultaron muertas, en accidente de tráfico ocurrido en las inmediaciones de esta localidad, a la altura del kilómetro 51,600 de la carretera nacional 6.

Toledo.— Falleció el súbdito inglés William Alfred Minton, al chocar contra una furgoneta el turismo que conducía, en las inmediaciones de Ocaña.

Pontevedra.- Resultó muerta Hermenegilda González Solla, de 80 años, arrollada por un turismo cerca de Lerez.

Benicarló (Castellón). — Falleció Juan Bautista Miralles Grau, de 57 años, vecino de esta localidad, atropellado por un turismo a la altura del kilómetro 137,700 de la general de Barcelona a Cádiz.

Castellón de la Plana. — Fallecieron Vicente Tudela Morera, de 73 años y su hija Teresa Tudela Hueso, de 43 años, al chocar el automovil que ocupaban contra un vehículo en las inmediaciones de esta capital.

También falleció María Mor Peris, de 64 años, soltera, atropellada por un turismo en la carretera de Barcelona a Valencia.

Almería.— Resultó muerta Purificación Maldonado Romero, de 75 años, atropellada por un automóvil de matrícula francesa cerca de Adra.

También falleció Gabriel Llorente Fernández, de 61 años, arrollado por otro turismo en las proximidades de Sorbas.

Oviedo.— En la playa de Los Quebrantos (San Juan de la Arena), perecieron ahogados Hortensia García Radrejo, de 37 años, casada, con cuatro hijos y Alicia Gutiérrez Fernández, de 32, vecinas ambas de Santa Ana (Asturias).

Narón (La Coruña). — Una mujer de 73 años, resultó muerta al ser arrollada por el ferrobús El Ferrol - La Coruña, en el lugar conocido por "Faisca", en este término municipal de Narón.

Se trata de María Fonte, casada y con domicilio en Domirón, la cual, al parecer, se encontraba muy cerca de la vía y no se percató de la llegada del tren, que la arrolló.

### ROBO DE RELIQUIAS

París (Efe). — Un relicario del siglo XIII, otro conteniendo las reliquias de Santa Radegunda, una cruz del siglo XIV, considerados como "objetos históricos", han sido robados en la iglesia de Santa Radegund en Thouars a unos 400 kilómetros de París.

Los malhechores podrán difícilmente desprenderse de estas obras de arte, por hallarse catalogadas.

### RESULTA MUERTO AL REVENTAR UNA RUEDA

Guinzo de Limia (Orense).- Una persona resultó muerta a consecuencia de las gravísimas heridas recibidas, al reventar una de las ruedas traseras del turismo en que viajaba y salirse éste de la carretera y volcar.

Se trata de Leopoldo de la Torre Fraile, el cual viajaba en el automóvil conducido por su sobrino, Francisco Bolas de la Torre. Tanto éste, como su esposa y otros familiares resultaron ilesos.

### RECUPERA CASI CINCO VECES EL VALOR DE LO QUE SUPONIA QUE LE HABIAN ROBADO

Sevilla (Cifra). — Unas ciento setenta mil pesetas han sido recuperadas y devueltas a su dueña, Rafaela Millán Heredia, vendedora de cupones, que había denunciado a la Policía un robo efectuado en su domicilio, calle Nuflo Sánchez, 37, de esta ciudad, en el que según la propia denuncia, le desaparecieron 34.000 pesetas y unas alhajas, que también han sido recuperadas.

Cuando Rafaela Millán comprobó la falta de su dinero y de las alhajas de su domicilio, coincidió con que por esos días le habían pintado el piso Manuel Morilla Rodríguez y Feliciano Paz Camacho. La Policía interrogó a ambos sospechosos y aunque negaron en principio haber cometido el robo, los propios padres de ellos, a quienes si confesaron el delito, se presentaron en la Policía denunciando a sus hijos, a los que se les ocuparon 161.000 pesetas y las alhajas desaparecidas.

Cuando se le hizo saber a la anciana vendedora de cupones que la cantidad recuperada era muy superior a la denunciada, manifestó que como no sabía contar y no veía, por el bulto que formaba lo envuelto, era efectivamente lo robado.

Según se ha asegurado en los medios policiales, Rafaela Millán vive en la mayor indigencia.

### LE ROBAN LA CARTERA CUANDO VIAJABA EN EL «METRO»

Madrid (Logos). — Cuando viajaba en el «Metro», le fue sustraída la cartera, en la que llevaba documentos y además once mil pesetas en billetes y mil quinientos francos (unas 18.000 pesetas) a don Félix Lanza Ortega, que se encontraba de paso en esta capital.

### ESTAFA A SU NOVIA 50.000 PESETAS

Madrid (Logos). — Acusado por su novia de haberla estafado cincuenta mil pesetas, ha sido detenido Joaquín Pitarche Negre, de 29 años. La joven había entregado a su novio la citada cantidad para abonar la entrada de un piso donde viviría la pareja después de la boda, pero el joven, una vez que tuvo en su poder el dinero, dejó de ver a su prometida.

# Exámenes de ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo

Madrid (Logos). — Se convocan exámenes de ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo, de Madrid, para el curso académico 1970-71. Las personas interesadas habrán de dirigir a la secretaría de la E. O. P. (Capitán Haya número 22, Madrid-20) los siguientes documentos:

a) Certificación académica de tener aprobado el preuniversitario u otro título que habilite para el ingreso en la Universidad. (Quienes posean estudios eclesiásticos deberán presentar la documentación de haber convalidado los citados estudios en el Ministerio de Educación y Ciencia).

b) Memoria autobiográfica mecanografiada a doble espacio, de una extensión aproximada de quince folios.

c) Dos fotografías tamaño carnet.

d) Seiscientas pesetas en papel de pagos al Estado.

e) Instancia al director de la Escuela, en el impreso que se facilita en el secretaría del Centro y en las delegaciones provinciales del Ministerio de Información y Turismo.

Los documentos anteriormente citados deberán obrar en la secretaría de la E. O. P. del 1.º al 20 de Septiembre del año en curso.

# LLEGA A ROMA MONSEÑOR WALSH

(Viene de primera página)

que dure su estancia en Roma.

Como es sabido, monseñor Walsh tiene 79 años. Fue detenido en Shanghai en 1958, y condenado a dos años de prisión, y más tarde la condena se aumentó a 20, bajo la acusación de espionaje. El obispo norteamericano será recibido, mañana por la mañana, en audiencia privada por Su Santidad el Papa Pablo VI. La estancia de monseñor Walsh en Roma debe ser de cerca de una semana. Transcurrido ese tiempo continuará viaje hacia Estados Unidos.

### FIN DE UNA EPOCA DE LAS MISIONES CATOLICAS EN CHINA

Ciudad del Vaticano (Efe). "Con la libertad de monseñor Walsh, y de la consiguiente ex-carcelación de las prisiones de la China comunista se cierra un época de las misiones católicas en China, donde no existe ningún misionero extranjero", escribe hoy en el "Osservatore Romano" un misionero italiano en Hong Kong, el Padre Giacomo Girardi, del pontificio Instituto de Misiones Extranjeras de Milán.

"La Iglesia sin embargo —añade el padre Girardi— permanece presente con el sufrimiento de centenares de obispos, religiosas y fieles chinos en cárcel o condenados a trabajos forzados. Es —concluye el misionero— una Iglesia local en esperanza de un cambio".

### EN WASHINGTON PROVOCAN EL INCENDIO DE UNA IGLESIA EPISCOPAL

Washington (Efe). — La iglesia episcopal Santo Tomás de esta ciudad ardió esta mañana calculándose que las pérdidas oscilan entre los 25 y 28 millones de pesetas.

El Rvdo. Tenry Braul, pastor de la congregación de unos 600 miembros —a la que perteneció el desaparecido presidente Franklin Delano Roosevelt— ha dicho que hay seguros sólo por 5.200.000 pesetas.

La iglesia, siniestrada, data de 1897 y la parroquia de 1891.

Según Braul —quien ha sido rector de Santo Tomás durante los últimos cinco años— el incendio fue provocado por malhechores, los cuales separaron antes, y pusieron en lugar seguro, la gran Cruz y la Biblia del altar mayor.

La Policía ha dicho que testigos presenciales vieron correr a unos jóvenes alrededor de las tres de la madrugada, poco antes de que las llamas empezaron a verse desde distancia.

No se registró ningún herido. Los bomberos aconsejaron el derribo del techo para evitar accidentes.

# EL PAPA REITERA SU FE EN LA JUVENTUD

## Invita a la reflexión y al orden general sobre la vida de nuestro tiempo y especialmente el de la Iglesia

Castelgandolfo (Efe). — Una invitación a la reflexión y al orden general sobre la vido de nuestro tiempo y especialmente el de la Iglesia, ha sido el tema principal de las palabras que Su Santidad el Papa Pablo VI ha dirigido a los fieles reunidos en el patio interior de la villa papal de Castelgandolfo, que habían acudido a mediodía del domingo para recibir la bendición del Pontífice.

Después de subrayar que el «período estival se presta a estas reflexiones orientadoras», el Santo Padre ha puesto de relieve dos fenómenos, «que observamos no sin aprensión, pero serenamente para la buena salud del espíritu de la Iglesia». «El primero una acentuada tendencia crítica. Todos tienen que decir alguna cosa. Tendencia que caracteriza la hora presente y que se extiende a todos los distintos sectores de la cultura y de la actividad del campo religioso y católico. El campo filosófico principalmente, aquel que da las bases del arte de razonar, de la validez del pensamiento, aquel histórico y exegético, aquel de los criterios morales fundamentales, aquel canónico y disciplinario, aquel social y pastoral, aquel estético y artístico, y así entonces la enseñanza de la Iglesia es fácilmente puesta en duda, su autoridad a menudo contestada, la comunión de las almas turbada, el espíritu de apostolado incierto».

«El otro fenómeno —ha continuado el Pontífice— es una disponibilidad —que contrasta con la posición crítica de la que hablamos— para acoger ideas, métodos, tendencias políticas y sociales, un modo de pensar de procedencia ajena de dudoso valor y a menudo en contraste no sólo con las legítimas y sagradas tradiciones, sino con el buen sentido, y en contra del buen comportamiento moral y cristiano».

Después de resaltar estos dos fenómenos, Pablo VI, ha añadido: «Pero por fortuna podemos notar otros fenómenos, positivos y prometedores, como son, una voluntad de renovación, un deseo de expresiones nuevas y originales del patrimonio católico, un recurso lógico y generoso en los valores esenciales, en el pensamiento y en la vida, en una espera vigilante de cualquier nueva fórmula, de cualquier guía, de cualquier método que vigorice felizmente la presencia cristiana en el profano y febril mundo moderno. Es la fe que tenemos puesta especialmente en los jóvenes, en los jóvenes sanos y que meditan.

**SALUDO PAPAL A PROFESORES Y ALUMNOS DOMINICANOS**

Castelgandolfo (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI, después de sus palabras habituales a mediodía del domingo, un especial saludo, en lengua española a un grupo de profesores y alumnos procedentes de la República Dominicana. El Santo Padre ha dicho:

«Con particular gozo os damos la bienvenida, maestros y estudiantes de la República Dominicana, que habéis querido manifestarnos vuestro amor con esta gentil visita.

Esta excursión cultural —ha añadido el Papa— os pondrá en contacto con el arte y la historia que ennoblecen el espíritu. También Nos quisiéramos descubriros la fuerza educadora, la dimensión religiosa de este encuentro con el Papa. Es una experiencia que os acerca hasta la Iglesia de Cristo, de la cual sóos miembros, de cuyos Sacramentos os alimentáis y de cuya salvación sóis testigos.

Que el Señor —ha concluído Pablo VI— os ayude en esta tarea y os colme de sus gracias».

# ORDENACION SACERDOTAL DE 22 MIEMBROS DEL OPUS DEI

Madrid (Cifra). — En la basílica pontificia de San Miguel, el Nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, confirió el domingo el presbiterado a veintidós profesionales, socios del Opus Dei. En un lugar preferente del presbiterio asistió a la ceremonia el consiliario del Opus Dei, dortor don Florencio Sánchez Bella.

Los nuevos sacerdotes proceden de diez países: Alemania, Argentina, Austria, Canadá, Colombia, España, Estados Unidos, Inglaterra, Méjico y Portugal. Además del doctorado o título correspondiente a su profesión civil, poseen un doctorado eclesiástico.

Entre los nuevos sacerdotes figuran, un cirujano, un psiquiatra, tres ingenieros, dos abogados, dos economistas, varios profesores de Universidad, dos militares y varios científicos. Uno de los ordenando, don Agustín López Kindler, es catedrático de Filosofía Clásica en la Universidad de Sevilla, director de la sección de Filología Clásica de dicha Universidad y hasta hace unos meses ha sido director del Colegio Mayor Almonte de Sevilla. Cuando obtuvo la cátedra por oposición en 1966, era uno de los más jóvenes catedráticos de la Universidad española. Otro, don Juan Francisco Onaindía, viene ejerciendo desde hace veinte años su profesión de médico y ocupó el cargo de comisionado sanitario en dos provincias andinas del Perú. Otros dos españoles, don José Alvarez Pinto y don Miguel Gandarillas, son militares, capitán de Ingenieros y teniente del Arma de Caballería, respectivamente.

Dos de los mejicanos que ahora llegan al sacerdocio han sido profesores en la Universidad nacional autónoma de Méjico. Philip Sherrington, inglés, físico, ha sido director de la residencia universitaria Netherhall House, que el Opus Dei dirige en Londres para estudiantes africanos y asiáti... Heinz Menn, neurocirujano, alemán, ha ejercido su profesión durante años en la clínica de la Universidad de Bonn.

**Aun son necesarias más parroquias en Burgos para que la Iglesia no vaya a la zaga en el crecimiento de Burgos. Con tu aportación se pueden ir solucionando los problemas de lugares de culto, antes de que sea poco menos que imposible.**

# Cálido homenaje a Fraga Iribarne, en su pueblo natal

Villalba (Lugo). (Cifra).— Varios cientos de personas se reunieron el domingo en Villalba para rendir homenaje a don Manuel Fraga Iribarne, ex-ministro de Información y Turismo e hijo predilecto de la villa.

A los vecinos de Villalba se sumaron en este homenaje gran número de personas llegadas de toda la provincia de Lugo y de otros puntos de Galicia y Asturias.

Los actos comenzaron con una misa en la iglesia de Santa María, concelebrada por el vicario capitular de la diócesis de Mondoñedo-El Ferrol, don Gabriel Pita da Veiga, con otros cinco sacerdotes. Durante la misa, actuó la coral villabesa.

Más tarde, el ex-ministro, con las autoridades y personalidades que le acompañaban, se trasladó a la ciudad cultural de Villalba, donde fue descubierto un monolito que da el nombre de "Manolo Fraga" a dicha ciudad cultural. El alcalde de Villalba, don Manuel Gayoso Rey, pronunció unas palabras de ofrecimiento, a las que contestó el señor Fraga con otras en las que dio las gracias por este homenaje.

Seguidamente, en la alameda de Santiago Basanta, donde fue descubierto un busto, se celebró un concierto extraordinario por el grupo de danzas del Quart de Poblet (Valencia), del que el señor Fraga Iribarne es presidente de honor, cuya banda obtuvo este año el primer premio de bandas de Valencia. Mientras duraba el concierto, los hijos del alcalde de Villalba, ataviados con el traje regional gallego, se trasladaron a la casa natal del señor Fraga para hacer entrega a su madre de un ramo de flores.

Por último, en el pabellón de deportes, se celebró una comida, a la que asistieron gran cantidad de amigos del señor Fraga, que abarrotaron totalmente el pabellón. A los postres, pronunciaron discursos de homenaje al señor Fraga el presidente de la comisión fallera de Valencia, desplazado especialmente para este acto, don Antonio Andrés de Juan; el escritor don Alvaro Cunqueiro; don José Trillo, presidente del "Skal Club" de Galicia, que entregó al ex-ministro una placa de plata; el alcalde de Poblet (Valencia), don Francisco Hueso; el presidente del Centro Gallego de Méjico, don Aurelio Gutiérrez, en representación de los centros gallegos de América; el alcalde de Villalba y, por último, el señor Fraga Iribarne, quien pronunció unas emocionadas palabras de agradecimiento por el homenaje recibido de sus paisanos.

Por último, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Lugo, don Guillermo Ruipérez, en nombre y representación expresa del actual ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, impuso al señor Fraga Iribarne la medalla de oro al mérito turístico, que le fue otorgada por el Jefe del Estado.

**NUESTROS TELEFONOS**

201280 y 207148.

# Laurence Olivier sufre una trombosis

## Ha cancelado todos sus compromisos artísticos

Londres (Efe). — El actor y director del teatro nacional británico sir Laurence Olivier, que cuenta 63 años de edad, sufre trombosis y ha cancelado todas sus actuaciones en los escenarios durante los próximos dos meses siguiendo órdenes médicas.

Sir Laurence ingresó en el hospital hace tres semanas al sufrir una pulmonia bronquial. En aquellos días, era el protagonista de "El mercader de Venecia" de Shakespeare, que se representaba en un teatro londinense.

Sir Laurence ha anunciado que se tomará unas vacaciones de un mes próximamente y que todavía no sabe si podrá cumplir su anunciado compromiso de protagonizar una revista musical que será estrenada en Londres a finales de año.

# Han sido fallados los premios nacionales correspondientes a la "Operación Plus Ultra 1970"

## Entre los elegidos figura el niño mirandés Carlos Sahagún Gobantes, de doce años

Madrid (Cifra). — El jurado encargado de fallar los premios nacionales correspondientes a la octava edición de la "Operación Plus Ultra 1970", destinada a premiar acciones relevantes de niños comprendidos entre las edades de ocho y 15 años y organizada por Iberia, Líneas Aéreas de España, la Sociedad Española de Radiodifusión y la Confederación Española de Cajas de Ahorro, en la tarde de hoy ha hecho público su fallo, escogiendo, tras animada votación, diez de los treinta y cinco casos preseleccionados para esta votación final.

El jurado, cuya presidencia de honor correspondía al ministro de Marina, almirante don Adolfo Baturone Colombo; está formado por don Luis Angel de la Viuda, director adjunto de Televisión Española; don Ramón Varela Pol, subdirector de la S. E. R.; don Juan Viniegra, secretario de Iberia; don Miguel Allue, secretario general de la Confederación Española de Cajas de Ahorro; don Jesús Revuelta, subdirector del diario "ABC"; don Juan Pablo Villanueva, director de "Nuevo Diario"; don Alejandro Fernández Pombo, subdirector del diario "Ya"; señorita Lula de Lara, regidora central de Prensa de la Sección Femenina; don Carlos Castro, subdirector del diario "Pueblo"; don Antonio Gibello, subdirector del diario "El Alcázar; don Donato León Tierno, subdirector del diario "Arriba"; don Carlos Conejero, jefe de Prensa del Ministerio de Marina; don Joaquín Esteban Perruca, redactor-jefe del noticiario "No-Do"; don José Vidal Iborra, redactor-jefe del diario "Madrid"; don Francisco Ortiz de Castro, de la sección cultural del Ayuntamiento de Madrid; don Enrique Bravo, secretario general de la Comisión Católica de la Infancia y don José Adomar Poveda, del colegio San Estanislao de Kostka. Actuaron de secretarios del jurado don Joaquín Peláez y don Adolfo Hurtado, director de la "Operación Plus Ultra".

Los diez elegidos, pertenecientes cada uno de ellos a cada uno de los diez grupos en los que, por distintas características, se había clasificado a los preseleccionados, recayeron en los siguientes niños: Eulogia Ramos Encina, de 13 años, de Villamayor de Orduña (Salamanca), que tiene a su cuidado a su madre, a cuatro hermanos menores, a sus abuelos y a su padre, realizando todas las labores domésticas y no dejando de asistir a la escuela dominical; Manuel Viñas Chacón, de 14 años, de algeciras (Cádiz), quien huérfano desde hace un año, atiende a las obligacionees domésticas, por estar su madre muy enferma del corazón, y a sus cuatro hermanos menores, trabajando, también, como ayudante de fontanero; Berta-Isabel Cuadrado Alvarez, de 14 años, de Quereño (Orense), que se encarga del cuidado de la casa y de tres ancianos, su abuelo y dos tíos, mientras que estudia el Bachillerato con aprovechamiento; Isaías Barrueco Rodríguez, de 15 años, de Fermoselle (Zamora), quien ha de cuidar constantemente de un hermano y una hermana subnormales; José García Alconchel, de 12 años, de Jerez de la Frontera (Cádiz), quien conduce diariamente a la escuela a su hermano y a un primo suyo inválidos, cargándoles sobre sus espaldas; Miguel Angel Jerez, de 12 años, de Zaragoza, que tiene a su padre invidente y a su hermano mayor paralítico y ayuda a su padre y a su hermano, asistiendo a la escuela y realizando las labores domésticas; José García Tomás, de 12 años, de Gandía (Valencia), quien ha de sacar adelante a su familia, sus padres y cinco hermanos, levantándose a las cuatro de la mañana para salir el sólo de pesca y al regresar a las seis de la tarde para vender el producto del día en la lonja, asistiendo a la escuela con gran aprovechamiento y puntualidad en sus deberes en aquellos días que no puede salir al mar; Antonio Martín Miguelez, de 14 años, de Melón Ribadabia (Orense) que, por haber emigrado su padre hace seis años, ayuda a su madre en la faenas del campo todos los días, antes de salir para la escuela y trabajando durante las vacaciones; Carlos Sahagún Gobantes, de 12 años, de Miranda de Ebro (Burgos), quien el pasado 6 de Junio salvó a dos hermanos, de once y tres años, de morir ahogados en el río Ebro; y Francisco Pérez Hernández, de 13 años de Madrid, quien al declararse un incendio en una casa vecina y a pesar de su poliomielitis, salvó de morir abrasadas a dos niñas de cinco años y de meses, ante la pasividad de un grupo de adultos.

Estos niños a los que se unirán el día 31 del mes actual en Madrid otros seis extranjeros, pertenecientes a Francia, Portugal, Italia, Bélgica, Alemania y Yugoslavia, países que forman parte de la "Operación Plus Ultra", iniciarán un viaje de 25 días, que comenzará el 3 de Septiembre, y en el que visitarán Roma, donde serán recibidos por Pablo VI, Yugoslavia, invitados por la revista "Plavi Vjesnik", Bruselas, donde los recibirá la Reina Fabiola, y, ya de regreso a España, Palma de Mallorca, Barcelona, Las Palmas, Tenerife, Sevilla, Jerez y Cádiz, con esta última ciudad los muchachos serán invitados de honor de la Armada española en el Departamento marítimo de San Fernando.

La "Operación Plus Ultra", según declaró uno de sus directores, don Joaquín Peláez, a "Cifra", no quiere quedarse en ser un mero viaje de ensueño para los niños premiados, sino además, un intento de resolver los tremendos problemas que le crea una sociedad no demasiado sensibilizada. Por todo ello, a los niños se les proveerá, al final del viaje, de unas becas de estudios que les permitan gozar de la oportunidad de salir adelante.

# Tres matrimonios españoles víctimas de un accidente

## Las esposas eran hermanas

Buenos Aires (Efe). — Tres matrimonios españoles fueron víctimas ayer de un accidente registrado en un paso a nivel junto a la localidad de Quilmes donde un tren arrolló un autobús causando la muerte de los seis ocupantes.

Los muertos han sido identificados como: Andrés Amil Casanovas, conductor y propietario del vehículo accidentado, de 38 años de edad; Mercedes García de Casanovas, esposa del anterior, de 31 años; Manuel Miragaya, 64 años, y su esposa Carmen García de Miragaya, y Valentín Souto Gómez, de 50 años y su esposa María García, también de 50 años.

Las tres mujeres eran hermanas.

# NUEVOS HOGARES

## Dacoba - Cuesta

**La señorita Trinidad Cuesta Sáez y don Pedro Dacoba González, cuyo enlace matrimonial se celebró el pasado sábado, en la iglesia parroquial de La Anunciación de Nuestra Señora.**

## Ruiz Galiana - Dapena Merino

**El pasado domingo, día 23, a las seis de la tarde, en la iglesia de la Merced, contrajeron matrimonio don Alfonso Carlos Ruiz Galiana y la señorita María Luisa Dapena Merino, siendo apadrinados por el general Ruiz Hernández y doña María Carmen Ruiz Galiana. — (Fotos Mayán).**

## Fernández-Campa - De Luis Balbás

**En la capilla del Santísimo Cristo, de la S. I. C. B. M., se celebró a las cinco y media de la tarde del pasado sábado, la unión matrimonial entre Fernando Fernández-Campa y A. de Celadá y la señorita María Luisa de Luis Balbás; fueron casados por el padre Zubiaga, amigo del contrayente.**

**Seguidamente se ofreció a los invitados un lunch en el hotel Almirante Bonifaz.**

**Como nota curiosa se trasladó desde Palma de Mallorca para asistir a la ceremonia, la burgalesa de 101 años, doña María Jesusa Mariscal Luis.**


SPAR

PRIMERA CADENA EN ALIMENTACION

SIEMPRE EN VANGUARDIA

**Une a su cadena de autoservicios, un moderno establecimiento.**

AUTOSERVICIO

«LA ANUNCIACION»

CALLE CLUNIA, 9 (frente a la iglesia) - TELF. 20 50 00

**Hoy ha sido este magnífico establecimiento de 150 mts. cuadrados de superficie, a cuyo frente se encuentra D. Justiniano Ausín Benito que viene a engrosar la Cadena SPAR que ya cuenta con cerca de 8.000 establecimientos (o puntos de venta) para ofrecer a las amas de casa de la zona, unos servicios de calidad en todo aquello que el ama de casa necesita: higiene, calidad, en toda clase de productos para el hogar. Conservas, carnes frescas, charcutería, degustación de café, repostería, confitería y toda la gama de productos envasados "SPAR".**

**El presidente de Central Distribuidora SPAR en BURGOS dirige unas palabras de felicitación al nuevo propietario de un autoservicio SPAR, deseándole toda clase de éxitos que merece por sumarse a la extensa red SPAR.**

SPAR

Busque siempre el abeto SPAR, símbolo de calidad y garantía

# CON GRAN BRILLANTEZ SE CELEBRO EL DOMINGO EN MEDINA DE POMAR LA XXVII ROMERIA TIPICA CASTELLANA DEL ORFEON BURGALES

## Presidieron las primeras autoridades y acudieron numerosos romeros de la capital y de la zona medinense

Autoridades y representaciones, durante el recorrido de la procesión desde la ermita. — (Foto FEDE).

En la norteña ciudad burgalesa de Medina de Pomar se celebró el pasado domingo la XXVII Romería Típica Castellana organizada por el Orfeón Burgalés en colaboración, en esta ocasión, con el Ayuntamiento medinense. De la capital de la provincia salieron muy de mañana autocares y turismos que trasladaron a los romeros hasta Medina de Pomar, a donde llegaron también numerosos romeros de los pueblos limítrofes e incluso de apartadas zonas que quisieron sumarse así al acto de recio sabor castellano, que contó también con la numerosa colonia de veraneantes que todos los años pueblan la vieja ciudad burgalesa.

A las once de la mañana, ante la Casa Consistorial, el Ayuntamiento en pleno, presidido por su alcalde, don Serafín Pérez; así como la totalidad de las autoridades civiles, religiosas y militares de la localidad, a quienes acompañaban directivos del Orfeón Burgalés, presidido por su presidente, don José María Sanz Briones, dieron la bienvenida oficial a Medina a las autoridades burgalesas que cudieron a los actos y entre las que se encontraban el gobernador civil accidental, don Casto Pérez de Arévalo; jefe de la base de Automovilismo, coronel don Antonio Alberti, que ostentaba la representación del capitán general de la región; vicario general del Arzobispado, don Vicente Proaño Gil, en representación del arzobispo; diputado provincial y alcalde de las Merindades de Castilla, don Agustín Varona, en representación del presidente de la Diputación; así como el secretario de la Delegación de Información y Turismo, señor Calzada Picón y el presidente de la C. O. S. A., don Faustino Muga. Entre las personalidades asistentes se encontraba también el presidente de la "Mesa de Burgos" en Madrid, don Eduardo Valero.

Tras el recibimiento oficial a las autoridades y personalidades, se organizó una brillante comitiva, encabezada por la magnífica banda infantil de Medina de Pomar, que desde la Casa consistorial se trasladó hasta la iglesia de Nuestra Señora del Rosario, Patrona de Medina. Tras la banda de música seguía el estandarte del Orfeón Burgalés, grupo de danzas de la laureada entidad y varios cientos de personas que se unieron a la comitiva.

Una vez en el templo fue sacada la imagen de Nuestra Señora, para ser llevada procesionalmente por los alrededores de la ermita, siendo escoltada la venerada imagen por el grupo de danzas sus componentes con los vistosos trajes regionales, así como por un numeroso grupo de niñas de las escuelas municipales que vestían también trajes típicos.

Finalizada la procesión y ante la inseguridad del tiempo —amenazaba lluvia—, se ofició la misa en el interior del recinto sagrado, oficiando el Santo Sacrificio el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño Gil, asistido por el párroco y otros sacerdotes de la parroquia. Durante el Santo Sacrificio, la masa coral del Orfeón interpretó bellas composiciones de música religiosa. Al Evangelio, el oficiante pronunció una magistral oración sagrada seguida con gran devoción por los numerosos fieles que llenaba por completo el espacioso templo. Finalizó el Santo Sacrificio con la Salve popular, cantada por los fieles.

**CONCURSOS TIPICOS**

Concluida la ceremonia religiosa, autoridades y romeros se dirigieron al lugar previamente señalado para la celebración de los tradicionales concursos que se desarrollaron en el tablado montado al efecto, ocupando las autoridades la tribuna levantada por el Ayuntamiento. Un eficaz servicio de altavoces permitió al público seguir perfectamente el desarrollo de los distintos actos, que se iniciaron con la actuación de la masa coral del Orfeón, dirigida por el maestro Vega y que cosechó prolongados y calurosos aplausos del numeroso público.

Fuera de concurso, actuó a continuación de la masa coral, el grupo de danzas del Orfeón, cuyos componentes, así como su director don Angel Abad Alonso, fueron largamente aplaudidos, viéndose obligados, ante la insistencia del público, a repetir varias de sus danzas.

Seguidamente se celebraron los diversos concursos, emitiendo el jurado calificador el siguiente fallo:

Carretas engalanadas. — Desierto el primer premio. El segundo, a los hermanos Jesús y Miguel Angel Rodríguez.

Trajes típicos. — Primer premio. Grupo de niñas de las escuelas de Medina de Pomar.

Se concedió también un premio especial de 500 pesetas a la banda juvenil de música de Medina, que ofreció un concierto de música popular. También se concedió una mención honorífica al grupo de niñas que dirige la maestra nacional doña Palmira Barrios, que intervinieron bailando una jota burgalesa.

**ALMUERZO EN LA ARBOLEDA**

Lució por fin el Sol y los romeros pudieron desperdigarse por la magnífica arboleda donde se desarrolló la romería, reuniéndose en grupos familiares y de amigos para el almuerzo.

Por su parte, el Ayuntamiento, a las dos y media de la tarde, obsequió a las autoridades, directivos del Orfeón e invitados, con un almuerzo servido en el restaurante de las piscinas de Medina de Pomar, magnífico ejemplo acuático que la bella ciudad norteña ofrece a los medinenses y a la numerosa colonia de veraneantes que todos los años se dan cita en la ciudad. A los postres, el alcalde de Medina de Pomar pronunció unas breves palabras de agradecimiento por haberse elegido a la ciudad como sede de la XXVII Romería Típica Castellana, agradecimiento que hizo extensivo a las autoridades y representaciones asistentes a la misma.

El presidente del Orfeón Burgalés hizo patente la gratitud de la laureada entidad burgalesa a Medina de Pomar por la maravillosa acogida que se había dispensado al Orfeón Burgalés, subrayando la hidalguía de los medinenses.

Finalmente, el gobernador civil accidental, don Casto Pérez de Arévalo, con poética oratoria, subrayó la belleza de las romerías castellanas que unen y hermanan más, si ello fuera posible, a los pueblos de la provincia, haciendo —dijo—, que todos nos sintamos unidos en el quehacer diario por un vivir mejor dentro de la Patria común a todos los pueblos y regiones de España.

Una gran ovación acogió el parlamento del señor Pérez de Arévalo al igual que anteriormente lo fueran los de los dos oradores que le precedieron en el uso de la palabra.

La romería continuó por la tarde dentro de un gran ambiente festivo y a primeras horas de la noche se inició el regreso de los romeros a sus respectivos puntos de origen.

*La Iglesia de Burgos se ha preocupado de crear más Escuelas y más parroquias Tú también eres Iglesia ¿a qué has colaborado? Colabora ahora en la construcción de Nuevos Templos Parroquiales*

La tribuna presidencial, durante los concursos celebrados después de la misa de campaña. (Foto FEDE)

# Quisicosas LOCALES

El viejo cementerio de Gamonal se encuentra en la parte posterior de la iglesia y linda con la carretera general de Irún y edificios modernos ya construídos o en fase de construcción.

Vecinos de dicho barrio piden el traslado de los restos mortales de los difuntos que reposan en tal camposanto, al cementerio de San José.

Los motivos saltan a la vista. El sagrado recinto aparece rodeado de densos bloques de viviendas en el más populoso barrio de la ciudad, y se impone el traslado a San José.

Ahora, el Ayuntamiento y la autoridad sanitaria tienen la última palabra, oído el parecer del alcalde y junta de Gamonal.

■

Hemos hablado de Gamonal y como anillo al dedo de nuestro habitual comentario nos viene la petición que hace un vecino de ese barrio para que se instale un semáforo o un servicio permanente por la Policía municipal de tráfico a fin de regular la peligrosa circulación en el empalme de la carretera de Poza de la Sal con la general de Madrid-Irún.

Esta solicitud se hace con carácter de urgencia y los vecinos tienen sobradas razones pues se trata de un lugar de extrema peligrosidad donde ha habido infinidad de accidentes.

¿Habrá que esperar al plan urgente de ordenación del tráfico en Gamonal?

Por lo mismo que se instalaron semáforos a todo correr frente al Instituto de la plaza de Albiñana o de la iglesia de la Merced, pensamos que debe colocarse el que se pide y los que hagan falta hasta el mismo centro de la ciudad.

■

**Con carácter provisional comenzará a funcionar hoy el pesaje de la nueva báscula municipal que se ha instalado en la carretera de Valladolid, frente al cuartel de Veterinaria.**

■

Resulta indiscutible que se van mejorando las calles de la ciudad pero no comprendemos cómo no se busca la perfección y la rapidez en las obras.

Cuando la otra tarde subíamos la cuesta de la calle de la Trinidad y al ver la apreciable mejora hecha en su pavimento a base de riego asfáltico en caliente, recordábamos los persistentes lamentos que costó el abandono de esta vieja rúa hasta que, al fin, vino la mejora. Pero, claro, ¿por qué ahora el vecindario no expresa su gratitud?

Pues entendemos que no puede hasta que se arreglen también las aceras, aunque sea provisionalmente, en espera de la definitiva ordenación urbana de la citada calle. Las aceras no dan lástima ,sino los peatones que tienen que andar a saltos.

■

**El vecindario pide que se apresuren las obras de sustitución y mejora del pavimento de las aceras del puente de Santa María y que los arreglos en la vía pública —en todos los casos— tengan cuando menos una garantía de respetables duración.**

**A título de ejemplo se nos invoca lo ocurrido en la calle de San Pablo que dicen fue arreglada a trozos no hace mes y medio y ya está de nuevo estropeada.**

■

Desde luego eso de que el pueblo se muestra indiferente a todo es un cuento chino. Delante de nuestra mesa de trabajo tenemos cartas suscritas por lectores que opinan de todo lo opinable como el lector que pregunta por qué no se establece en Burgos una estación de Radio Nacional de España y a qué razón obedece lo que juzga un despropósito: que se insista en mantener el proyecto de carretera de circunvalación, arrancando de la plaza de Logroño y dejando sin circunvalar sector tan habitado como es el de Gamonal.

Ahí queda eso.

■

**Siempre los conductores echan la culpa a los peatones, y éstos a los primeros cuando surgen problemas en el tráfico. No hay términos medios a la hora de juzgar la «vox populix» el comportamiento de unos y otros, y la verdad que ni siempre sucede así ni es posible generalizar actitud individuales.**

**¿Para muestra un botón?**

■

En la plaza de Santo Domingo de Guzmán no existe posibilidad material de que se estacionen allí todos los taxis cuando coincidcen la mayoría, y asombra considerar cómo los taxisttas no acaban mareados y turulatos, de tanto dar vueltas a medida que se suceden en el servicio por orden de llegada.

Esta maniobra de girar desde la línea longitudinal que mira a la fachada de la Diputación hasta la dirección de la parada, origina embarazosas situaciones en el paso de cebra o su zona próxima, pues a lo que vemos resulta difícil —no decimos que imposible— armonizar la precaución con las prisas, según del lado en que se contemplen los hechos. Los taxistas dicen moverse con prudencia y algunos peatones aseguran lo contrario y se aferran, además, al principio de derecho de preferencia en el paso de cebra.

A ver si, por fin, se regula como Dios manda esta parada de taxis y se impone una mutua cordura.

**Martinillos**

**Padres, vosotros debéis ser los mejores maestros de tráfico de vuestros hijos. Empezad educándolos para que no se inmolen tontamente en la vía pública. No dejarles jugar en la calzada. Enseñarles a respetar las normas de tráfico.**

# • TOROS •

## Un torero norteamericano hizo su presentación en la plaza de San Sebastián de los Reyes

**RESUMEN DE DAS CORRIDAS DEL DOMINGO**

Madrid. — Corrida en la "Monumental". Lleno casi total. Un novillo de El Pizarral, para el rejoneador don José Maldonado Cortés, que fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. En lidia ordinaria fueron corridos cinco toros de la ganadera portuguesa de herederos de José Infante da Cámara y otro, corrido en último lugar, de Arellano y Gamero Cívico. Todos los toros estuvieron bien presentados y dieron juego, sobre todo el primero y último, que fueron aplaudidos en el arrastre. Pesaron por orden de lidia, 509, 524, 468, 539, 506 y 582 kilos, respectivamente. Vicente Punzón estuvo mal en los dos. Agustín Castellanos "El Puri", aplausos en uno y silencio en el otro. Gregorio Lalanda, aplausos en su primero y dos orejas, vuelta y salida a hombros en el que cerró plaza.

—Bilbao.— Octava y última corrida de feria. Seis toros de Manuel D'Assumcao Coimbra, de Portugal, que que dieron juego irregular. Bien presetnados y codiciosos con los caballos, resultaron broncos y difíciles para la lidia. En primer lugar actuó el rejoneador don Alvaro Domecq, con un toro de Torrestrella y al final escuchó una fuerte ovación y dio la vuelta al ruedo. En lidia ordinaria, José Fuentes, ovación, petición de oreja y vuelta en su primero y pitos en el cuarto. Manolo Cortés, silencio en su primero y aplausos en el otro. Sus dos toros saltaron al callejón y el quinto cogió a un subalterno, al que zarandeó en el suelo, saliendo con la taleguilla rota, pero milagrosamente ileso. José Luis Parada oyó algunos pitos en el tercero y fue ovacionado, hubo petición de oreja y vuelta en el último.

—Barcelona.— Corrida en la "Monumental". Un novillo de Matías Ramos hermanos, para el rejoneador Manuel Vidrié, que fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. Seis toros de María Lourdes Martín de Pérez Tabernero. "Antoñete", escuchó un aviso y pitos en el primero y aplausos y pitos en el otro. Rafael Torres, una oreja y vuelta en uno y aplausos en el otro. La muerte de su primer enemigo la brindó al equipo del Dynamo de Moscú, que asistió al espectáculo.

—Puerto de Santa María.- Corrida concurso de ganaderías. Lleno. Seis toros de Atanasio Fernández, Benítez Cubero, Camacho, Salvador Guardiola, Fermín Bohórquez y Marqués de Domecq y Hermanos. Fueron pitados en el arrastre, primero, segundo, cuarto y quinto. El premio en litigio fue concedido al lidiado en tercer lugar, de la ganadería de don Manuel Camacho, de Jerez. "El Cordobés" ovación y salida al tercio en sus dos toros. Adolfo Avila "El Paquiro", aplausos en los dos. Francisco Ruiz Miguel, ovación y vuelta al ruedo en su primero y gran ovación, dos orejas y rabo en el último. Fue sacado a hombros.

—San Sebastián.— Décima corrida de abono. Un novillo de Charco Blanco, para el rejoneador José Manuel Lupi, que actuó en cuarto lugar y fue ovacionado. En lidia ordinaria, seis toros de Alonso Moreno, con trapío y fuerza. Al primero se le dio la vuelta al ruedo. Andrés Vázquez, una oreja en el que abrió plaza y aplausos en el otro. El mejicano Antonio Lomelín, ovacionado en uno y silencio en el quinto. Ricardo de Fabra, aplausos en su primero y pitos en el último.

—Palma de Mallorca. — Toros de Bohórquez, que dieron buen juego. Plaza llena. Antonio Ordóñez ovación y petición de oreja en su primero. Foena torerísima en el cuarto, premiada con una gran ovación, las dos orejas y el rabo del astado. El diestro dio dos vueltas al ruedo. Palomo Linares, ovación, una oreja y vuelta en cada uno de sus toros. "Marismeño" ovacionado en los dos.

—Valencia.— Más de media entrada. Tarde amenazando lluvia. Seis toros del Conde de la Maza, con poco poder y difíciles. Fernando Tortosa, aplausos en los dos. "Utrerita", ovación, dos orejas y vuelta en su primero y gran ovación, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo en el quinto. Joselito Puerto escuchó palmas en el único que lidió. Pasó a la enfermería. El último toro fue lidiado por Fernando Tortosa, que oyó aplausos. En la enfermería se apreció a Joselito Puerto una herida de doce centímetros de extensión superficial en el muslo izquierdo, con una trayectoria de ocho centímetros, de pronóstico menos grave. Fue internado en el sanatorio de Santa Teresa.

—Tarragona.— Lleno. Toros de Salvador Guardiola, bien presentados. El rejoneador Rafael Peralta, fue muy ovacionado y premiado con las dos orejas del novillo que lidió a caballo. En lidia ordinaria, Miguel Márquez, ovación, una oreja y vuelta en su primero y división de opiniones en el otro. Juan José, aplausos en uno y vuelta en el quinto. Julián García, ovación, petición de oreja y vuelta en su primero y gran ovación, dos orejas, rabo y salida a hombros en el último.

—San Sebastián de los Reyes (Madrid). — Primera corrida de feria en la plaza portátil. Media entrada. Seis toros de Carmen Ramírez, pequeños y con pocas fuerzas, que dieron mal juego. Andrés Hernando fue aplaudido en los dos y dio la vuelta al ruedo en el cuarto. El colombiano Héctor Villa "El Chano", ovación y vuelta en su primero y una oreja y vuelta en el otro. El diestro norteamericano Robert Ryan, que hacía su presentación en España, no pudo hacer nada con su primer toro, debido a la poca fuerza del astado y a sus frecuentes caídas. Sufrió un revolcón sin consecuencias y el público silenció su labor en ambos toros.

—Gerona. — Casi lleno. Toros bien presentados de Rafael Peralta, que fueron aplaudidos en el arrastre Efraín Girón, una oreja y vuelta en su primero y ovación petición y vuelta en el otro Santiago López, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo en su primero y una oreja y vuelta en el quinto. El rejoneador D Fermín Bohórquez fue premiado con una oreja de su primer toros y en el otro escuchó una fuerte ovación, hubo petición de oreja y dio la vuelta al ruedo.

—Marbella — Corrida en la plaza de toros de Andalucía la Nueva Menos de media entrada. Seis toros de María Lourdes Martín de Pérez Tabernero, de juego irregular. Angel Teruel, palmas en uno y dos orejas petición de rabo y vuelta en el otro. José Luis Román, una oreja y vuelta en uno y palmas en el otro. «El Puno», una oreja en el tercero y ovacionado en el último.

—Olivenza (Badajoz) — Poco más de media entrada. Toros de Bernardino Piris, de Olivenza, aplaudidos en el arrastre, excepto el tercero y cuarto, protestados por chicos. El portugués José Julio, silencio en los dos "El Macareno", palmas en uno y dos orejas y rabo en el quinto. Calero, palmas en el tercero y silencio en el último.

—Benidorm.—Toros del Conde de la Corte. Joaquín Bernardó ovación y vuelta en uno y silencio en el otro. Victoriano Roger «Valencia», silencio en su primero y un aviso y bronca enorme en el quinto. Sebastián Martín «Chanito» una oreja y vuelta en uno y ovación, petición y dos vueltas al ruedo en el último.

—Torremolinos (Málaga). — Media entrada. Cinco toros del Conde de la Maza, regulares. La rejoneadora Antoñita Linares, ovación, una oreja y vuelta. En lidia ordinaria, Andrés Torres «El Monaguillo», fue aplaudido en los dos y dio la vuelta al ruedo en su segundo. Antonio Barea, palmas en ambos.

—San Feliu de Guixols (Gerona). —Buena entrada. Toros de Rafael Peralta, bravos y aplaudidos en el arrastre. El rejoneador Angel Peralta, fue muy aplaudido en su primero y logró una oreja del otro. En lidia ordinaria «Palmeño», ovación, una oreja y vuelta en uno y división de opiniones en el otro. Enrique Patón, una oreja y vuelta en su primero y palmas y pitos en el último.

—Figueras (Gerona). — Dos toros para rejones de Tomás Pérez de la Concha, muy bravos. Al segundo se le dio la vuelta al ruedo. En lidia normal, cuatro toros de los hermanos Beca Belmonte, que dieron buen juego. El rejoneador don Gregorio Moreno Pidal, triunfó en sus dos toros y fue premiado con tres orejas y un rabo. José Luis de la Casa, aplausos en uno y ovación petición de oreja y vuelta en el otro. Juan Carlos Beca Belmonte, ovación, petición de oreja y vuelta en uno y ovación y vuelta en el último.

—Robledo de Chavela (Madrid).—Lleno completo. Toros de Carmen Ramírez, bien presentados, que dieron excelente juego. Todos fueron aplaudidos en el arrastre y al quinto se le dio la vuelta al ruedo. Oscar Cruz, ovación dos orejas y vuelta en unos y aplausos en el cuarto. José Manuel «Tinín», triunfó en los dos y fue premiado con cuatro orejas y dos rabos. «El Ciclón de Puerto Cabello», una oreja en su primero y palmas en el sexto.

**LAS CORRIDAS DE AYER**

Cuenca.— Corrida e feria. Toros de Matías Bernardos, flojos. Buena entrada. "El Viti" escuchó una fuerte bronca en su primero. En el cuarto fue premiado con una oreja y se negó a dar la vuelta al ruedo. "El Cordobés", dos orejas, rabo y vuelta en su primero y ovación y saludos en el otro. "Curro" Vázquez, dos orejas y vuelta en su primero y una oreja y vuelta en el último.

—Cieza (Murcia).— Corrida de feria. Buena entrada. Toros de Sánchez Fabrés, escasos de fuerzas, a excepción de los dos últimos. Juan José, aplausos en uno y silencio en el otro. Sebastián Palomo Linares, palmas en su primero y protestas en el quinto. Ricardo de Fabra, que sustituía a Dámaso González, gran ovación, dos orejas y rabo en su primero y una oreja y salida a hombros en el último.

—Ibiza.— Toros del Conde de la Mora, bien presentados. Buena entrada. El rejoneador don Fermín Bohórquez, gran ovación y dos vueltas al ruedo. José Luis Parada, aplausos en uno y silencio en el otro. Julián García, ovación y vuelta en su primero y una oreja y vuelta en el que cerró plaza.

—Sabiote (Jaén).— Festejo de rejoneo. Reses de los hermanos Jiménez Pascual, dieron buen juego. Silvestre Navarro, aplausos en uno y dos orejas, rabo y vuelta en el otro. Alvaro Martínez Conradi, dos orejas y vuelta en uno y silencio en el quinto. Eduardo Torrres "Bombita", dos orejas, rabo y dos vueltas en el primero y aplausos en el último.— (Resumen de "Cifra" y "Logos").

SOLO 15 DIAS

CAROLA

REBAJAS

CALLE VITORIA, 163

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.**
**PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas.**

## Alquileres

**ALQUILO** oficina con teléfono, calefacción central, almacén y vivienda; otra planta principal, 750 m.2., calefacción central, portal independiente, ideal hostal, academia, exposición, etc. Angel Blanco. Teléfono 205877.

**PISOS** en alquiler: cuatro y cinco habitaciones, calefacción y agua caliente central, con opción a compra. Véalos en Madrid, 68, 3.º, B.

**ALQUILO** piso lujoso, amplio, con muebles. Calle del Carmen. Teléfono, 206697.

**ALQUILO** primer piso, muy céntrico, espacioso, preferible oficinas. Teléfono, 201884.

**FIROGA.**— Precisamos en alquiler, pisos amueblados. Vitoria, 59, 1.º Teléfs 206746 - 205271.

**SE ALQUILA** nave amplia Razón, teléfono 206988.

**SE ALQUILA** piso completamente amueblado, Comonal. Razón, Consigna Estación Autobuses

**ALQUILO** piso seis habitaciones, agua caliente y calefacción central. Vitoria 30 Razón porteria

**ALQUILO** piso zona Gamonal. Informes, Avenida Cid, 88, 9.º, C.

**ALQUILO** piso a estudiantes, amueblado, calefacción y agua caliente Padre Silverio, 2, 4.º letra D. (El Carmen). Teléfono 206487.

**ARRIENDO** piso pequeño, amueblado, céntrico, muy económico. Ctro. en Capiscol arriendo o vendo, económico. Facilidades diez años Informes Alhóndiga, 13, 3.º

**ALQUILAMOS** dos pisos calle Vitoria, lonjas acondicionadas, comercios industrias 204021.

**SE NECESITA** piso en alquiler. Teléf. 209692.

**SE ARRIENDA** o vende, en el Capiscol, calle San Juan de Ortega, número 11, 2.º, letra A, y lonja en la parte trasera. Tratar, San Agustín 17, 3.º, B.

**SE ALQUILA** piso en Gamonal. Razón, en Mil Viviendas, número 24, 7.º, 3.ª

**ALQUILO** piso a estrenar, en Plaza Nueva, de Gamonal. Informes, portería y San Gil, 7, 2.º, izquierda.

**ALQUILO** habitación con derecho cocina. San Gil, 7, 2.º, izquierda.

**ALQUILO** piso carretera Arcos, 29 Valeriano García.

**SE ALQUILAN** dos pisos en Alfareros. Razón, Vía de Empalme, número 10, 4.º, C.

**ALQUILO** piso amueblado en Calle Vitoria, 49. Teléfono 204536.

**SE ALQUILA** piso céntrico. Dorronsoro, 3, 7.º, puerta 14. Informes en la finca.

**ARRIENDO** local calle Lavaderos, arreglado. Talleres Burgos. 160 metros. Informes, Vinos Güemes. Avellanos, 6.

**SE ALQUILA** piso amueblado. San Agustín, 7, bis, 3.º

**SE ALQUILA** piso. Informes, plaza Francisco Sarmiento, núm. 4, 6.º, izquierda.

**SE ALQUILA** piso cuatro habitaciones, céntrico. Razón, avenida Reyes Católicos, 19, 5.º, izquierda.

**SE ALQUILA** piso con tres habitaciones. Calle Madrid, 70. Razón, San Agustín, 1, 4.º, D.

**ALQUILO** habitación derecho cocina. Calle Avila, núm. 5, 2.º, A.

**ALQUILO** piso céntrico, oficina, estudio, peluquería. Informes, esta Administración.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1.500, 850 coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 8. Morris y M-G 1.000.— «Servi Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono, 207716.

**ALQUILER** sin conductor: Seat 1.500, Simca, 600-D. GARAJE TURISMO. Calle Vitoria, núm. 29.

**MOTORAMA.** Servicio permanente de grúa. Con nosotros hasta el taller de su preferencia. Asunción de Nuestra Señora, 1 Teléfono, 203364.

**AUTOS «FLEN».** Coches de alquiler sin conductor: 600-D, 850 Berlina y Coupé, Seat 1.500, 124, 1.450, Morris, M-G, Simcas, nuevos. Garaje San Pedro Cardeña, número 90. Teléfonos 208072 y 201874.

**EXCURSIONES,** viajes. Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono, 208551.

**AUTOS** alquiler «Blanco». 600-D, 850 coupé, 124 (nuevos) Garaje Barriada Illera, B, 59. Teléfono, 205638.

**VENDO** furgoneta Sava 850, como nueva; Alfa Romeo Perkins y D.K.W gasoil y gasolina, muy baratas. Ruera, Vitoria, 19. Teléfono 203837.

**GAMONAL** 228 vende 600-D, R-8, 4-F, 4-L. Revisados y facilidades.

**VENDO** Mobilette en buenísimo estado. Calle San Francisco, 48, 2.º, derecha.

**CAZADORES.** Vendo turismo Ford seis plazas. 9.000 pesetas, toda prueba. Teléfono, 204846.

**SE VENDE** Seat 600, Renault R-10, Renault 4-L, Simca, Citroen 2 caballos, Peugeot, Mercedes.— Razón, Ayala, calle Madrid, 16. Burgos.

**VENDO** Seat 850, 44.000 kilómetros. Mola, 34, 1.º derecha.

**SE VENDE** DKW 3 cilindros, motor nuevo, carrocería muy buen estado. Calle Enrique III, letra E, 4.º, B. Julio García.

**VENDO** o cambio R-8, toda prueba. Mesón La Cueva. Plaza Santa María.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Aparicio y Ruiz, 6, 2.º. Teléfono 205789.

**SE NECESITA** chico para mostrador. Mesón Burgos Sombrerería 8. (R. O. C., 960).

**NECESITASE** chica. Carmen, 2, 8.º, C.

**SE NECESITA** camarera. Hotel Moderno. (Registro O. C., 1.028).

**SE NECESITA** chófer con carnet de primera especial. Razón, «Autobuses Amaya, S. L.». Plaza de Vega, 36. Burgos.

**SE PRECISAN** oficiales de primera, mecánicos y chapistas y aprendiz de 14 años. Teléfono, 209725. (R. O. C., 1.021).

**SE NECESITA** mujer para limpieza, en Restaurante Arriaga. Lain Calvo, 4. (R. O. C., 1.055)

**SE NECESITA** aprendiz y barman. Casa Ricardo. San Lesmes, 1. Teléfono, 206165.

**SE NECESITA** chica para casa, buenos informes, buen sueldo Informes. Mesón Burgos

**SE NECESITA** chica o señora de servicio Razón, La Orensana San Juan, 5.

**SE NECESITA** chica buen sueldo. Vitoria, 56 5.º, D.

**NECESITO** muchacha que sepa algo de cocina Ver tardes, Avenida Cid, 22, 3.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica de servicio para Barcelona Avenida Cid, 43, 2.º, izquierda

**PERSONAL** masculino no especializado. Presentarse en calle Cordón, núm. 4, 2.º, puerta quinta De 9,30 a 11 mañana Preguntar señor Hernando (R. O. C., 1.085).

**EMPAPELADOR,** rápido, barato. Teléf. 219120

**CHICA** para Madrid, espléndido sueldo, tres de familia. Héroes División Azul, 3, 2.º, Dcha

**NECESITO** muchacha para Madrid, interna, sepa cocina, preferible 30 a 40 años, sueldo a convenir. Informes, por las mañanas, teléfono 203181.

**MUCHACHA** necesito con informes. Avenida Cid, 6 bis, 10.º B. Teléfono 205120.

**SE NECESITA** chica para Barcelona, familia reducida. Teléf. 203559 Calle Padre Silverio 1, 5.º, C.

**NECESITA** chica matrimonio maestros. Carmen, 2, 3.º, C.

**NECESITO** chofer carnet primera, para transporte por carretera. Razón, Hermanos Hernando. Defensores de Oviedo, 11 (R. O. C., 1.101).

**SEÑORITA** buena presencia, 18 años, cultura general, se ofrece como recepcionista consulta médico, cajera, dependienta o cargo similar. Referencias, esta Administración.

**GANCHILLERAS** para guantes punto, se precisan Guantes Sancho Pisones, 32.

**SE NECESITA** señora o chica de limpieza. Restaurante. Carretera Logroño núm. 19.

**SE NECESITA** chica. Santa Clara, 52, 3.º, D.

**SE NECESITA** aprendiza de peluquería. Informes, Oficina de Colocación (R. O. C., 1.046)

**MUCHACHA** para Madrid, poca familia. Razón, Puebla, 37, 1.º

**SE PRECISA** señora para limpieza. Clínica del Carmen.

**SE NECESITA** asistenta, necesario referencias. Teléfono 208092.

**SEÑORITAS** se necesitan para propaganda, sólo mañanas, trabajo fácil y excelentes ingresos. Entrevistarse: Señor Martín Pensión Vitoria. San Juan, 3, 1.º (De 4 a 6 tarde).

**MUJERES** de 18 a 50 años, para trabajos en hotel Benidorm, Costa Brava e Ibiza, precisamos —camareras de comedor, de habitación, lavado, limpieza y cocina—. Informes, teléfono 208517. De 9 a 2. (R. O. C., 576).

**GANE** dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a «Cultivos Alba». Calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

**SE NECESITA** chofer camión Pegaso, carnet primera, con experiencia (rutas largas). Industrias Lermeñas, S. L. Lerma. (R. O. C., 1.092)

**CHICAS.** Trabajo fácil a comisión. Calle Madrid, número 28, 5.º izquierda. A partir de las ocho.

**ASISTENTA** se necesita, de 9 a 6 tarde. Villa Rosario. La Castellana.

**SE NECESITA** chica. Huerto del Rey, 10, 1.º, derecha.

**CHICO** para cafetería, 16-18 años, con alguna experiencia, necesito. Calle Miranda, 7. (Registro O. C., 1.109).

**SE NECESITA** muchacha, para Madrid, buen sueldo; buenos informes. Madrid, 9, 2.º, izquierda.

**MATRIMONIO** necesita muchacha o asistenta. Presentarse, de 8 a 10, Gral. Mola, 26, 2.º, derecha.

**SE NECESITA** chica. Razón, avenida Cid, 6, 9.º, A.

**SE NECESITA** chica para el comedor. Hostal Nacional. Gasset, 4.

**APRENDIZA** se necesita. Fábrica de sopa. Ronda, 10. (R. O. C., 987).

**SE NECESITAN** aprendices ebanistería. Teléfono, 208957. (R. O. C., 1.106).

**SE NECESITA** chica de servicio, muy buen sueldo. Sanjurjo, 9, 3.º. Teléfono, 203573.

**SE NECESITA** chica. Hostal Niza. General Mola, 12 .

**SE NECESITA** oficial o ayudante ebanista. Carpintería Barriocanal y Revilla. Avenida del Cid, 51. (R. O. C., 1.107)

**NECESITAMOS** portero Comunidad San Francisco, 151. (Registro O. C., 1.105)

**SE NECESITA** chica, para Bilbao. Llamar, teléfono de Burgos 203233.

**COLISEO CASTILLA** precisa aprendiz cabina (14 años). - R. O. C., 998.

## Compras y ventas

**DURALEX.** Platos, vasos duralex «Ferretería Lain Calvo». Teléfono, 20 33 94.

**COMPRO** lanas viejas de colchón. Llamar teléfono 204337.

**OCASION:** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular procedentes de cambio por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

**VENDO** perra perdiguera, de siete meses. Sabe cazar. Informes, Diego Polo, número 6.

**SE VENDEN** sacos vacíos de cacao y azúcar. Sombrerería, 17, 2.º

**VENDO** secadores de peluquería. Reyes Católicos, 35, 5.º, D.

**VENDO** perro de caza Epagneul bretón, pura raza, empezando a cazar. Teléfono, 20 36 33. Tardes.

**VENDO** cachorros raza pastor alemán. Tórtoles. Teléfono 11.

**COCHE** con silla niño vendo, barato. Diego Laínez, 6, 3.º, derecha.

**VENDESE** torno monopolea, de dos metros entre puntos. Informes, Alfareros 6 y 8. Teléfono, 200267.

**COCINA** Edesa, mixta, cuatro fuegos, seminueva, se vende. Teléfono, 200788.

**VENDO** máquina de tejer punto; cocina económica. Calle Doña Berenguela, núm. 10, 3.º, B.

**CULTIVADORAS** de caracol. Mejores, en Sasamón. Talleres Llorente.

**VENDO** prensa, letra E, en buen uso. Donato Solduengo. Busto de Bureba.

## Enseñanzas

**UNICO EN BURGOS** Preparación para próximos cursos. Grupos reducidos. Precios económicos. Centro docente «A.D.I.». Aparicio Ruiz 10, teléfono 205306. Primaria, bachillerato elemental, superior y reválidas.

**PREPARACION** examen admisión y cursos A.T.S. Teléfono, 208517

**MAESTRA** se ofrece para colegio o similar. Madrid, 28, 4.º, derecha.

## Fincas

**VENTA** pisos y lonjas en Vía de Empalme «Construcciones Serrano» Teléfono 204385.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI».** Mejor que piso piloto su piso llave en mano. Venta directa. Facilidades de pago diez años Precios, desde pesetas 250.000. Oficinas, Vitoria, 179, 1.º

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Venta de Viviendas, llave en mano. Exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto, diez años, y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115.

**CONSTRUCCIONES** Sánchez vende pisos y lonjas comerciales en diversas zonas. Informes: Santa Clara, 36. Obra.

**BONITOS** pisos terminados, exteriores, buena distribución, soleados, tranquilos. No pierda esta oportunidad. 5 últimas viviendas. Razón: Parque San Francisco, 3.

**MASEGOSA.** Empresa Constructora. Pisos llave en mano, desde 30.000 pesetas entrada. Resto, diez años. Avenida Cid, 80, 2.º. Teléfono 209333.

**OCASION.** Se vende planta baja con cinco huecos, en calle Vitoria Informes, Teléf. 209798

**VENDO** pisos terminados, con exenciones, facilidades, diez años. Paseo de los Pisones, 18, y 20. Informes, en bajos del edificio.

**PISOS** exentos contribución. Habítelos hoy mismo Desde 325.000 pesetas 50 por 100 facilidades diez años. Razón, Madrid, 68, 3.º, B.

**VENDO** piso lujo. Aparicio y Ruz, 7, 1.º. Razón, portería.

**SE VENDE** 4.º piso a trenar. Eras de San Francisco, número 1 Informes, calle Santa Ana, número 7, 5.º, derecha. Con facilidades.

**VENDO** casa para derribo, de 200 metros cuadrados, sita en San Esteban. Informes, Ebro, 7.

**VENDO** vivienda cinco habitaciones, más servicios, con patio, terraza y gallinero. Ebro, 7.

**VENDO** pisos llave en mano y lonja de 100 metros cuadrados, con facilidades. Emperador, 17.

**VENDO** nave diáfana de 70 × 20 metros cuadrados, sita en carretera Valladolid. Emperador, 17.

**FIROGA.**— Solicítenos información al comprar su vivienda. Ofrecemos: lujosas y céntricas; de moderna construcción, en emplazamientos preferentes; económicas, en zonas de ensanche; y otras muchas dispersas por la ciudad, anteriormente habitadas, con ofertas muy interesantes.

**FIROGA.**— Deposite su confianza en nosotros y confíenos su gestión inmobiliaria de compra o venta.

**FIROGA.**— Pisos, locales rústicas. Alquileres, tras pasos, etc. Agencia de la Propiedad. Vitoria 59, 1.º. Teléfonos, 206746 y 205271.

**CEDO LOCAL** céntrico y vendo piso primero, todo unido, propio oficinas. Delegación comercial o exposición. Avenida Cid, 20, frente Parque Bomberos. Razón, Paloma, 29. Confitería.

**SE VENDE** primer piso. Plaza Logroño, número 1. Razón, portería.

**VENDO** piso nuevo, exento, cinco habitaciones, cuarto baño, aseo, calefacción. Informes, Sagrada Familia, 25. Portería.

**VENDO** piso nuevo a estrenar, exento, todo exterior, 6 habitaciones, servicios y calefacción. Razón, teléfono 201183.

**VENDO** piso por ausentarme, económico, cinco habitaciones, más servicios, calle Vitoria, 54 bis. Teléf. 208504.

**VENDO** piso a estrenar, de particular a particular. Facilidades de pago. Teléfono 204043.

**PISO** se vende. Informes, Hospital de los Ciegos, 19, 1.º

**VENDO** o alquilo piso. Calle Vitoria, 259, 6.º, C.

**VENDO** piso llave mano, exterior, 4 habitaciones, servicios. Calderón de la Barca, 2, 4.º

**VENDO** piso, todo exterior, mucho sol, calle Calvario, 22. Informes calle Madrid, 75, 3.º, izquierda.

**ANTES** de comprar su piso, visite todos los de Burgos y al final examine la calidad y condiciones que le ofrece Arranz Acinas. Venta directa de pisos con formalidad absoluta. Entrega de llaves inmediata. Oficina Carretera de Logroño, 15, 1.º

**¡VERANEANTES!** Venta o alquiler de apartamentos en Laredo. Precios interesantes. PRIGO. Moneda, 13.

**¡¿QUE** nuestros pisos son los mejores?! Preferimos que esto lo diga usted al visitarlos terminados, en la Avenida de Gamonal, frente Barriada Inmaculada. Ponce y Alonso.

**VENDO** casa cuatro plantas, indicada para comercio, pensión, supermercado, cafetería, dos fachadas a calles principales. Tiene piso diez habitaciones, dos baños, calefacción y dos pisos más sin terminar interiormente. Salas Infante, teléfono 191.

**VENDO PISO** a estrenar, en lo más céntrico de Burgos, sitio apropiado para oficinas, etc., al lado de los cines Goya y Consulado. Trinas, 10. Informes, portería.

**VENDO PISO,** cuatro habitaciones. San Miguel, 7, 3.º. Tratar, Calzadas, 20, bis, 4.º, A.

**VENDO** o alquilo piso en calle Vitoria, 105, 1.º, C.

**VENDO** casa piso libre. Informes, San Agustín, 11, 1.º

**PISO** amueblado, o sin amueblar, se vende. Paseo Fuentecillas, 7, 3.º, derecha.

**VENDO** planta baja, barata. Tahonas, 11.

**VENDO** piso en calle San Francisco. Razón, calle Amaya, número 2, 3.º, izquierda.

**VENDO PISO.** Alhóndiga, 9, 6.º, habitación 24.

**EN REGIMEN** de alquiler sea usted propietario magnífico piso. Sin entrada. Pisos llave mano. Mensualidades desde 2.000 pesetas. Facilidades hasta diez años. Informa y vende «Viviendas Castilla», S. A. Carretera Villimar, 18. Teléfono 20 05 23. Final trayecto autobús Gamonal. Burgos.

**OCASION.** Vendo piso segundo calle Doña Berenguela, 4 habitaciones, estrenar, dos terrazas. Facilidades de pago. Informes, esta Administración.

## Ganados y aperos

**REMOLQUE,** grada cultivador Amodo, moto-bomba de 4 y 2 HP vendo o cambio. Facilidades de pago. Talleres Luremo. Alfareros, 45.

**VENDO** remolque agrícola, metálico. Angel Quintanilla. Calera, 10.

**VENDO** 20 chotos pintos, de leche, 60 pasteros pios y 8 vacas de leche. Razón, Angel Quintanilla. Calera, 10. Teléfono, 208906.

**REMOLQUES** de ocasión. Talleres Llorente. Sasamón.

**BASCULANTES** todos los tonelajas. Talleres Llorente. Sasamón.

**VENDO** verraco blanco belga. Hospital del Rey. Frente Bar Gloria. Teléfono 201430.

## Huéspedes

**SEÑORITA** francesa habitación confort, gratuita. Avenida Cid, 36 Información portería.

**SE ADMITEN** huéspedes. Precio económico. Carretera de Logroño, 7, 1.º, B.

**DOY PENSION** completa y cama. 75 pesetas. Puebla, 2, 1.º

**ADMITO** dos chicos a dormir, 25 pesetas. Puebla, 2, 1.º

**SOLO** para dormir, o pensión completa, céntrico. Teléfono, 200972.

**SEÑORITA** cede habitaciones una y dos camas dormir o derecho cocina. Romancero, 8. 6.º, D.

**DOY PENSION** completa. Calle Romancero, núm. 28, 2.º, letra B.

**HABITACION** confortable, céntrica, teléfono, calefacción. Informes, Gral. Sanjurjo, 9. Portería.

**PENSION** o sólo dormir. Madrid, 36, 2.º, izquierda.

**DOY PENSION.** Madrid, 70, 7.º, A.

**CEDO** camas dormir. Doña Berenguela, 4, D.

**CEDO** habitación, derecho cocina, a matrimonio. San Juan, 33, 3.º

## Muebles

**TRESILLOS** fabricación propia. Exposición y venta, General Mola, 20.

**VENDO** dos camas, armario, tresillo y otros muebles. Teléfono 203458

## Pérdidas

**EXTRAVIADO** día 18 corriente perro bretón. Gratificaré Santa Agueda, 21, 1.º. Teléf. 206671.

**PERDIDA** perro de caza, pinto blanco y negro, con collar hebilla de latón, rabo cortado. Se gratificará en Galarde. Don Justo García Arroyo.

**DESAPARECIDA** perra cachorra, blanca y manchas marrones, en calle Tesorera, última hora tarde jueves. Lleva collar de cadena al cuello y cuerda arrastras. Se ruega devolución. Herminio García. Teléfono, 202819.

**HALLAZGO** pulsera. Se entregará Avenida Cid, núm. 1, 1.º, izquierda.

**HALLAZGO** reloj calle Zatorre, Razón, teléfono 204294.

**PERDIDA COLLAR** perlas, día 20. Gratificaré, avenida Cid, 36, 3.º, B. Teléfono, 205755.

**PERDIDA** domingo, noche, en zona San Julián, perro de caza pointer, blanco con manchas negras. Razón, teléfono 207737.

## Televisores

**TELEVISORES** 19», último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto». Calera, 10.

**TELEVISORES:** Reparaciones en el día todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono, 208634.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas, 18. Teléfono, 206528 .

**TELEVISORES** - Frigoríficos - Lavaplatos - Lavadoras automáticas. Todo mil al mes. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Feygón.

**RADIO** y tocadiscos se arreglan. Servicio a domicilio. Teléf. 205306.

## Traspasos

**TRASPASO** pensión con veinte huéspedes. Informes, Teléf. 202934.

**TRASPASO** local céntrico cualquier clase de negocio, de 70 metros cuadrados. Teléf. 209635.

**TRASPASO** pensión Escolar, Almirante Bonifaz, 16, 1.º

**TRASPASO** bar, por no poder atender. San Pedro San Felices, 23.

**TRASPASO** cafetería céntrica, en Torrelavega. Informes, Luis López. Pablo Garnica, 1. Teléfono 882295. Torrelavega.

## Varios

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal. Espolón, 20. Burgos.

**DETECTIVES**
- ALKA.— 202803.
- ALKA.— 202803.
- ALKA.— 202803.

Plaza Alonso Martínez, 7, A.

**SE HACEN** patrones y se prueba. Avenida del Cid, número 2, 1.º derecha.

**SEÑORA** o señorita. Corte y pruebe su prenda en Corte París y le llevará su prenda más perfecta. San Pedro de Cardeña, 38, 1.º

**FRIGORIFICOS** se alquilan cámaras congelación o conservación, en Valladolid. Teléfono, 225810.

**Offset**
y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos. Calle Vitoria, 13. Teléfono, 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita. Invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 13. Tf. 202852

**FOTOGRABADOS** Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13. Teléfono, 202852.

Nuestros teléfonos:
207148 y 201280

# TELEVISION ESPAÑOLA

MARTES

13,45 Carta de ajuste.
14,00 Panorama de actualidad.
15,00 Noticias a las tres.
15,30 Rimas populares.
16,00 El show de Doris Day: «Secuestrada».
16,30 Nivel de vida: «Conviene saber».
17,00 Hablemos de España.
19,15 Carta de ajuste.
19,30 Los Picapiedra: «Vacaciones unificadas».
20,00 Tele-Club. «No estamos solos».
20,30 La huella del hombre: «La herencia de César».
20,55 Esta noche...
21,00 Novela:
21,30 Telediario.
22,00 Programa de actualidad.
22,15 Ciclo: «Cuatro títulos del cine español» (III). «Maribel y la extraña familia». (Basada en la comedia del mismo título de Miguel Mihura, su trama argumental nos presenta en el Madrid de hoy, a un provinciano tímido y encogido, propietario de una fábrica de chocolates en un pueblo, que llega a la capital con su madre, para presentarle a su novia. Se alojan ambos en casa de su tía Paula, hermana de la madre, tan vieja y extraña como ésta. Las dos están ilusionadas con la próxima boda de Marcelino, al que miman y desean para él una muchacha moderna e independiente que alegre su oscura vida. Maribel es una muchacha de las llamadas «de vida alegre», de «alterne», en la barra de algunas cafeterías y bares).
Reparto: Sylvia Pinal, Julia Caba Alba, Adolfo Marsillach y Guadalupe Muñoz Sampedro.
24,00 Veinticuatro horas.
0,15 Despedida y cierre.

MIERCOLES

13,45 Carta de ajuste.
14,00 Panorama de actualidad.
15,00 Noticias a las tres.
15,30 Manos al volante.
16,00 Embrujada: «El hijo de Samantha».
16,30 Nivel de vida.
17,00 Hablemos de España.
19,15 Carta de ajuste.
20,30 Este planeta.
20,55 Esta noche...
21,00 Novela.
21,30 Telediario.
22,00 Remite, Maribel: «Jaula de grillos». (En esta ocasión, Maribel se ha colocado de «empleada del hogar» en una casa en la que, a primera vista, todos parecen tener la cabeza un tanto desorganizada. Sin embargo, la plena confianza que tiene en el Ser Supremo, todo lo resuelve, hace que algo se salve...
22,30 Mannix: «El maletín» (Una joven visita a Mannix y le entrega un maletín que le confió un tío suyo. Pero irrumpen en la oficina cuatro maleantes que seguían a la chica y se apoderan de ellos y del maletín).
23,30 Segundos fuera. (Programa pugilístico que conduce Bobby Deglané).
24,00 Veinticuatro horas.
0,15 Los miércoles de Su Santidad Pablo VI.
0,25 Despedida y cierre.

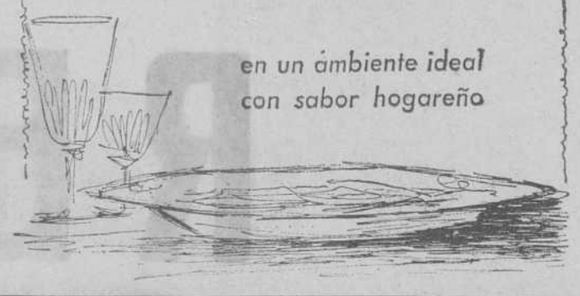
Decore su hogar con papeles pintados
muebles evelio
VITORIA, 56... 58, 60, 62

CAMION «EBRO»
4 Tn. carga útil, se vende en buen estado. — Tel. 209843.— BURGOS.

Guantes MUÑOZ
precisa personal masculino para fenda y aprendizaje. Bien retribuidos. Carmen, 9
(ROC. Núm. 1.103)

Emerson
El televisor del futuro
COMERCIAL VELO-MOTO

cafetería ROMA
LE OFRECE SU MENU
Sopa de cocido
o
Alubias con morcilla
o
Ensalada mixta
o
Consomé
y
Ternera asada
o
Ternera guisada
o
Medio pollo asado
o
Merluza romana o a la plancha
y
Helado o flan
Precio 90 Ptas.
incluído pan, vino y servicios
en un ambiente ideal con sabor hogareño



# GUIA DEL RADIOYENTE

## RADIO POPULAR

*INDICE DE LOS PROGRAMAS:*

PRIMER PROGRAMA:

8,00, Radio-Diana; 9,00, Angelus; 9,01, Burgos, música y noticias; 10,00, Con la Prensa bajo el brazo; 10,05, Mosaico español; 10,30, Cada mañana una orquesta; 10,40, Suerte, vista y... ¡Orbea!; 11,00, Te habla una mujer; 11,30, ¡Buen momento!; 12,00, Angelus; 12,01, La palabra del Papa; 12,05, Sonatina; 12,15, Ronda de la América española; 12,30, Del brazo y por la calle; 12,40, Mano a mano.

SEGUNDO PROGRAMA:

13,00, Radio - revista popular; 13,30, Felices los tenga usted. I; 14,00, Iglesia postconciliar; 14,15, Radio-reportaje; 14,30, Diario hablado de Radio Nacional de España; 15,00, La hora del café; 15,30, Felices los tenga usted. II.

TERCER PROGRAMA:

16,00, Club de amigos; 17,00, Pentagrama de París; 17,30, Tres por uno es uno; 18,00, Canciones y cantantes de España; 18,30, Estrictamente instrumental; 18,45, De orilla orilla; 19,00, Angelus; 19,01, Desde Francia una canción; 19,15, Grandes orquestas; 19,30, Mirando a América; 19,45, La fiesta del acordeón y la guitarra; 20,00, Nuestro teatro lírico: "El anillo de hierro" (fragmento), de M. Marqués; 20,15, Pequeño concierto: "Fantasía húngara", para piano y orquesta, de F. Listz; 20,30, Santo rosario; 20,50, Partituras ilustres: "Invitación al vals", de C. M. von Weber.

CUARTO PROGRAMA:

21,00, Canciones del Mundo; 21,30, Voces e instrumentos; 21,45, La palabra del Papa. Radio Vaticano; 22,00, Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30, La actualidad. Boletín informativo de noche; 22,45, Música de España; 23,00, El rastro de Dios; 23,30, Orquestas de ayer; 23,45, Compás final.

EN BURGOS
PARQUE RESIDENCIAL lalsla
CON ZONA AJARDINADA Y PARQUE INFANTIL
PISOS LLAVE EN MANO
SU PISO DE 3 DORMITORIOS
725.000
CON UNA ENTRADA DE SOLO
165.000
CON FACILIDADES EN 12 AÑOS
Las cantidades anticipadas por los compradores están garantizadas por la COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION. Póliza n.º 13.588 (Ley 57/1968) y serán ingresadas en la Cuenta Especial n.º 2.670. Caja de Ahorros del Círculo Católico de Burgos.
INFORMACION Y VENTA
BEYRE, S.A.
OFICINAS: JARDIN DE LA ISLA, (Frente a la Cascada)
(En los propios edificios) Telefonos 20 76 49 y 20 99 26
De 10'30 a 2 y de 5 a 8 ● Inclusive Festivos
VISITE EL PISO PILOTO

# Miranda

## LA SEÑORITA MARTA PEREZ MELGOSA REINA DE LAS FIESTAS PATRONALES

Ya tenemos nueva Reina de las fiestas de Miranda. De las nueve guapísimas señoritas que representaban a otras tantas sociedades, ha resultado elegida por el Jurado la señorita Marta Pérez Melgosa, que representaba al club taurino «Diego Puerta». Enhorabuena.

**EL DOMINGO EN MIRANDA**

Como es natural, el acontecimiento del dia fue el partido de fútbol que reseñamos, por el gran interés que existía, por ver el nuevo equipo. Junto a esto, otra de las cosas que tuvimos de novedad fue la apertura de la caza, que desde primeras horas de la madrugada movilizó a un verdadero ejército de escopeteros, que se lanzaron al campo en busca de las primeras codornices de la temporada.

Hubo —cómo no— las consabidas excursiones y la playa no se vio tan concurrida, debido a que la jornada resultó más bien fresquita, con algunos claros de sol.

Tuvimos concierto en el parque de Calvo Sotelo, con escasa asistencia de oyentes. Y poco más que contar, porque el resto fue exactamente igual que todos los domingos.

**GONZALO MUZQUIZ, FIRME PROMESA DE MIRANDA EN EL MOTO-CROSS**

El estaba, como casi siempre, unido a la reunión que periódicamente vienen celebrando los miembros directivos del Moto Club Mirandés, que con el celo acostumbrado preparan la gran prueba de moto-cross «Gran Premio Virgen de Altamira», por nuestras fiestas en el remozado y difícil circuito de «La Picota». Los últimos y salientes triunfos de Muzquiz le hacen acreedor a la entrevista de hoy.

—¿Nombre, edad, profesión?

—Gonzalo Muzquiz Vicente-Arche, de 18 años, estudiante.

—¿Cuánto tiempo llevas corriendo moto-cross?

—Alrededor de mes y medio.

—¿En cuántas pruebas has participado ya?

—En unas diez.

—¿Cuáles han sido las más importantes?

—Torrelavega, Burgos, Vitoria, Bilbao, Llodio...

—¿Cuáles han sido tus mejores clasificaciones?

—Primero en Torrelavega, en Vitoria y en Llodio; segundo, en Tudela y Vitoria; quinto, en Bilbao y Burgos...

—¿Cuáles han sido los circuitos que te parecieron mejores?

—Los de Burgos y Bilbao.

—¿Y el más duro?

—El de Archanda, en Bilbao.

—¿Qué corredores crees que sean los mejores en categoría inter y senior?

—Domingo Gris, Lancho y Mendivil.

—¿Quién es el que te cuida tu máquina, la pone a punto y te acompaña en los desplazamientos?

—Le debo mucho a mi amigo y ex-corredor de moto-cross José Manuel Ruiz Larred «El Rubio».

—¿Cómo ves el moto-cross en la actualidad?

—En pleno auge, sobre todo en las Vascongadas y Cataluña, pues en todas las fiestas de cualquier localidad de importancia no falta una prueba de esta modalidad.

—¿Con qué máquina corres?

—Con Bultaco 250 c.c.

—¿Recibes alguna ayuda de la marca?

—De momento, ninguna.

—¿Cuál ha sido el mejor consejo que te han dado?

—Velocidad y prudencia.

—¿Qué sientes cuando corres?

—Un poco de miedo y deseos de ganar.

—¿Qué opinan tus padres?

—Mi padre me acompaña a todas las carreras. Al principio se oponían, hoy ya no.

—¿Tienes novia?

—No, no.

—¿Cuando sales a una carrera, qué temes más?

—A todos y a todo.

—¿Cuáles son tus próximas actuaciones?

—El día 13 de Septiembre, en Miranda, y otras...

—¿Está dentro de tus propósitos no dejar el moto-cross?

—Me dedicaré a ello siempre que mis estudios me lo permitan.

—¿Deseas añadir algo más para los aficionados de Miranda?

—Que veo mucha animación en concreto para la prueba que se celebrará en nuestra ciudad el próximo día 13 de Septiembre, que el público acuda en masa para presenciar esta carrera deportiva, que tendrá lugar este año en el nuevo circuito de «La Picota» que, por sus rampas y saltos con grandes desniveles será un bello espectáculo, donde todos los que participemos tendremos que poner a prueba nuestra pericia y valor para adjudicarnos el triunfo en tan arriesgado circuito.

Aquí concluye nuestra charla con el joven Muzquiz, cuya hermana, Regina, será precisamente en 1970, «miss Moto Club Mirandés», por lo que obligado se hace desearles a los dos los máximos galardones y mucha suerte.

J. L. BARRIO SAETA

# Aranda

Cuando dimos la noticia de la adquisición por parte del Ayuntamiento del coche patrulla de la Policía Municipal, recogiendo el impacto producido en muchos vecinos, inquirimos la finalidad que perseguía esa adquisición y fruto de los rumores que circulaban deciamos que para la persecución de los maleantes no tenía realmente finalidad.

A virtud de esta noticia que publicamos, nos han explicado precisamente la finalidad que se persigue.

No es la persecución de los maleantes su finalidad, aunque si bien es cierto que puede contribuir a ella, sino las atenciones de la población de Aranda que, debido a su gran extensión superficial, como ya hemos dicho infinidad de veces y a la escasez de la plantilla de personal de la guardería municipal, a muchas de las llamadas que se reciben en la Inspección de Policía, es preciso contestar frases como ésta: «Estoy solo y no puedo moverme de aquí».

Efectivamente, insistimos que la plantilla de personal no es suficiente para atender adecuadamente a los múltiples servicios de nuestra villa y las llamadas, en algunos casos de urgencia que se reciben no pueden ser atendidas en el momento y parece ser que con el coche patrulla se pretende acudir a esas llamadas con la mayor diligencia.

Por otra parte son frecuentes las infracciones de circulación y sobre todo la anarquía existente en los malos aparcamientos que no se supeditan más que a la conveniencia de los conductores y propietarios de los vehículos que no paran en mientes con tal de situar su vehículo en el lugar más próximo o bien buscando un poco de sombra.

Si el coche patrulla ha de poner fin a estos abusos tanto en la circulación como en los malos aparcamientos y por otra parte ha de acudir presto a las llamadas que se le hagan en los lugares más distantes en que sea precisa la fuerza de la Policía municipal para restablecer el orden alterado, entonces convendremos en que cumple una finalidad, pues de otra manera mantendremos nuestro punto de vista expresado al comunicar la noticia de su adquisición.

Todavía es pronto para juzgar de su utilidad práctica, dejemos pasar una temporada y entonces podremos juzgar con conocimiento de causa si cumple el cometido que nos han indicado y que a nuestra vez expresamos a nuestros lectores o su adquisición tan sólo se reduce a título de ostentación.

**FIESTA EXTERNA DEL CORAZON DE MARIA**

El día de la fiesta externa que tuvo lugar el pasado domingo, se iniciaron los actos religiosos con la misa de comunión general que tuvo lugar a las nueve de la mañana, en el santuario del Corazón de María, siguiendo la misa solemne a las doce, en el mismo santuario.

A las 8,30 de la tarde, rosario, con antorchas por la huerta del colegio, que desde hace pocos años ha venido a suplir la procesión que por las calles de Aranda se celebraba y que en razón a estar situado el santuario en la carretera general para no entorpecer la circulación, se ha cambiado por esta nueva modalidad y por fin, misa y despedida al aire libre.

Un año más, la congregación de Padres Claretianos y el pueblo de Aranda han vivido esta fiesta externa del Inmaculado Corazón de María, que tanta raigambre tiene entre nosotros y una vez más Aranda se ha consagrado al Corazón de María y demostrado su gran fervor mariano.

**LOS QUINTOS DEL 46 CELEBRARON SUS BODAS DE PLATA**

A las once de la mañana y en el santuario de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas, se reunieron los quintos del 46, en número de unos cuarenta y sus familiares, para oír la santa misa que ofició el arcipreste don Modesto Gómez, quien dirigió alusiva homilia a esta conmemoración.

Seguidamente y en una cafetería próxima al santuario se reunieron quintos y familiares, para compartir un lunch espléndidamente servido.

La alegría que reinó durante los actos profanos, el recordatorio de los servicios prestados por su quinta y el abundante anecdotario de que se hizo gala en todo momento, fueron las características de hermandad y confraternidad que reinaron durante toda la jornada.

Una vez más felicitamos a los quintos del 46 y les deseamos que, al igual que han celebrado sus bodas de plata, celebren las de oro.

**ABUNDANCIA DE CODORNICES EN EL PRIMER DIA DE APERTURA DE LA VEDA**

Al decir que hubo abundancia de codornices en el primer día de levantamiento de la la veda de esta especie, no queremos decir que las codornices fueran en tal abundancia como para hincharse a matar a los pobrecillos e inofensivos animalitos, sino que esa abundancia se refiere a que hay codornices contra todos los pronósticos, pero es preciso burcarlas, es decir ser cazador e ir provisto de buenos perros, porque con la sequía reinante la codorniz se resiste a salir.

Consideramos que el hecho de que un solo cazador con un perro cobrase en la primera jornada hasta ochenta codornices, no quiere decir que haya escasez pues, como es natural, el número de las cobradas no suele responder al de matadas.

Por otra parte la abundancia de escopeteros que salieron ese primer día, no hace presumible que tal abundancia dure todo el tiempo o días que permanezca abierta la veda.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

De las Heras, Arias de Miranda, 38.

**CARTELERA**

Teatro Principal.— «Proceso a una estrella» (3)


SE NECESITAN
MECANICOS ESPECIALIZADOS EN MAQUINARIA AGRICOLA
Apartado 146. — ARANDA DE DUERO

Se precisa VIAJANTE
PARA VENTA DE MAQUINARIA AGRICOLA
SE EXIGE:
—Experiencia.
—Don de gentes.
—Carnet de conducir.
SE OFRECE:
—Sueldo fijo.
—Comisiones venta.
—Rápida promoción.
CONCESIONARIO JOHN DEERE
Apartado 146. — ARANDA DE DUERO

ELECTRA DE BURGOS, S. A.
Distribuidora de IBERDUERO
Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades de: Villazopeque, Palazuelos de Muñó, Pampliega, Villaquirán de los Infantes, Villanueva de las Carretas, Iglesias, Tamarón, Villaldemiro, Celada del Camino, Vilviestre de Muñó, Estépar, Medinilla de la Dehesa, Villavieja de Muñó y Arroyo de Muñó, que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 27 del actual, desde las 9 horas de la mañana, hasta las 2 horas de la tarde, aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación de las localidades antes citadas.
En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.


# Revista de Prensa

ASOCIACIONES POLITICAS CUANTO ANTES. "Nuevo Diario" (Pág. 7). Edit.

Ha dicho el delegado nacional de Sindicatos que el asociacionismo sindical tendría que ser lógicamente posterior al asociacionismo del Movimiento. El estatuto sobre el asociacionismo parece haber entrado hace ya tiempo en el cajón de los aplazamientos sucesivos. Las actuales palabras del ministro García-Ramal permiten abrigar una lógica esperanza de que será rápidamente aprobada. Porque difícilmente puede pensarse que un ministro delegado nacional de Sindicatos pueda exponer el asociacionismo como justificación dilatoria del proyecto de ley que más afecta a los intereses de su Departamento.

EL TRANSPORTE PUBLICO. "Ya" (Pág. 7). Edit.

Repetidamente, en estos últimos días, ha vuelto a saltar a los periódicos el tema del déficit de la Empresa Municipal de Transportes. Mucho nos tememos que el desencadenamiento de precios, ya es claramente perceptible, casi con carácter general, afecte en plazo no muy lejano a los tranvías y autobuses. Es desmoralizador que los organismos del Estado o adscritos o unidos al Estado bajo una u otra forma, entren en el camino de las subidas de precios con los mismos argumentos y en análogas proporciones y cuantía que las empresas privadas. En una subida anterior de tarifas municipales de transportes públicos concurrieron circunstancias lamentables que sería de desear que no se repitiesen ahora. Se llevó a cabo durante el verano y en forma que no transcendió al público hasta que ya estaba en vigor. El capítulo de transportes tiene suficiente importancia en las economías privadas de millones de usuarios para que nada que lo grave sensiblemente se haga a espaldas suyas.

LOS PRECIOS. "La Vanguardia Española" (Barcelona). 21-8-70. (Pág. 11). Art. de Joaquín Muns.

Tal como señalaba el Informe del Banco de España para el año 1968, la Administración regula los precios que explican casi una cuarta parte del índice del coste de la vida. Dejando de lado las dudas que están apareciendo sobre la fidelidad de este índice, demasiado politizado, es evidente que en los últimos meses la Administración está utilizando este poder de control sobre los precios en sentido claramente alcista. Ello supone una gran responsabilidad en un país, donde las espirales inflacionistas, tienen una gran tendencia a desarrollarse rápidamente. En estas circunstancias, las explicaciones ofrecidas para las alzas son demasiado superficiales y fragmentaria; es necesario que si se lucha por unos precios más realistas ello se haga dentro del contexto amplio de una política global de rentas y fiscal, de modo que el peso de las nuevas cargas sea efectivamente compartido por todos.

*ESPAÑA Y EL EXTRANJERO*

FORD, ESPAÑA Y EUROPA

Los intentos de Ford por venir a España no han frutificado hasta el momento presente. Frente a sus deseos, se opone el criterio del señor López de Letona sobre nuestra deficiente estructura en el sector del automóvil. Claro que la Ford podría establecerse no sólo para producir vehículos con destino al mercado español, sino quizás empleando a nuestro país como plataforma hacia Europa y Africa. Se acaba de anunciar la adquisición por parte de Ford de extensos terrenos en la Costa del Sol. El mismo Hery Ford y otros altos ejecutivos de la empresa estadounidense nos visitan con frecuencia e incluso han llegado a programar profundos estudios sobre nuestra industria auxiliar del automóvil. Sobre estas bases, bien podría ser que el "asunto Ford" que lleva casi un año en el candelero, deparara sorpresas en el futuro. ("Teleexprés").


PISOS
MAGNIFICOS, A CINCO MINUTOS DE LA PLAZA MAYOR
PROXIMA ENTREGA
■ CUATRO HABITACIONES, COCINA Y SERVICIOS.
DESDE 300.000 PESETAS
■ GRANDES FACILIDADES.
■ 50 % EN DIEZ AÑOS.
Informes, en obra: Calle Cabestreros y Pozo Seco.
(junto Iglesia San Esteban), y
GESTORIA SANZ
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 7
Teléfono 204291
CONSTRUYE ALBERDI.
BURGOS BARACALDO


# VILLAHOZ

**HOMENAJE A UN "MAESTRO DISTINGUIDO: DON PABLO IZQUIERDO ORTEGA**

El pasado domingo, coincidiendo con las fiestas patronales de San Bartolomé, tuvo lugar un clamoroso homenaje al que durante más de un cuarto de siglo ejerciera la noble y eficaz tarea de formar a varios centenares de alumnos, muchos de los cuales llegaron de diferentes puntos de la geografía española.

Organizado por los propios antiguos alumnos, los actos se iniciaron con una concentración en la vieja escuela, donde don Pablo Izquierdo impartiera sus clases. En primer jugar, un grupo de ellos se destacó para hacer entrega de un ramo de flores a la distinguida esposa del homenajeado, doña Elisa Granados de Izquierdo.

Acto seguido, acompañados por un centenar de alumnos y el pueblo entero con sus autoridades y funcionarios públicos al frente, que de esta manera querían rendir público homenaje a don Pablo, se dirigieron los señores de Izquierdo a la hermosa iglesia arciprestal, donde tuvo lugar la santa misa. En el mismo lugar en que siempre se situaran los niños de las escuelas, se colocó un sitial preferente para el homenajeado y en lugares acotados sus familiares, autoridades y alumnos. Ofició al santa misa el antiguo alumno, hoy cura párroco de Gumiel del Mercado, don Arcadio Aparicio Rincón, ayudado por dos ex-alumnos y, tras el Evangelio, pronunció una brillantísima plática alusiva al homenajeado que conmovió a todos.

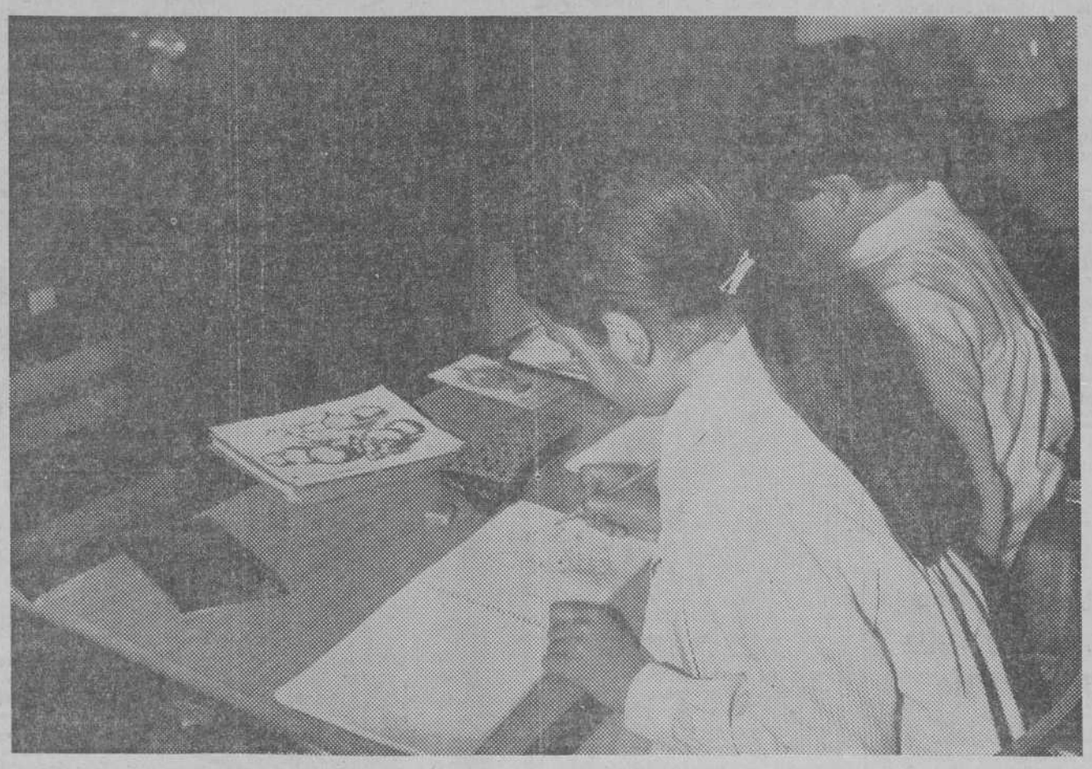
Terminada la misa y en los salones del Cine-Club del Ayuntamiento, tuvo lugar la entrega de un artístico pergamino, obra del artista burgalés Juan José Abad, dedicado por todos sus alumnos. Hizo la ofrenda el coronel de Estado Mayor del Ejército del Aire, profesor de la Esculela del Alto Estado Mayor, don Emiliano Barañano Martínez quien, en elocuentes y emocionadas palabras resumió los méritos principales de su maestro, haciéndole entrega del pergamino en medio de los más cálidos aplausos. Don Pablo Izquierdo, visiblemente emocionado, dio las gracias, teniendo frases de recuerdo para todos, sin olvidar de citar uno por uno los nombres de los que cayeron en la guerra o en otras circunstancias. Fue largamente aplaudido y, a continuación hizo uso de la palabra el licenciado en Pedagogía y director del Grupo Escolar "Padre Manjón", don Evelio Higuera quien, con elocuentes palabras, elogió la meritoria labor de don Pablo en este Grupo, durante los ocho años que estuvo hasta alcanzar la jubilación en que se le concediera por la Superioridad el galardón de "Maestro Distinguido".

A las 2,30, en los salones del Tele-Club, tuvo lugar la comida-homenaje, servida por el Hotel Adrián, de Lerma, la cual transcurrió en el marco casi familiar, donde se dio rienda a los sentimientos de alegría y gratitud por parte de todos. A los postres hicieron uso de la palabra varios ex-alumnos, que pusieron de manifiesto, de una forma o de otra, cuánto agradecimiento le debían por haber sido el mentor ejemplar de todos que tanto habría de suponer en la trayectoria de sus vidas a lo largo del tiempo. Y no en balde, hemos de señalar que este magnífico maestro, discípulo predilecto en un tiempo del insigne Padre Manjón en Granada, puede hoy ofrecer entre sus muchos frutos profesionales, tantos alumnos destacados como médicos, ingenieros, abogados, jefes, oficiales y suboficiales del Ejército o de las Instituciones Armadas, sacerdotes, religiosos, profesores de centros de enseñanza, industriales, mandos y directores de empresa, trabajadores y labradores, etc., que han dado a este pueblo un brillo especial un relieve cultural, que le hace destacar a don Pablo Izquierdo, el maestro homenajeado, como principal artífice y protagonista.

El corresponsal

**El templo no es la parroquia, pero ayuda a crear el ambiente de la parroquia. Tampoco la casa es la familia pero ayuda al ambiente de la familia. No dejes de aportar algo para que todas las parroquias de Burgos tengan su templo**


ENSEÑANZA PRIMARIA COMPLETAMENTE GRATIS
Escuelas Profesionales Femeninas de la
CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



Para niñas de 6 a 14 años - Desde el 1.º al 8.º Curso
La matrícula puede realizarse en el propio edificio de las Escuelas (Barriada Juan Yagüe) hasta el día 31 del actual mes de Agosto, de 11 a 1 del mediodía y de 6 a 8 de la tarde.
MUY IMPORTANTE.- Hay establecido un servicio particular de autobuses para trasladar a las niñas diariamente.
Escuelas Profesionales Femeninas de la
CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



¡¡Españoles y extranjeros la Legión os espera!!
PARA LOS TERCIOS SAHARIANOS: con el servicio militar cumplido. Haber mínimo diario, en mano, de sesenta pesetas, aumetnando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de enganche, por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro años, 2.800 pesetas y por cinco años, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.
PARA LOS TERCIOS DEL NORTE DE AFRICA. Con el servicio militar cumplido haber mínimo diario, en mano, de treinta y seis pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales.
Acudid a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno militar de la provincia, con la documentación siguiente:
Mayores de edad.— Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisan documentación alguna.
Menores de edad.— Consentimiento paterno, materno o tutores.
Condiciones.— Edad 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.
TROPA EN FILAS. Pueden ingresar en la Legión, por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del general subinspector de la Legión.
Extranjeros.— En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.
Informaros en los Ayuntamientos y puesto de la Guardia Civil.

# DEPORTES 12

# EL REAL MADRID CONQUISTA EL «TROFEO COLOMBINO»

## En la final -y en un magnífico partido- se impuso al Spartak de Moscú por 2-1

### El Standard de Lieja derrotó al Sevilla por tres a uno

Huelva (Alfil). — De forma brillante, superando en la final el excepcional juego del campeón de Rusia, Spartak de Moscú, el Real Madrid se ha proclamado vencedor del «VI Trofeo Colombino» al vencer al equipo soviético por dos goles a uno, con cuyo resultado se llegó al descanso.

La valiosa carabela con la que se premia al vencedor navega rumbo al Manzanares para ser exhibida orgullosamente en las vitrinas del campeón español.

Lleno absoluto en el estadio. Noche más bien fresca. Al terminar el partido, en medio de una auténtica explosión de entusiasmo de los miles de espectadores, el alcalde de Huelva entregó a Gento, capitán madridista el valioso trofeo colombino, y al capitán del equipo del Spartak, la copa de subcampeón.

Alineaciones:

Spartak — Kavasaschvili; Logofet, Ivanov, Louchev; Kiselev, Abramov; Kalinov, Chusainov, Osianin, Papaev y Proskourin.

Real Madrid. — Junquera; José Luis, Benito, Sanchís; Grande Zoco; Amancio, Pirri, Grosso, Velázquez y Gento. A los 17 minutos de partido Planelles sustituyó a Grosso.

Goles:

A los 15 minutos, Kiselev culmina una gran jugada de su ataque y de potente disparo consigue el primer tanto de la noche.

A los 32 minutos y precisamente cuando la presión de los rusos era realmente agobiadora, Velázquez resuelve un contraataque rápido con un disparo fuerte, consiguiendo el empate.

A los 43 minutos, extraordinaria jugada, con lanzamiento de Planelles a Gento, que como en sus mejores tiempos, corre la banda, centra hacia atrás y Pirri en veloz carrera, de tiro por bajo, marcó el segundo gol madridista.

Extraordinario partido el que han protagonizado los campeones de Rusia y España. Y extraordinaria la victoria del Real Madrid, con mayor mérito al tener que superar el gol inicial de los rusos, y romper, cuando parecía que el Spartak acabaría rindiendo al Madrid, el ritmo del juego de los rusos.

Las primeras arrancadas peligrosas, las primeras jugadas decisivas las llevó a cabo el Madrid, pero pronto el Spartak se adueñó de la situación, llevando a cabo una gran exhibición de fútbol genial, de juego de conjunto, de admirable sentido de la anticipación, con gran calidad, como ya mostrara en la noche anterior frente al Sevilla.

Cuando Pirri adelantó al Madrid en el marcador, cambió el signo del partido, de tal suerte, que poco a poco, con su estilo peculiar, fue adueñándose del partido, lo que hizo de una manera definitiva en el segundo tiempo, en el que ese máquina futbolística que es el campeón ruso, no encontró el punto de reposo para imponer su estilo.

Gran segundo tiempo del Madrid. Sensacional, superando al Spartak de manera increíble cuando parecía que los rusos sentenciarían el partido, lo que en verdad estuvieron a punto de conseguir en aquel inicial período de mando.

Posiblemente la clave del éxito madridista, estuvo en el cambio de Grosso por Planelles, porque permitió a Grande ocuparse del marcaje de Papaev, el mejor hombre ruso, con lo que el Madrid comenzó a carburar precisamente cuando se operó ese cambio en el equipo, que coincidió con una radical transformación en su juego.

Los mejores del equipo ruso han sido Logofet, Kiselev, Kalinov, Papaev y Proskoukin.

Por el Madrid, todo el conjunto por su espíritu de lucha, destacando individualmente la labor de Pirri, Gento, Grande, Velázquez, Benito y Junquera.

VICTORIA DEL STANDARD DE LIEJA

Huelva (Alfil). — Por tres goles a uno ha vencido el Standard de Lieja al Sevilla C. F. en encuentro de consolación disputado esta tarde en el estadio municipal de Huelva, correspondiente al "VI Trofeo Colombino". Al descanso se llegó con empate a un gol.

Finalizado el encuentro el alcalde de Huelva, señor Molina Orta, hizo entrega al capitán del equipo belga del trofeo correspondiente al tercer clasificado.

Regular arbitraje del colegiado italiano señor Angonesse.

Standard de Lieja: Piot; Dewalque, Thissen, Cvitler; Jeck, Pilot; Depireux, Van Moed, Kostedde, Dollmand y Henrotay. No hubo cambios en el conjunto belga.

Sevilla: Bonilla; Isabelo, Pazos, Hita; Costas, Antonio; Lora, Eloy, Jeromo y Oswaldo. En la segunda parte, Manolín sustituyó a Oswaldo, y a los 35 minutos de este segundo tiempo, Toñanes salió para sustituir a Costas.

En el minuto 11 de la primera parte Depireux logra el primer gol del Standard.

En el minuto 22, Jeromo marca de tiro imparable el 1-1.

En la segunda mitad, cuando se juega el minuto 26, un lamentable fallo de Costas permite a Henrotay batir a Bonilla, consiguiendo el segundo gol para su equipo. 2-1.

Apenas transcurridos dos minutos Cvetler lanza un disparo bajo y colocado desde fuera del área que vuelve a batir al guardameta sevillista, estableciendo el resultado definitivo.

En cuentro que ha resultado si no excesivamente brillante por la calidad de fútbol, si entretenido y emocionante. En la segunda mitad el Standard, a raíz de la consecución de sus dos goles, se fue haciendo por completo dueño del terreno de juego, para terminar dominando ampliamente a su rival.

Han destacado por el Standard, Thissen, Cvetler, Van Moer y Depireux. En el Sevilla flojeó su zaga, aunque Bonilla estuvo bien. Sus mejores hombres estuvieron en Antonio, Eloy, Acosta y Jeromo.

# Animación en la XII travesía de la «Laguna Negra», de Neila

## El soriano Emilio Marina vencedor absoluto

Con numerosa participación de nadadores, ya que fueron 36 hombres y 20 mujeres los que intervinieron, se disputó el domingo por la mañana la XII travesía a la Laguna Negra de Neila, en cuya prueba estaba también en litigio el trofeo J. J. Salcedo establecido en memoria del que fue gran impulsor de esta prueba. Tomaron parte nadadores de Soria, Burgos, Logroño, Quintanar de la Sierra y Vilviestre del Pinar. Los resultados de los primeros clasificados en las diversas pruebas fueron los siguientes:

MASCULINA, en categoría absoluta. — 1, Emilio Marina (Soria), 4' 30" 8-10 (X Trofeo "Juan José Salcedo"; 2, Galo Mateos (Burgos), 4' 52" 2-10 (Trofeo Casa Alfer); 3, Manuel Díaz (Burgos), 4' 53" 3-10; 4, Eduardo García (Soria); 5, Miguel Angel Aragón (Burgos); 6, Antonio Madruga; 7, Enrique Gil; 8, Alberto Hernando; 9, Antonio Herrero; 10, Luis Ciria; 11, Gonzalo Ruiz; 12, César Andrés; 13, José Antonio Martín; 14, Carlos Luaces Saavedra; 15, José Luis Bartolomé; 16, Juan Pablo Ciria; 17, Luis Plaza Fernández-Villa y 18, Mariano Gil.

*Femenina.* — 1, Nieves Carretero (Soria) 5' 15" 4-10, Trofeo Federación Española de Natación; 2, Yolanda de la Cuesta (Burgos), Trofeo Federación Regional Castellana y Riojana de Natación; 3, Conchita Petinal (Soria).

Categoría infantil y alevines, femenina: participan 13 en total. 1. infantil: Odile de la Torre (Burgos), placa junta Educación Física de Burgos; 2. Marta de la Cuesta (Burgos), placa Carlos Tricio de Miranda de Ebro. 1. alevín: Ana Pascual (Soria), placa Delegado Provincia lde Juventudes de Burgos; 2. Raquel Barguero (Soria), placa Servicio Provincial de Actividades Deportivas de Burgos. A la primera nadadora burgalesa, Gardenia Reguera, se la concedió el trofeo del ayuntamiento de Neila.

La tercera prueba la disputaron los infantiles y alevines masculinos: Participaron 16 nadadores en total: 1. infantil, Sergio Recio (Soria), placa del Jefe del Servicio Provincial de Actividades Deportivas de Burgos; 2. Antonio Hidalgo (Soria), trofeo Música y Deportes. Al primer burgalés clasificado se le concedió el trofeo del Ayuntamiento de Neila y fue Pablo Domingo Malpica. Al segundo Fernando Iñiguez otro trofeo del Ayuntamiento de Neila.

1. alevín, Alberto del Alamo (Soria), placa de la S. D. Arlanza; 2. Guillermo Ruiz (Soria), placa de la Federación Burgalesa de Natación.

Por equipos se clasificaron en primer lugar empatados a puntos los de Burgos y Soria, Alto Duero y Arlanza, respectivamente, a los que se concedieron los trofeos de los ayuntamientos de Neila y Quintanar de la Sierra.

Una vez finalizadas las pruebas se hizo entrega de los trofeos, al borde de la Laguna y después de oficiá una misa oficiada por el capellán del campamento de Quintanar de la Sierra, a la que asistieron también todos los acampados con su jefe Hipólito Casero, que verificaron el recorrido a pie.

La entrega de premios la efectuaron el Jefe provincial de Actividades Deportivas, don Vicente de la Orden Vígara y el alcalde de Neila, don Cirilo Gil Fernández y miembros de la Federación burgalesa de natación.

Por la tarde, en el Ayuntamiento de Neila se obsequió a los participantes con un refresco y la jornada finalizó en el Ayuntamiento de Quintanar, donde fue entregado el trofeo concedido por el concejo y al final fue servido un vino español.

Como puede observarse los nadadores sorianos se han tomado cumplida revancha de la derrota que les infligieron los nadadores burgaleses en la propia travesía de la Laguna de Vinuesa días pasados, en la que fue vencedor Galo Mateos.

Se dice que el próximo año los caminos forestales de Neila y Quintanar estarán convertidos en auténticas carreteras, lo que contribuirá al aumento de participantes y excursionistas.

# El Celta conquista el trofeo "Luis Otero"

## Venció al Pontevedra

Pontevedra (Alfil). — El Celta se adjudicó el domingo la undécima edición del trofeo "Luis Otero", al vencer en Pasarón al Pontevedra por 2-0.

El partido que había despertado gran interés en toda la provincia, fue presenciado por millares de aficionados. El Celta demostró de principio a fin una neta superioridad sobre el equipo granate, que le condujo a la victoria final y a la obtención del trofeo.

Los dos goles fueron marcados en la primera parte. Juan, a los once minutos, marcó el primero. Rodilla, a los 25, consiguió el segundo.

# Victoria del San Lorenzo de Almagro (3-1) sobre el Real Santander

## El «Sanse» se adjudica el «Trofeo Zarauz»

### *El domingo se disputaron numerosos partidos amistosos*

Santander (Alfil). — Siguiendo su racha de triunfos, el cuadro argentino del club Atlético San Lorenzo de Almagro ha conseguido otro más en su jira por España, al vencer esta tarde 3-1 al Real Santader en un partido celebrado en El Sardinero.

La primera parte terminó con ventaja del cuadro argentino por 2-1. Tojo y Cocco, a los 2 y 6 minutos, lograron los goles santanderinos en la primera parte. A los 32 Cabello consigue el gol santanderino. Fisher, a los 16 minutos de la complementaria, subió al marcador el tercer gol argentino.

Arbitró el colegiado cántabro, José Teja, que se despedía de esta actividad.

El juego, nivelado, con más técnica por parte forastera y con velocidad y empuje por los locales.

TRIUNFO DEL JUPITER

Barcelona (Alfil). — El Júpiter ha vencido por 5-2 al Alimpic de Túnez, en partido valedero para el tercer y cuarto puesto del "Primer trofeo de la amistad".

La primera parte finalizó ya con ventaja del ganador de tres goles a dos.

PARTIDO EN BENICARLO

Benicarló (Castellón de la Plana) (Alfil). — En el tercer encuentro amistoso de fiesta y último preparatorio para el campeonato de Liga, el Club Deportivo Benicarló ha vencido al Calvo Sotelo de Andorra por 1-0, tras un primer tiempo que finalizó con empate a cero goles.

EL TROFEO ZARAUZ, PARA EL SANSE

Zaráuz (Guipúzcoa) (Alfil). — El Sanse se ha proclamado vencedor del torneo cuadrangular de fútbol de Zaráuz, al derrotar esta tarde en la final a una selección local. El resultado fue de 4-0. El primer tiempo terminó dos a cero.

Marcaron Egueren a los 10 minutos, Imaz a los 30 el mismo Imaz a los 76 e Iriarte a los 85.

TRIUNFO DEL VALLADOLID

Valladolid (Alfil). — El Valladolid ha vencido al Real Oviedo por 5-2 en partido amistoso jugado esta tarde en el campo de Zorrilla. El primer tiempo terminó con ventaja local de tres a dos.

Marcaron en el primer tiempo Del Cueto y Flores por el Oviedo y Fede con tres goles por el Valladolid. En la continuación los goleadores fueron Montoya y Lozano, por parte local.

LA PONFERRADINA EMPATA A UNO CON EL FERROL

Ponferrada (León) (Alfil). — Con empate a un gol ha terminado el partido amistoso que en el campo Santa Marta de esta localidad ha jugado el equipo local de la Ponferradina y el Ferrol.

Los dos goles se lograron en la segunda parte. A los 22 minutos Germán logró el del Ferrol y cuando faltaba un minuto para terminar el partido, la Ponferradina logró el empate por intermedio de Jaén.

Partido igualado, con más entusiasmo que juego por parte de ambos equipos. En los minutos finales dominó la Ponferradina.

ONTENIENTE, 1; LEVANTE, 1.

Onteniente (Alfil). — En partido amistoso celebrado hoy el Onteniente y el Levante U. D., empataron a un tanto.

Los goles fueron marcados en el primer tiempo minutos 22 y 30 por Mico y Díaz, respectivamente.

DERROTA DEL CALVO SOTELO

Calella (Barcelona) (Alfil). — El Calella ha vencido, en encuentro disputado esta noche en el estadio municipal, al Calvo Sotelo, de Puertollano, por el tanteo de dos a cero.

Primer gol marcado a los 39 minutos por Planas, el segundo tanto, en el último período, fue obra de Suárez.

CARTAGENA, 0; MALAGA, 0

Cartagena (Alfil). — El Cartagena ha conquistado el 11 Trofeo ciudad de Cartagena al empatar a cero goles con el Málaga en un partido jugado esta noche en esta ciudad.

A los 41 minutos de la primera parte, el árbitro expulsó, por insultos a un linier, a los jugadores del Málaga, Beigveder y Aragón.

VICTORIA DEL ESPAÑOL

Hospitalet de Llobregat (Barcelona) (Alfil). — El Español ha derrotado por cinco tantos a cero al Hospitalet, en encuentro disputado en el terreno municipal de esta localidad.

Con este triunfo el Español se adjudica el tercer puesto del "III trofeo ciudad de Hospitalet", torneo que el cuadro blanquiazul se adjudicó la temporada pasada.

La primera parte finalizó con ventaja españolista por dos a cero. Los goles fueron marcados por Re (2) Amiano (2) Yanko.

Hospitalet de Llobregat (Alfil) El Granada ha vencido al Córdoba por el resultado de tres a cero, en la final del "III trofeo ciudad de Hospitalet", disputado esta noche en el estadio municipal de esta localidad.

El primer tiempo finalizó con ventaja granadina por dos tantos a cero.

Con este triunfo el Granada se adjudica el mencionado trofeo, clasificándose a continuación y por este orden, Córdoba, Español y Hospitalet.

DERROTA DEL ALAVES

Guecho (Vizcaya) (Alfil). — El Guecho se impuso al Deportivo Alavés por 5 a 2, en partido jugado esta tarde en el campo de "Fadura". El primer tiempo terminó con 2-1 a favor del Guecho.

# EN PARTIDO AMISTOSO, SESTAO Y MIRANDES EMPATARON A TRES TANTOS, EN ANDUVA

**Miranda (De nuestra corresponsalía)**

Magnífica entrada en el Estadio Municipal, para presenciar este encuentro, pese a su carácter amistoso. La tarde, agradable, favoreció la afluencia.

El encuentro ha satisfecho a la mayoría, porque durante los noventa minutos se han visto jugadas de verdadero mérito, sobre todo por parte del Mirandés que, sin duda, mereció la victoria, por las numerosas ocasiones de marcar que tuvo y que por falta de puntería o por mala suerte no se contabilizaron. De todas formas, ante un equipo de indudable potencia, como es el Sestao, el Mirandés dio una buena impresión y algunas de sus individualidades brillaron a lo largo del partido, sobresaliendo Euba y Pérez Navares, éste teniendo enfrente nada menos que al exjugador del Atlético de Bilbao, Zorriqueta, al que en casi todas las ocasiones superó.

Arbitró el encuentro el colegiado señor Juango, que recientemente ha sido ascendido a Segunda División. Su labor fue buena, si exceptuamos el penalty con que castigó al portero del Mirandés, que bien pudo pasar sin pitarlo, porque la falta no merecía tal sanción.

Las alineaciones iniciales fueron éstas:

«Sestao»: Javi; Garay, Zorriqueta, Zarzosa; Aurre, Tomás; Martínez, Ferrero, Baños, Usandizaga y Ortiz. En la segunda parte introdujo varios cambios.

«Mirandés»: Aramayo; Eguaras, Martínez Valencia, Nano; Kaito, Arróyabe; Urruchi I, Mendivil, Pérez Navares, Euba y Lafuente. En la segunda parte salieron Sanz, Ruiz, Pagalday, Viñuela, Zabalza, Lopetegui, sustituyendo a otros jugadores. Mediado el segundo tiempo hubo, aún, otros cambios.

A los quince minutos de la primera parte, Ortiz burla la defensa y de cerca marca el primer gol sestaotarra.

A las 21, Kaito, de fuerte disparo, a pase de Lafuente, marca el empate, con cuyo resultado se llega al descanso.

En la continuación el Mirandés sale con fuerza y domina intensamente. Se produce una fenomenal jugada y por tres veces seguidas está a punto de entrar el balón a gol. El juego es bonito y los locales bien asentados atrás cargan el juego sobre el ala izquierda, que crea continuos peligros para la puerta vasca.

Euba y Pérez Navares se entienden muy bien y crean una jugada primorosa, de gran calidad, que el público aplaude largamente. Aún no se ha apagado el eco de la ovación cuando Pérez Navares pasa medido a Euba, este se interna, devuelve el balón a Pérez Navares y éste, sólo ante el portero, tira a gol. Desvía con la punta de los dedos Javi y la pelota pega en el larguero.

A los quince minutos, en un contraataque forastero, la defensa se ve desbordada. Sale Ruiz a por el balón y cae junto a un delantero verdinegro. El señor Juango decreta penalty y Zorriqueta marca el segundo gol de su equipo.

Hay unos minutos de desconcierto local y a los diecinueve Ferrero se interna por le lado izquierdo y tira cruzado, se le escapa el balón a Ruiz y la pelota llega a la red. Es el tres a uno y parece que el partido está muy cuesta arriba para el Mirandés, pero es precisamente ahora cuando los rojillos sacan a relucir su genio y a los veinticinco minutos la defensa forastera, en un acoso de los de casa da mano dentro del área y el señor Juango señala el punto fatídico. Se encarga de tirar el castigo Kaito y marca el segundo gol local. Un minuto después, otro ataque peligroso del Mirandés permite a Pérez Navares anticiparse a la acción de la defensa y marcar el empate a tres.

Se suceden las jugadas brillantes del equipo mirandés y anotamos una soberbia que inicia Pagalday, con pase a Euba, éste a Pérez Navares que remata alto perdiendo otra gran ocasión de marcar. El mismo jugador pierde otras tres oportunidades de gol, una de ellas solo ante el portero, saliendo el balón rozando el poste. Son minutos de juego extraordinario, sobre todo por parte de Euba y Pérez Navares y el público aplaude con entusiasmo. Pese a todo no se consigue romper la igualada y casi al final es el Sestao el que pierde dos oportunidades de conseguir la victoria.

Al final, el público salió satisfecho del encuentro y del rendimiento del Mirandés. Por nuestra parte no nos atrevemos a dar una opinión, porque aún está el equipo en sus albores, si bien creemos que hay madera suficiente para formar un conjunto bueno. Ojalá no nos equivoquemos y esta esperanza nuestra, que es la de todos los aficionados, se confirme el día 6, frente al Salamanca.

PAMPLONA, 4; I.T.I.-MIRANDES, 2, EN JUVENILES

Antes del partido Sestao-Mirandés, se jugó el encuentro amistoso de juveniles entre los equipos de Pamplona y el ITI-Mirandés, que hacía su presentación, después de la fusión de los dos conjuntos juveniles mirandeses. El encuentro terminó con la victoria por cuatro tantos a dos a favor del Pamplona, que demostró mayor fuerza física y más mordiente. Aun así los «mirandillas» pudieron mejorar el resultado, pero las ocasiones que tuvieron no las supieron aprovechar. Bien es cierto que fueron sancionados con un penalty y el dos a cero que supuso les desconcertó bastante. La alineación inicial del equipo local fue ésta: Richar, Serrano, Díez, Balbi, Saldaña, Caño, Arbáizar, Mata, Javi, Muñoz y Cuezva.

MISA DEL MIRANDES

El próximo domingo, día 30, a las doce del mediodía, en la parroquia de Santa María, tendrá lugar la ya tradicional misa del Mirandés, a la que asistirá la directiva en pleno, preparadores, jugadores y demás personal del Club, Prensa y Radio, expresidentes del club y cuantos aficionados quieran.

BALONCESTO

# Tercera División nacional

## El Atlético Burgalés juega con el Patronato en Bilbao y el Arlanza recibe la visita del Tabirako, en la primera jornada

La Federación Española de Baloncesto ha confeccionado provisionalmente el calendario de la Tercera División nacional, siendo sometido estos días a estudio por los equipos participantes para su aprobación. Por lo que respecta a los equipos burgaleses Atlético Burgalés y Arlanza - Firestone, que ya participaron en la pasada temporada dentro de esta División Este año han sido incluídos dentro del sector "B" en el grupo cuarto, en el que tomarán parte equipos de Santander, Bilbao y San Sebastián.

En la presente temporada esta División ha sufrido un cambio muy importante al haberla ampliado de seis a catorce equipos. Pasando a la fase nacional el campeón y subcampeón del grupo y descendiendo a su vez de categoría los equipos clasificados en los puestos 13 y 14. Por el contrario ascenderán a Tercera, cuatro equipos de categoría provincial clasificados de toda la zona geográfica.

Este año la temporada comenzará el 11 de Octubre y terminará el 18 de Abril, teniendo un breve lapsus del 20 de Diciembre al 10 de Enero por vacaciones de Navidad.

En el grupo cuarto en que están encuadrados el Atlético Burgalés y el Arlanza - Firestone, participarán con ellos el Patronato de Bilbao, Landachueta de Lujua (Bilbao), Zorroza de Amorebieta (Bilbao), Tabirako de Durango (Bilbao), Santander O.J.E. Sniace de Torrelavega, Alisas de Santander, Corrales de Buelna de Santander, Anoeta de San Sebastián, Universitario de San Sebastián, Don Bosco de Pasajes y La Salle de Irún.

La competición se iniciará el día 11 del próximo mes de Octubre.


¡LIQUIDACION DE ESTA OBRA DE LUJO!

EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES

VALE 400 PESETAS

SOLO POR 214 PESETAS

(más 25 ptas. de gastos)

¡SEPA COMO VIVEN LOS ANIMALES!
¡SUS LUCHAS! ¡SUS COSTUMBRES! ¡SUS AMBIENTES!
NO ES UNA ZOOLOGIA ARIDA

Igual que en una visión cinematográfica, usted se enterará de cómo nacen, cómo creen, cómo se alimentan, cómo se juntan, cómo atacan, cómo se defienden todos los animales.

442 PAG. TAMAÑO 20 x 15 CMS.
24 LAMINAS EXTRAS ENCARTADAS

ENCUADERNACION LUJO, CON ESTAMPACIONES EN COLOR Y ORO FINO

Puede examinar el tomo antes de abonarlo

(A reembolso de 214 pesetas, más 25 ptas. de gastos)

Todos los pedidos irán acompañados con el regalo del libro "BIOGRAFIAS DE GRANDES HOMBRES". Selecta obra, con fotografías, que vale 50 pesetas.

Además, REGALAMOS un ATLAS UNIVERSAL (encuadernado) conteniendo cuadros astronómicos, mapas de continentes con los mapas de su naciones. ¡Solamente de España hay ocho mapas distintos! ¡A todo color! Y el bello infantil "JAVIER", tamaño grande, 111 páginas. Repleto de ilustraciones y grabados a todo color. Vale este infantil: SETENTA PTAS.

También REGALAMOS un MAPA DE ESPAÑA a todo color (50 por 35 cms.) para colgar en la pared, con detalle de poblaciones, pueblos, carreteras, kilometraje, etc.

Y si nos formula el pedido antes de quince días le enviaremos, ADEMAS, la fantástica y sin par obra (joya de la literatura universal) que podrán leer usted y sus hijos: "LOS CUENTOS DE ANDERSEN" Cuidada edición de 272 páginas. Cubierta en colores. DB

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO
Pedidos a OPORTUNIDADES EDITORIALES ADEGA. Aragón, 285. — Barcelona-13



ROTULACION VEHICULOS
Carrasco
San Pedro y San Felices.
Teléfono 206756


# Grecia vence a España en atletismo junior

## El burgalés Pérez Crespo campeón de longitud

En el estadio de Vallehermoso, de Madrid, se ha disputado el encuentro de atletismo junior entre los equipos de Grecia y España, venciendo los helenos por 112-97 puntos.

En el curso de esta confrontación, el burgalés Pérez Crespo se apuntó la victoria en salto de longitud, con una marca de 7,28 metros.

# Campeonato mundial de «futbolín»

## Ha sido ganado por un muchacho alemán

Londres (Alfil). — Peter Czarowski, alemán, de 16 años, se proclamó anoche campeón mundial de futbolín en un torneo internacional celebrado en el Hotel "Savoy" de Londres.

Campeones de futbolín de 17 países tomaron parte en el torneo de dos días de duración. Los organizadores —una famosa fábrica de juguetes de Inglaterra— gastaron más de 10.000 libras en el torneo.

Peter recibió el trofeo —una copa de oro en miniatura— de manos del famoso futbolista inglés Gordon Banks.

Pierre Pignani, belga, de 37 años, y Dick Rietveld, holandés, de 23 años, quedaron en segunda y tercera posición respectivamente.

# DEPORTES 12

## FEIJENOORD Y ESTUDIANTES EN LA FINAL INTERCONTINENTAL

### Jugarán mañana en Buenos Aires

Buenos Aires (Alfil).— El equipo holandés «Feijenoord» reinició esta mañana sus entrenamientos para el partido de ida por la Copa intercontinental de fútbol, que disputará el miércoles, contra el argentino «Estudiantes» de la Plata, en esta capital. Por expresa disposición de los directivos del «Feijenoord», ha sido prohibida la entrada a los periodistas deportivos argentinos y extranjeros que deseaban presenciar las prácticas de los holandeses, concentrados en la finca «La Candela» que pertenece al club «Boca Juniors», de Buenos Aires.

La Prensa argentina ridiculiza hoy la actitud de los dirigentes holandeses, criticando la decisión de prohibir la entrada de los periodistas.

**ESTAN ESCOLTADOS POR LA POLICIA**

Buenos Aires (Alfil).— Una vez finalizado el entrenamiento de esta mañana —que se hizo a puertas cerradas—, los jugadores del «Feijenoord», de Holanda, se trasladaron en un ómnibus especial hacia el Country Club, de la vecina localidad de City Bell, con el propósito de saludar a los integrantes del equipo de Estudiantes de La Plata, con el que jugarán el miércoles próximo, a las 21 (hora local), en el primer partido la final por la Copa Intercontinental.

Los holandeses partieron de la quinta «La Candela», del club Boca Juniors, donde se han concentrado, escoltados por patrulleros policiales de la provincia de Buenos Aires.

## Ken Buchanan aspirante al título de Miguel Velázquez

Roma (Alfil). — La EBU (Unión Europea de Boxeo) ha designado al púgil inglés Ken Buchanan aspirante oficial del campeón europeo de los pesos ligeros, el español Miguel Velázquez.

Los contratos relativos a este combate deberá llegar a la Secretaría de la EBU antes del próximo día 19 de Octubre.

Buchanan se enfrentará también al pameño Ismael Laguna, para disputarle el título mundial de la división, el 29 de Septiembre. Buchanan ya combatió con Velázquez en Madrid para el título europeo y no lo consiguió.

## Hoy comienza el «Juan Gamper»

### En la primera jornada se enfrentan el Ujpest Dozsa-Schalke 04 y Barcelona-Dynamo

Barcelona.—(Por Ramón Navarro Salanova, de "Alfil").

El Dynamo de Moscú está acomodado en la Ciudad Condal desde el pasado sábado, como dicen sus componentes, disfrutando de sus bellezas urbanas, artísticas y monumentales y de su clima maravilloso. El equipo ruso es la máxima atracción del "V Trofeo Juan Gamper", que se inicia mañana por la noche en el Camp Nou, en el que participará, lo dicen sin ambigüedades, con clara e inequívoca intención de ganarlo, para ratificar así el buen momento de juego que atraviesa y que le permitió ser campeón de la Copa en su país y actual líder al final de la primera vuelta del campeonato de Liga de la URSS.

Forman la expedición soviética diecisiete jugadores, dos entrenadores, un médico, un masajista y un intérprte, más el upresidente del Club, Leiv Deriuguin.

Figuras descollantes del equipo son el veterano portero Yachine, conocido en el Mundo por el sobrenombre de "Araña negra" y por el que parece que no pasa el tiempo; el delantero centro Kozlov, máximo goleador actual de la Liga rusa y, el extremo izquierdo Evriuchikhin, que se hizo famoso en el último y reciente campeonato del Mundo de fútbol celebrado en Méjico.

Al Barcelona, su primer adversario, no le temen. Creen que un partido de fútbol tiene infinidad de oportunidades para ambos equipos contendientes y que la pelota corre igual para los dos sobre el mismo campo. De ahí que, tengan la esperanza y crean en su victoria, por muy cualificado que sea su rival de turno.

En cuanto a la alineación del equipo, el entrenador Bescov, parece decidido a mantener la duda, a excepción, claro está, del portero Yachine, el delantero centro Koslov y el extremo izquierda Evriuchikhin, jugadores base del equipo como ya se ha reseñado antes. Esta es, quiza, la baza que se reserva el técnico ruso ante el del Barcelona, Buckingham, que tampoco ha querido decir esta boca ese mía al respecto, aunque por lo que atañe al once barcelonista, es posible que sea un secreto a voces los que van a vestir la zamarra azulgrana ante los moscovitas, y que sea la siguiente: Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Romero; Rexach, Marcial, Bustillo, Zabalza y Pujol.

También en el seno del "Barca" existen ánimos de victoria, pero las manifestaciones llegan al mundo informativo tamizados por la prudencia.

El Ujpest Dozsa, también participa con perfiles de favorito, avalada esta condición en el hecho de que ocupa el primer lugar en la Liga de Hungría y que su equipo está integrado por una pléyade de jugadores de primera talla internacional. Y en este sentido su entrenador Lajos Baroti, no ha sido parco ni reticente en hacer publica su manera de pensar: "Si no creyésemos que somos capaces de ganar hubiesémos rechazado la oferta del Barcelona, aunque adelantar un pronóstico es sumamente difícil dada la categoría y aspiraciones de los cuatro equipos que van a luchar cara al mismo objetivo victorioso".

Y por su parte, los alemanes del Schalke 04, que llegaron esta tarde han anunciado por delante su formación a base de: Niegbur; Sobieraj, Fichtel, Van Haaren; Russmann, Lutkebohmert; Libuda, Wittkamp, Fischer, Scheer, Pikner.

Total, que estamos en la antesala de dos jornadas futbolísticas que hacen gravitar sobre el ambiente del estadio del C. F. Barcelona que es decir en toda la ciudad, que sean dos jalones del mejor fútbol que se ha visto por estos lares.

## Accidente mortal en el Tessin

Bellinzone (Tessin) (Alfil). — Un estudiante británico de 27 años, Arthur Gilbert, ha resultado muerto, el domingo por la tarde, en el macizo de Lucomagno.

El alpinista había partido solo y al no verle retornar, dos amigos suyos dieron la señal de alarma. Su cuerpo fue encontrado esta noche, por los servicios de socorro, en el fondo de un barranco.

## Gabica venció en la prueba «III Memorial Uriona» disputado en Munguía (Vizcaya)

Munguía (Vizcaya) (Alfil). — Se ha disputado en esta localidad el «III Memorial Uriona» de ciclismo, para corredores profesionales y aficionados de primera especial, que ha sido ganado por Francisco Gabica, ligeramente destacado. El recorrido era de 165 kilómetros.

Cuando ya se habían corrido unos sesenta kilómetros, y mientras ocho escapados van a entrar en Munguía por el itinerario oficial, para iniciar las diez vueltas a un circuito, el pelotón equivoca el itinerario y se introduce por una carretera que acorta el recorrido en unos diez kilómetros. Cerca de Munguía se unen sorprendentemente los dos grupos, y el juez árbitro detiene la carrera. Da la salida a los ocho escapados, y a los dos minutos y medio —tiempo de ventaja que llevaban los fugados al pelotón— salen todos los demás.

Cunde el desánimo entre los escapados y poco más tarde se produce el agrupamiento general.

**CLASIFICACION**

1. Francisco Gabica, en 4-40-55; 2. Domingo Perurena, 4-41-05; 3. Vicente López Carril; 4. Manuel Galera; 5. Aurelio González; 6. Juan Sillonez; 7. Miguel María Lasa; 8. Jesús Aranzábal; 9. Daniel Varela; 10. González Linares; 11. J. A. Esnaola; 12. Sebastián Elorza; 13. Gabriel Mascaró; 14. J. L. Uribezubia; 15. Juan Silloníz; 7. Miguel María tón; 17. Enrique Sahagún y 18. Francisco Galdos, todos en el mismo tiempo que Perurena.

Se han clasificado veintinueve lorredores, habiéndose retirado seis, por pinrhazos, o caídas: Zubero, Castelló, Nemesio Jiménez, Grande, Lisarde y Lazcano.

## Llega a Valencia su nuevo jugador Valdez (argentino)

Valencia (Alfil). — Llegó hoy a Valencia el jugador argentino Oscar Rubén Valdez, reciente adquisición del equipo valenciano. Poco después de su llegada fue presentado a los informadores valencianos.

Valdez, que cuenta 24 años, está casado y tiene una hija de tres años. Fisicamente tiene un gran parecido con Collar. Manifestó que se puso en contacto con el Valencia después que Sánchez Lage iniciara las gestiones para su traspaso después de verle jugar con el Platense de extremo izquierda.

Oscar Valdez es hijo de padre español (murciano) y de madre argentina. Perteneció, durante su infancia, al club "Argentinos Juniors", pasando después al "Almirante Brown". Después de tres años de inactividad futbolística por tener que trabajar para sostener a su familia, vuelve a correr por los campos de fútbol, en las filas del "Platense", club en el que permanece dos años, hasta s utraspaso al Valencia.

Valdez declaró al corresponsal de "Alfil", que el "Platense" atraviesa un mal momento económico y que tanto para el club como para él resultaba interesante el traspaso, ya que, según sus propias palabras, aquí ganará el doble.

**BOXEO**

## Un discutido veredicto permite a Kobayashi mantener su título mundial

### Triunfos de Carrasco y Velázquez

Tokio (Alfil). — El campeón mundial de los ligeros junior, Hiroshi Kobayashi, ha retenido su título por quinta ocasión, al vencer en combate a quince asaltos al aspirante panameño Antonio Amaya, por puntos. La decisión ha sido discutida.

A lo largo del combate pareció que el aspirante, de 25 años de edad, aprovechó su mayor envergadura para obtener una victoria convincente. Amaya se presentó mucho más veloz que el campeón y en los primeros asaltos fue el púgil más agresivo. Los tres primeros asaltos fueron nivelados, pero Amaya inclinó para el cuarto asalto con golpes de izquierda y derecha a la cara del campeón. Volvió la igualdad en el quinto, pero nuevamente fue para Amaya el sexto round. Kobapashi sufrió una brecha en la ceja izquierda, por la que sangró abundantemente, así como por la nariz.

Kobayashi tuvo su mejor asalto en el octavo, en el que marcó puntos.

Amaya parecía ser el púgil en mejor condición cuando los boxedores llegaron a los asaltos finales Kobayashi, en un último esfuerzo, arrinconó a Amaya, pero falló completamente en su tentativa por alcanzar el K. O. Amaya, en su reacción, puso de nuevo en condiciones de equilibrio la pelea, hasta que llegó a la campana final.

El triunfo japonés trajo las inmediatas protestas de Ramón Dosmán, entrenador del púgil panameño Amaya, quien, tras lanzar una botella de agua en el cuadrilátero por la rabia que le produjo escuchar la decisión, dijo: "Ha sido un robo. Una decisión totalmente injusta, digna de gansters. No permitiré nunca que Amaya vuelva a combatir en el Japón".

Kobayashi, maltrecho, tuvo que ser sistido después de la pelea. Se le pusieron tres grapas en una herida abierta en la frente. También presentaba brechas en ambas cejas.

Amaya, sin apenas marcas, declaró que estaba convencido de haber triunfado a los puntos.

**NUEVOS TRIUNFOS DE CARRASCO Y VELAZQUEZ**

Valencia (Alfil). — Pedro Carrasco ha vencido por puntos al finlandés Dolli Maki, en el combate principal de la velada celebarda en la noche de ayer en la plaza de toros de Valencia.

El combate, que se desarrolló a 10 asaltos, dentro de la categoría de los ligeros, fue de iniciativa total de Carrasco, que superó ampliamente a su contrario.

Carrasco había dado un peso de 62,400 kilos, y su adversario 62,100.

En combate anterior, el campeón de Europa de los pesos ligeros, Miguel Velázquez, venció al noruego Tore Magnussen, por inferioridad en el tercer asalto.

En el primero le derribó por la cuenta de ocho, mostrándose el noruego visiblemente tocado. En el segundo Magnussen volvió a caer y en el tercero, después de una caída sobre las cuerdas el árbitro declaró su inferioridad, dado el lamentable estado en que se hallaba. Velázquez pesó 62.500 kilos y el noruego 61,100.

En el resto del programa se registraron los siguientes resultados:

Primer combate. Ligeros: Vega venció por puntos a Molina.

Segundo combate: Pesos libres Domingo Jiménez venció por puntos a Latorre.

Tercer combate: Campeonato de Levante del peso super-welter: Ferri venció por puntos a Collado.

En el intérvalo entre el tercer y cuarto combate, subieron al ring a saludar, y fueron presentados al público los antiguos boxeadores Carbonell, Folgado, Llacer, Martínez Fort y Sanchili, y le fue impuesta al doctor D. José Cuñat, jefe de los servicios médicos de la Federación Levantina de Boxeo, la medalla de oro al mérito pugilístico, que le fue concedida recientemente por la Federación Española de Boxeo.

## Cataluña, vencedora en los campeonatos de natación

### *Son batidos nuevos récords en EE. UU.*

Zaragoza (Alfil).—Se ha celebrado la jornada de clausura de los sesenta campeonatos nacionales absolutos de natación y saltos en las instalaciones de la piscina de la Sociedad Deportiva Arenas.

**Clasificación final por clubs: Masculina**

Sabadell, 290; Metropol, 284; Barcelona, 282,5; Las Palmas, 252; Barceloneta, 188.

**Femenina:**

Sabadell, 520; Pueblo Nuevo, 330; Barcelona 278; Metropol, 225; Canoe, 220.

**Clasificación final por federaciones:**

**Categoría masculina:**

Catalana, 865 puntos; Canaria, 581; Valenciana, 457; Castellana, 455,5; Vasconavarra, 354.

**Femenina:**

Catalana, 682; Canaria, 499; Castellana, 478; Vasconavarra, 462; Valenciana, 243.

**LUIS ASENSI VENCEDOR DE LA TRAVESIA A NADO TORTOSA-AMPOSTTA**

Amposta (Tarragona) (Alfil).— El alicantino Luis Asensi, del Club Regatas de Alicante, ha ganado la «travesía a nado Tortosa-Amposta», en aguas del río Ebro, con una distancia de quince kilómetros y medio, bajo la organización del C. N. de Amposta. El tiempo empleado por el vencedor ha sido de tres horas, treinta y seis minutos, doce segundos.

A continuación se clasificaron: 2. Salvador Montoliú, C. D. de Villarreal, 3-37-27 y 3. Dellys Beynon, del War Wichhire (Inglaterra), en 3-49-9.

La nadadora inglesa Christina Genge hizo toda la travesía a braza, modalidad que ha sido también realizada por otro nadador en esta prueba.

**NUEVOS RECORDS MUNDIALES**

Los Angeles (Alfil) .— El norteamericano Gary Hall ha establecido un nuevo record mundial de los 200 metros libres, al ganar la final de esta prueba en los campeonatos de natación de Estados Unidos, celebrados en el «Swin Stadion» de Los Angeles, en un tiempo de 2-05-00. La marca anterior había sido establecida unas horas antes, por la mañana, por Mark Spitz, en 2-05-4.

Por su parte, la norteamericana Alice Jones ha mejorado el record mundial de los 200 metros mariposa al ganar la final de los campeonatos en un tiempo de 2-19-3/10. El record anterior estaba en posesión de su compatriota Karen Moe en 2-20-7/10. Desde la reunión de Santa Clara celebrada el pasado mes de Julio.

## Grave accidente sufrido por el médico del Español

Barcelona (Alfil).— En la noche del domingo, cuando desde Calella de Palafrugell se dirigía a esta ciudad, el médico del R. C. D. Español, don Alfonso Roçosa, acompañado de su esposa, sufrió un grave accidente de automóvil, a la altura de San Antonio de Calonge, al intentar adelantarle otro vehículo en una curva.

Trasladados el doctor Rocosa y su esposa a la clínica de la Alianza de Gerona, se les apreciaron graves lesiones, quedando internados en la misma.

Las últimas noticias son que el doctor ha experimentado una ligera mejoría, continuando la gravedad de la señora.

## JANE LEFEVRE CAMPEONA MUNDIAL DE AMAZONAS

Copenhague (Alfil) — La francesa Jane Lefevre, montando a «Rocket», ha ganado la última prueba del campeonato del Mundo de amazonas, adjudicándose el título de campeonato del Mundo.

La clasificación final quedó como sigue:

1. Jane Lefevre (Francia), 5 puntos; 2. Marion Mould (Gran Bretaña), 8 puntos; 3. Anneli Drummond-Hay (Gran Bretaña), 8 puntos; 4. Elisa Pérez (Méjico), 15 puntos y 5. Lucía Faria (Brasil), 19 puntos.

## Muere en accidente un piloto automovilista

Méjico (Alfil).— El piloto mejicano Alejandro Couto Arenas, murió ayer a consecuencia de un accidente cuando entrenaba para tomar parte en la carrera Méjico - Cuernavaca, que se celebrará hoy.

El vehículo que conducía Couto, con el número 26 chocó con un automóvil norteamericano en el kilómetro número 26 de la carretera federal Méjico - Cuernavaca.

Las turistas Alma Mccullog y Page L. Francés, que viajaban en el coche norteamericano, resultaron lesionadas.


LONJAS EN VENTA O ALQUILER

Final San Pedro y San Felices. Excelente acceso desde 120 metros cuadrados a 800 metros cuadrados 5,50 de altura.

OTRA 300 metros cuadrados y sótano diáfano. 3 metros de altura. calle Avila (Alfareros).

EXENTAS. — Propias frigorifico, depósito, talleres.

Informes: Inmobiliaria Galindo. Melchor Prieto. 16-1.º y obras. Burgos.

GUIA FACULTATIVA

JOSE LUIS RICA RICA
TOCOGINECOLOGO
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21, 1.º
Teléfonos 201865 y 204773

Dr. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor. — Teléfono, 201064

Arias Martínez Mata
CARDIOLOGO
Alonso Martínez, 7 — Tef. 200393

J. M. Movilla Cuadrado
NEUROPSIQUIATRIA
ELECTROENFEFALOLOGO
Concepción, 17
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

J. M. FRANCES
Medicina interna — Rayos X
Consulta, de 10 a 1 y de 5 a 6,30
Plaza de Vega. — Teléf. 205446.

F. Infante Abajo
MEDICO DENTISTA
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha
Teléfono, 208617

V. Ojeda Carcedo
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
Metabolimetría
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a
Análisis clínicos. — Rayos X
Vitoria, 20, 1.º — Telf. 20366

José María Alvarez Tovar
MEDICO DENTISTA
San Lesmes, 1. Principal Izqda
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a
Teléfono, 202793

JOSE MARIA ARAGÜES
MEDICO ODONTOLOGO
Teléfono, 205378
Queipo de Llano, 2

José M.ª Rodríguez Orive
ODONTOLOGO
Avenida del Cid, 10 (Feygón)

RAMON LLORENTE
HUESOS y ARTICULACIONES
Consulta, de 12,30 a 2
Queipo de Llano, 2, 4.º. Izqda
Teléfono, 203900 y 204781

A. GOMEZ LOPEZ
CORAZON Y PULMON
Del Hospital Militar
San Cosme, 2 — Teléfono 205590

DOCTOR GARZON
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
ESTERILIDAD
Plaza de San Fernando, 3, 1.º
Teléfono, 201657

Dr. RENEDO
CIRUGIA, VIAS URINARIAS
Concepción, 15, 2.º
(De 11 a 1)
Teléfono 207376

AGUSTIN RIVAS
PARTOS, ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER
Avenida del Cid, 6, 5.º. A
Teléfono, 203832

CARLOS RODRIGUEZ
OCULISTA
CIRUGIA OCULAR
Héroes del Alcázar, 1, 5.º
Teléfono, 207063

M. A. RUIZ DE TEMIÑO
DENTISTA
San Juan, 8, 2.º — Tel. 20437

Jesús Buitrago Morote
CARDIOLOGO
Calle Fernando Alvarez, 3
(Junto a la Audiencia)
Teléfono 209212

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGOS
Espolón, 2. — Teléfono, 20934

A. LOPEZ GOMEZ
GARGANTA, NARIZ y OIDOS
Consulta, de 11 a 2
Espolón, 28. — Teléfono, 203577

JOSE M.ª MOLINA ARIÑO
Maternólogo del Estado
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Conde Jordana, 3. — Tf. 203319

F. J. SANZ ALVAREZ
PUERICULTOR
ESPECIALISTA EN NIÑOS
Consulta de 11 a 3
y horas convenidas
Avenida del Cid, 26, 8.º, C.

M. SANCHEZ DUEÑAS
Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso, Cráneo y columna vertebral. Electroencefalografía
Calle Calatravas, 3, 1.º Dcha.
Consulta de 4 a 6
Excepto sábados

A. Blasco Velasco
MEDICINA INTERNA
RAYOS X
De 12 a 2 y de 5 a 7
Carmen, 6, 2.º, B. — Teléf. 207838

S. IÑIGO
OCULISTA
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a
Lain Calvo, 17, 1.º — Tef. 209923

José M. de Sebastián
MEDICO
ANALISIS CLINICOS
TRANSFUSIONES
Vitoria, 19, 2.º — Telf. 206358

JOSE CARAZO
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
Vitoria, 31. — Teléfono, 203591

JERONIMO IGLESIAS
MEDICO DENTISTA
RAYOS X
Vitoria, 141, 1.º - (Juan XXIII)

MIGUEL CAMPO
TOCOGINECOLOGIA
Del Igualatorio Médico Colegial
Carmen, 4, 6.º. Telf. 205207

A. BENITO BRAVO
Del Igualatorio Médico Colegial
MEDICO DENTISTA
Burgense, 22
Teléfono, 202971

ELECTROCARDIOGRAMAS PREVENTIVOS
Antonio Gómez López
Ejecución: RODRIGO ALONSO
Santa Clara, 40. Teléfono. 209219

Rodrigo García Zuazo
PUERICULTOR
Diplomado. Especialista de niños, del Seguro Colegial
Vitoria, 188 1.º. A y B.
De 10 a 11 y de 4 a 6

Máximo Ortiz Pérez
CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA
Consulta, de 12 a 2
Calle Madrid, 2, 1.º
Teléfonos, 205469 y 205001

CAMPING
MESAS Y SILLAS
REBAJADAS
muebles evelio
VITORIA, 56... 58, 60, 62

IMPORTANTE DISTRIBUIDORA DE LIBROS

precisa cubrir varias plazas de agentes de venta en Burgos y localidades más importantes de la provincia. Amplio catálogo con las más importantes y comerciales obras. Excelentes comisiones.

Los interesados escribir a: "ALAS" (núm. 3.456). Lealtad, 8, Santander, haciendo constar datos personales.

Se contestarán todas las cartas y se concertarán entrevistas con los seleccionados.

*Al pensar la propaganda de su negocio, recapacite:*

* La palabra hablada muere rápidamente...
* La imagen es fugaz...
* Lo impreso permanece.

Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria.

Siempre resolverá hacerlo en

Diario de Burgos

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1892



*Talleres Gráficos* "Diario de Burgos"

TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD

Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales

Vitoria, 13. — Apartado 46. —Tfno. 202852


# VIDA NUEVA PARA EL «HEROE OLVIDADO»

- Don Salvador Marín Carrasco cobrará más de 150.000 pesetas en concepto de atrasos de la pensión anexa a la Medalla Militar
- Hasta hace poco, el cabo licenciado de Ronda tenía que salir al campo a ganar un jornal

Por Francisco MORENO MESIAS

*Salvador Marín Carrasco, el cabo licenciado que, por una imperdonable demora administrativa, recibirá con 29 años de retraso la notificación de haberle sido concedida la Medalla Militar individual por su brillante acción guerrera al recatar la enseña de la Patria a las vanguardias enemigas en el frente de Figueras, durante la cruzada de Liberación, y que actualmente reside en una pulcra y limpia casita del barrio de San Francisco, en la parte antigua de Ronda, ha recibido*

OFRECIMIENTO DE UNA FINCA :—: :—:

*Al tenerse conocimiento del "patinazo" administrativo del Ayuntamiento de Ronda, y que ha tenido entristecido a este buen hombre nada menos que 29 años, la Organización Sindical se puso en contacto con él, para ofrecerle la adquisición de una finca valorada aproximadamente en millón y medio de pesetas. La idea era —y sigue*

**Salvador Martín Carrasco, el cabo licenciado Medalla Militar individual, que cobrará más de 30.000 duros de atrasos, junto a su esposa. — (Foto FIEL).**

*ahora una gran alegría. La de que por el Consejo Supremo de Justicia Militar se ha ordenado, de acuerdo con la ley de 1904, el abono fuera de filas al cabo licenciado de una pensión anexa a la Medalla Militar individual, con carácter vitalicio.*

MAS DE 30.000 DUROS

*Este hombre moderno, en el que campeaba anteriormente la tristeza pues esperaba ilusionado lo que al licenciarse se le había prometido, y que en el lacónico lenguaje castrense había consistido en un "cuando llegue licenciado a su pueblo espere que pronto se le comunicarán noticias importantes", ha cambiado de aspecto. Ya no tiene que salir a trabajar al campo, pues al volver de Granada en cuya capital le fue impuesta por el capitán general de la IX Región Militar la alta y honrosa condecoración ganada con hombría y coraje, y ser invitado por el coronel jefe del campamento de la IPS de Montejaque al acto de jura de bandera, al charlar con el mencionado coronel informándole que aún tenía que salir a trabajar como jornalero al campo, éste obtuvo para él el puesto de portero en el Hospital de Santa Bárbara de Ronda, ha cambiado —como más arriba decimos— de aspecto. La alegría ha vuelto a su rostro y ya es un hombre completamente distinto.*

*Pero esta alegría se ha agudizado al ser llamado a Málaga y ser recibido por un capitán del Ejército de Tierra, en nombre del gobernador militar, acompañándole el mencionado oficial hasta el despacho del habilitado señor Nogueira Bresca donde ha firmado la correspondiente documentación para que se le haga efectiva la cantidad que le corresponde percibir por atrasos y que asciende a un buen "pellizco", pues a partir del 2 de Mayo de 1942 en que la pensión era de 158,33 pesetas hasta nuestros días que es de 2.375 pesetas, totalizará la bonita cantidad de 153.435,95 pesetas. Más de 30.000 duros que, a este honrado trabajador, van a venirle "de perilla" y que tiene bien ganados por su heroísmo al servicio de España.*

*siendo— que un hombre que tan brillantemente había ganado tan alto galardón, no podía seguir esperanzado a que le saliera un jornal para trabajar en el campo. Y para ello se adquiriría una finca que le permitiese ir viviendo de su trabajo sin necesidad de otras eventualidades.*

*Parece ser que se anda a la búsqueda de una parcela que pueda reunir las condiciones. El, que es un hombre modesto, afirma que para él y su esposa —pues no tienen hijos— con poco tienen suficiente. Con la pensión vitalicia de la medalla y esta finca, o una cantidad en metálico equivalente, tendría para pasar dignamente el resto de sus días.*

*Veremos en qué queda todo. Por lo pronto, del más completo anonimato, de la más extrema posición humilde y modesta, don Salvador Marín Carrasco ha pasado al plano de la actualidad. Todos los medios informativos nacionales y provinciales se han ocupado, aunque haya sido en una breve noticia, de él. Su gesto, su valor ante el peligro y su resignada modestia ante los avatares de la vida, así lo han probado.*

(Reportaje especial para Agencia "Fiel". Prohibida la reproducción).

## Primer bautizo en La Manga

La Unión (Murcia) .— (Cifra). — Hoy se ha celebrado en La Manga el primer bautizo de su historia, que recayó en el niño de nacionalidad cubana Javier Narondo Calafat. El acto se celebró en la capilla situada en el edificio de un centro comercial.

*ESTUDIANTES*

*La Asociación provincial de Amas de Casa os proporcionará trabajo agradable durante vuestras vacaciones de verano*

NUESTROS COLABORADORES

## La postal de la amistad

Por Juan MOLINA

**LAS vacaciones veraniegas están en su apogeo. Muy pocos se plantean la posibilidad del descanso antes o después del estallido veraniego, aprovechando las playas desiertas, los hoteles semivacíos, las casas de pueblo alquiladas a mitad de precio...**

**—Nosotros siempre nos vamos en Agosto —se dice, como si descansar en Octubre, Abril o Junio fuese cosa de parias.**

**Estamos en plenas vacaciones. El viaje se hizo en «seiscientos» —«comodísimo para los cinco que somos de familia»— y todos vivimos tan felices en el apartamento del rascacielos-colmena junto a la playa —¿verdad que es baratísimo quince mil por mes?—, con seis camas-sofá en la habitación dormitorio-comedor-estar-cocina - recibidor. Una vez «acomodados», comienza el gran quehacer social: la lista de tarjetas que han de enviarse a la familia, a los amigos.**

◇◇

**«Querido Pepe: Desde este lugar tan bonito, no queremos que te falte nuestra postal, que te haga presente todo nuestro afecto. Abrazos».**

◇◇

**«Querida Finita y Rosi: Ya estamos aquí. Esto es maravilloso, a veces un poquito calor, pero con el baño se olvida uno de todo, y... de la oficina y del jefe. ¿Vosotros no salís este año de veraneo? ¡Qué pena! Bueno, preciosas, muchos besos de vuestra amiga».**

◇◇

**«Queridos amigos: No os podéis imaginar lo bien que lo estamos pasando, bañándonos todos los días y, sobre todo, disfrutando los chicos en el agua, y luego comer, que aquí dan muy bien, y sin tener que guisar. Bueno, que nos acordamos mucho de vosotros y desearíamos que estuviéseis aquí».**

◇◇

**En un altísimo porcentaje las tarjetas son un cumplimiento. Algo así como el slogan publicitario del «practique usted la elegancia social del regalo», pero a lo pobre. Sin embargo las vacaciones y las tarjetas postales sirven, muchas veces, para aliviar ese frío, esa tensión, ese hielo que, por tonterías, por, dejadez por nimiedades, se produce entre seres queridos y que no sabemos cómo romper. En vacaciones se aprovecha para enviar postales a esos amigos de fuera que, al recibir la tarjeta, dirán: «¿Ves cómo se acuerdan de nosotros?, tenemos que escribirles»; a ese hermano al que por un olvido en el día de su santo no le feilcitamos, y que «nos la guarda», porque para él los santos son sagrados...; a ese compañero de estudios al que vemos una vez cada dos años, y al que siempre decimos: «tenemos que vernos más a menudo».**

◇◇

**Con todo, y a pesar del papel social, del «public relations», como se dice ahora, de estas tarjetas, esas líneas veraniegas al respaldo de una vista de playa o sierra, son bastantes más oportunas, más sinceras que las tópicas felicitaciones navideñas. Las tarjetas playeras suelen poner los dientes así de largos y, a la larga, terminamos quemándolas, como los recordatorios de una primera comunión, de un funeral, pero, de cualquier forma, la postal de la amistad, aparte de dar de comer al retratista, al mayorista y al vendedor, intermediario, es un bonito detalle humano de acercamiento a quienes, más o menos, tenemos un cierto afecto.**

**Y, finalmente, por si fuera poco, la postal en cuestión supone un saneadísimo negocio de cara al turismo, que deja anualmente del orden de los ciento cincuenta millones de pesetas por la sencilla compra de esas vistas nacionales, animadoras del turista, que de año en año, nos invade en plaga, y que sólo necesita gastarse más divisas, y no visitarnos a lo pobre, como ocurre en la mayor parte de los casos.**

## VERDES Y CRUDOS

OFRECE MASAJE GRATUITO EN SU TAXI

Leeds (Inglaterra) (Efe).—El taxista Phil Wood, que opera en la estación de ferrocarriles de esta ciudad, ha encontrado la solución al problema de los hombres de negocios que llegan cansados del viaje.

Y ofrece a sus pasajeros un masaje gratuito, dado por una máquina instalada en la cabina de su vehículo.

Wood asegura que sus clientes agradecen mucho el servicio. "El otro día ayudó a calmar los nervios a un novio al que llevé a la iglesia", dijo Phil.

"MEMORIAS DE UN TRASPLANTADO"

Valparaíso (Chile) (Efe). — Faltando sólo dos meses para cumplir dos años con un corazón ajeno, el joven sastre chileno Nelson Orellana, anunció oficialmente que estaba terminando apresuradamente sus "Memorias de un trasplantado" para celebrar la hazaña del doctor Jorge Kaplan que prolongó la vida injertándole un corazón nuevo en Octubre de 1968.

No ha podido abandonar todavía su lecho hospitalario debido a que su recuperación ha sido lentísima. Aparte de un viaje que realizó a Buenos Aires y de los que hace a la capital para ver a sus padres, Orellana no ha conocido, en los dos años, otra clase de actividad por sus bajas defensas.

CONSTRUCCION DE UN VIADUCTO EN 42 HORAS

Bruselas (Efe).—En 42 horas los expertos belgas han instalado en Bruselas un viaducto metálico de 450 metros de longitud dotado de tres bandas para la circulación rodada que cruza el Square Montgomery y tiene por finalidad descongestionar el tráfico particularmente intenso en este imuportante nudo viario de la capital belga.

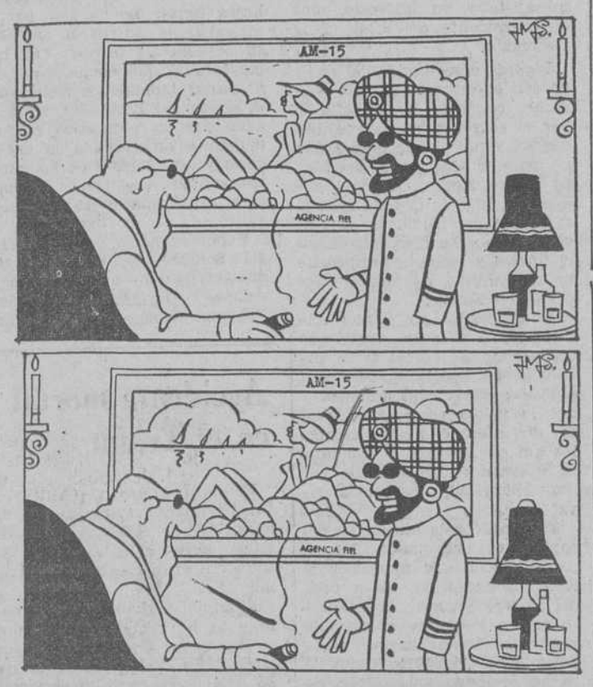
La obra, formada enteramente por bloques metálicos prefabricados ha constituído un auténtico récord ya que su instalación se había previsto que duraría 86 horas.

La instalación se ha afectado espectacularmente durante el pasado fin de semana. Después de los "test" oportunos, efectuados hoy con vehículos pesados, será abierta al tráfico rodado mañana, martes, a las diez de la mañana.

El viaducto, cuyo costo se eleva a 25 millones de francos belgas (35 millones de pesetas) es enteramente desmontable. Su utilización será provisional durante dos años. Después será desmontado y montado en lugares diversos otras nueve veces.

Esta mañana visitó los lugares el ex-ministro español de Obras Públicas Federico Silva Muñoz, acompañado del jefe de gabinete del ministro belga de Obras Públicas Joseph de Saeger.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES




**Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.**

**(La solución, mañana)**

# MISTER HEATH CONTINUA SOLTERO

## Apuesto, simpático y con un sentido del humor desmesurado, es uno de los mejores partidos

*Edward Heath, jefe del partido Conservador inglés es un personaje que no puede pasar desapercibido. De carácter abierto, es el típico británico humorista, alegre y divertido.*

*Aficionadísimo a la música, dirige desde hace 35 años una orquesta de jóvenes en su ciudad natal de Broadstairs. Sus conciertos corales suelen ser benéficos. Cuenta Heath, 54 años de edad, pero aparenta ser sexagenario, aunque de buen ver. Elegante, señorial, ha triunfado por abrumadora mayoría sobre mister Wilson, un excelente político laborista, que deja huella en el buen gobernar de la política de la Gran Bretaña.*

*Mr. Wilson es un hombre prudente, serio, equilibrado.*

*Mr. Heath es vivo inteligente y de temperamento que podríamos denominar, latino.*

*El partido "Tory" tiene en Heath un líder muy completo. Está formado en la escuela política de los grandes figuras conservadoras: los señores Butler y MacMillan, sus maestros Es de origen muy humilde y nació en 1916, en el hogar de su padre, carpintero de oficio. En 1950 era ya un distinguido parlamentario. Todas las miradas inglesas están puestas en un objetivo que nada o poco tiene que ver con la política: la contumaz soltería del nuevo primer ministro.*

*Parece casi necesaria que en Downing Street 10 haya una dama. El primer ministro tiene que tener junto a él una señora que organice la mansión del presidente del Consejo. Se hace ineludible tal cosa. Claro está que si el recalcitrante Mr. Heath, no está, dispuesto a abdicar de su privilegiado celibato, es posible que recurra a la tan conocida fórmula sajona de poseer una "social secretary". Pero este es más bien un cargo que una función humana social.*

*Ted Edward Heath estará ya pensando en una resolución del problema, seguramente.*

*Dícese que existen muchas candidatas que desearían convertirse en señora de Heath. Y de la que más se habla es precisamente de una escocesa, la*

*señorita Joan Makes, una robusta moza nórdica muy amiga de Mr. Heath y que él tiene contratada paar colaboradora en las faenas de a bordo propias de mujer, ya que el hobby de Mr. Heath aparte de la música es la marinería*

*Dueño de un magnífico yate que ha bautizado con el poético nombre de "Morning Cloud" ("Nube matutina") el experto navegante Mr Heath en los ratos en que no dirigía el colegio que posee en Oxford, se dedicaba a ganar trofeos, como el Sidney Hobart de 1969*

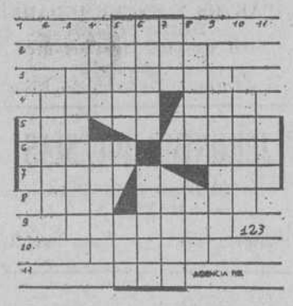
*Edward Heath es polifacético, como puede observarse y de él puede esperar Inglaterra grandes cosas. Por lo pronto ha caído simpático a tirios y troyanos, lo cual no es poco para empezar La señorita Moura Lympani, compañera del primer ministro en sus inquietudes musicales, cuenta también con probabilidades de llegar a tratar de esposo a Edward Heath. Inglaterra y Francia (y también modernamente la República Federal alemana siempre encuentra al hombre del momento).*

*Y ahora E. Heath lo es en Gran Bretaña, indudablemente.*

AUGUSTO CUARTAS

*(S. U. N. C.)*

# Pasando el rato




HORIZONTALES. — 1. —Piedra sagrada. 2. — Ría gallega. 3. — Rival. 4. — Villa zaragozana. Juego de azar. 5. — Nombre árabe de varón. Itinerario. 6. — Unir, enlazar. Niño pequeño. 7.— Demostrativo. Marchita. 8. —Medida de longitud. Evita un peligro. 9. — Ocasionó. 10. — Fallecimiento. 11. — Marcharé.

VERTICALES. — 1. — Cerveza inglesa. 2. — Nombre de mujer. 3. — Seguidor de otro. 4. — Ave trepadora americana. Planta medicinal de olor nauseabundo. 5. — Criba grande. Villa de Alicante. 6. — Nombre de varón. Gobernar. 7. — Adverbio de modo. Litigio judicial. 8. — Plaza pública en la Grecia antigua. Número cardinal. 9. — Tomado en posesión. 10. — Acorte camino. 11. — Escritor festivo asturiano.

*SOLUCIONES:*
*Al crucigrama:*

HORIZONTALES. — 1. —Fuselaje. 2. — Eros. Tas. 3. —Rol. Roma. 4. — Os. Balas. 5. — Z. Gamos. 6. — Felón. P. 7. — Verín. Di. 8. — Alón. Ron. 9. — Riu. Felá. 10. — Azagador.

VERTICALES. — Feroz. Vara. 2.—Uoros. Feliz. 3.—Sol. Gerona. Uoros. Feliz. 3. — Sol. Gerona. 4. — Es. Balín. G. 5. — L. Ramón. Fa. 6. — Atolón. Red. 7. — Jamás. Dolo. 8. — Esas. Pinar.

*Al jeroglífico:*

Una sábana sin coser.

*A los 7 errores:*

1. — Humo. 2. — Cortina. 3.— Lámpara. 4. — Manguera. 5. — Barrote de la escalera. 6 — Cortina. 7. — Humo.

**EL PREPARADOR**

Emiliano, un entusiasta apasionado por la caza, estaba muy desilusionado porque uno de sus perros no le devolvía las piezas que iba cobrando. Ante tal panorama, decidió conferir el perro a su primo Generoso, que presumía de preparador de perros para la caza.

Generoso aplicó un método bien simple para lograr el éxito: suprimió toda alimentación al perro, con lo que consiguió que el animal trajera toda la caza que caía al alcance de su olfato.

—¿Cómo lo has logrado? —preguntóle Emiliano.

—¡Ah, eso es un secreto profesional! —contestó Generoso.

—¡Bién, bien! ¿Cuánto te debo?

—¡Oh, nada!... Solamente 2.000 pesetas por la alimentación.

**EL CLIENTE**

Se recordaba la otra tarde en una tertulia de intelectuales que el famoso escritor Ernest Hemingway era la obsesión de un comerciante que se había propuesto conseguir como cliente al Premio Nobel de Literatura. Al efecto le mandó cinco corbatas acompañadas de esta esquela:

«Mis clientes siempre gustan comprar estas corbatas. Espero que también le gustarán a usted y le ruego que, en tal caso, me envíe su valor, que asciende a cuatro dólares».

Hemingway le remitió, a su vez, uno de sus últimos libros, escribiendo:

«Como mis lectores compran con gusto este nuevo libro, estoy seguro de que también a usted le agradará. El ejemplar cuesta cuatro dólares ochenta y cinco centavos. Le ruego me envíe la diferencia en el precio».

**EL FUTBOLISTA**

Pelele es un chico más presumido que un ocho. No está mal de presencia y como además juega al fútbol en el equipo del barrio, goza de una cierta atracción en aquellos parajes. Tanto que doña Celes, al ver pasar al muchacho con su aire de importancia, le dijo a la vecina del catorce:

—Ahí le tiene usted. Hoy, Pelele es un gran partido. Andan tras él todas las chicas del barrio, y la directiva del Espinillas Fútbol Club le ofrece el oro y el moro.

**EL NOVIO**

Pedro Juan está esperando desde hace más de una hora a su novia, que le prometió acudir a la cita. Pero no llega y las agujas del reloj caminan rápidamente. El amigo Juan Pedro está viendo colmada su paciencia.

—Todavía un cuarto de hora —se dice para su capote—; pero si al cabo de ese cuarto de hora no se presenta, le escribiré comunicándole que no he podido venir yo.

**EL GRAFOLOGO**

Un guardia encargado de velar por la ordenación del tráfico escribe en su block de notas el recibo por la sanción que acaba de imponer a un automovilista. El funcionario entrega el papelito al conductor del vehículo, quien lo lee y después habla:

—No cabe duda; su escritura revela que es usted testarudo, poco comprensivo, pero no de mal carácter.

¿A qué se dedica su marido?


**NUESTROS TELEFONOS:**
Administración 207148
Redacción 2?1280

## DON CELES Por OLMO